

CUBA

DICIEMBRE 1966



HEMEROTECA
H. VESTIGADORES

HEMEROTECA
PUBLICO



OLIMPIADA: AMPLIA INFORMACION DE LOS 25 DIAS DE LUCHA



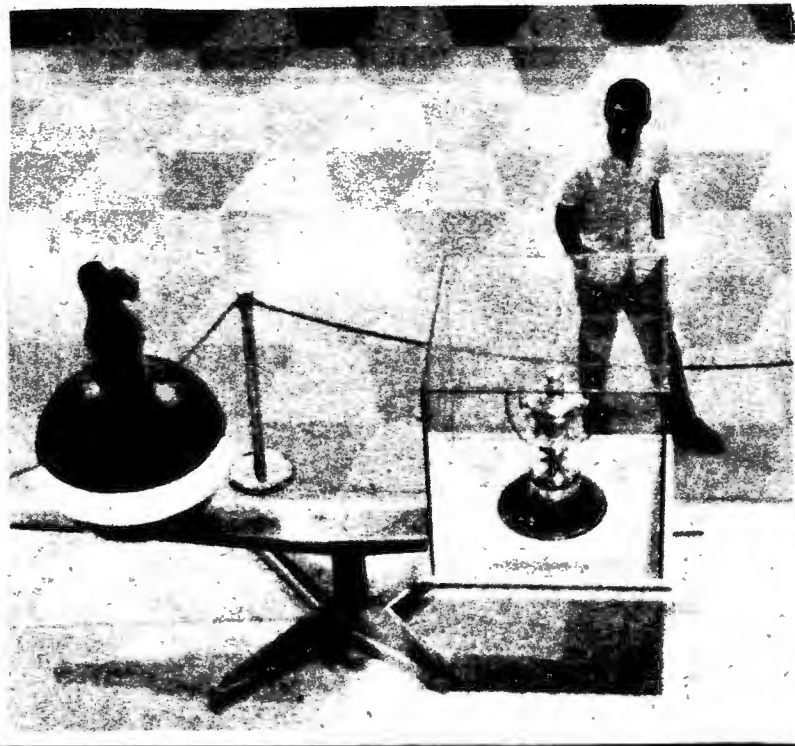


OLIMPIADA
MUNDIAL
DE AJEDREZ



15 OLIMPIADA MUNDIAL DE AJEDREZ

NUMERO ESPECIAL



Durante un mes, Cuba fue la capital mundial del Ajedrez. La silenciosa y meditada batalla de los equipos de 52 naciones culminó con la victoria máxima para la Unión Soviética y el segundo puesto para los Estados Unidos. El equipo cubano sufrió una tensa prueba: la venció conquistando un puesto en el Grupo A, clasificándose entre los 14 mejores equipos del mundo. El pueblo hizo suya la Olimpiada. Le dió calor, vida, entusiasmo; participó y vibró con cada partida culminante. Acaso nunca el juego-ciencia provocó tanto suspenso, tanta emoción colectiva. Y, junto a los tableros de los Maestros, en las calles, en los comentarios, en el ímpetu de la joven avalancha ajedrecística de la Isla, una presencia constante: la de Capablanca, genio cubano del juego más difícil inventado por el hombre o quizás por algún ser de otro planeta



CAPABLANCA EL HECHICERO



La presencia de Capablanca marcó la Olimpiada: recordando el 78 aniversario de su nacimiento, 6 840 ajedrecistas se enfrentaron a más de 300 Maestros en la mayor simultánea del mundo. Quienes le conocieron hablan aquí de su genio y personalidad, un biógrafo recuerda que Capablanca "era un prestidigitador que se sacaba las jugadas de la manga"



CAPABLANCA

Por OSCAR HURTADO

EL HECHICERO

Durante siglos los ajedrecistas recordarán su nombre y desarrollarán sus partidas. Queden éstas como un monumento imperecedero.

Frank J. Marshall

Si no fue el más grande de todos los ajedrecistas, parece que se acercó mucho a serlo, a juzgar por lo que se dijo de él. Incluso sus enemigos que en su caso eran más bien detractores, llegaron a ser vencidos por su aurea.

Nació José Raúl Capablanca en La Habana el 19 de noviembre de 1888. Tanto el abuelo como el padre fueron oficiales del ejército español. Un día, cuando José Raúl tenía cuatro años de edad, presenciaba una partida que jugaba su padre con un amigo, cosa que solía hacer a menudo. El padre movió un caballo colocándolo en un cuadrado erróneo. Entonces el niño le dijo: "Papá, tú no puedes hacer eso".

El padre se asombró, porque nadie le había enseñado a jugar ajedrez a su hijo. Jugó contra el niño, dándole alguna ventaja, y el niño ganó. Después vino la segunda anécdota que es también la segunda señal de su genio. En 1892 se celebró en La Habana el campeonato mundial de ajedrez entre Steinitz y Tchigorin. Un movimiento erróneo cometido por Steinitz en una de las partidas fue comentado por Andrés Clemente Vázquez en su revista de ajedrez. El padre de José Raúl, con un amigo, reprodujo esa partida en su casa, con el niño de mirón. Al llegar a esa jugada, después de ser cantada por el padre al amigo, que movía las piezas, y antes de leer en voz alta el comentario de Andrés Clemente, el niño exclamó: "Esa jugada es mala". Lo cual es enormemente asombroso, ya que se trataba de un partido entre Grandes Maestros, y el observador, después de todo, sólo tenía cuatro años de edad.

6/CUBA

El padre, entusiasmado con su hijo, lo lleva a los círculos de ajedrez que frecuenta. A los doce años de edad, José Raúl Capablanca es campeón de Cuba, derrotando a Juan Corzo, que era un fuerte jugador.

A pesar de ese triunfo, el padre decide que estudie ingeniería, y cuando el muchacho cumple los dieciséis años, lo matricula en la Universidad de Columbia de New York. Allí se distingue enseguida en varios deportes (Capablanca fue un deportista nato). Ayuda a ganar un campeonato de beisbol para su Universidad y todos los de ajedrez. También se distinguió como tenista.

En el año de 1905, visita por primera vez el Manhattan Chess Club de New York, donde derrotó a los más fuertes jugadores. En 1906, jugó allí una partida contra el campeón mundial, el doctor Emmanuel Lasker, que residía en esa ciudad desde 1894, y lo venció. Años después, cuando Capablanca lo reta por el título de campeón mundial, Lasker contesta que se lo cede sin jugar, a lo cual se niega el cubano. No acepta ese título sin ganarlo en un encuentro. Para honra del genio de Capablanca, el doctor Lasker, uno de los más grandes jugadores de todos los tiempos, cuando perdió con él, había retenido su título por veintisiete años.

Por esos años, recibe una carta del padre donde se le comunica que no puede enviarle dinero para que continúe sus estudios. José Raúl decide entonces dedicarse al ajedrez por razones económicas, pues jamás le interesó ese juego como ocupación central de su existir. "Dedicarse exclusivamente al ajedrez —dijo en una ocasión— estudiando constantemente, es cosa que nunca me ha cabido en la cabeza".

En los años de 1908 y 1909 aprovecha una oferta de la revista *American Chess Bulletin* y recorre los Estados Unidos en jira. Jugó 734 partidas en total, ganando 703, haciendo tablas 19 y perdiendo sólo 12, con un resultado brillante.

Esta hazaña de un joven de veintitún años causó sensación en toda Norteamérica. Tanto, que se le arregló un encuentro con el campeón norteamericano, Frank J. Marshall, el gran maestro que sólo hacía cinco años resultó vencedor del Torneo Cambridge-Springs.

Se ha dicho que el instigador de este encuentro, y es cierto, lo fue el señor Arístides Martínez, cubano y presidente del Manhattan Chess Club, donde se celebró el torneo que comenzó el 19 de abril de 1909, porque este señor estaba convencido de la derrota del norteamericano en manos del cubano. Se hicieron grandes apuestas, casi todas a favor de Marshall, que era y siguió siendo un gran maestro, que además de ganador del torneo mencionado, había sido vencedor de dos torneos anteriores: el de Nüremberg y el de Düsseldorf. Pero, increíblemente para la mayoría, Capablanca lo derrotó 8 por 1 y 14 tablas. El resultado es increíble, porque ganarle a Marshall o a cualquier gran maestro 8 partidas y sólo perder 1 es fantástico.

DERROTABA CON NATURALIDAD

La consagración mundial de Capablanca vino en el año 1911 en San Sebastián. Desde Felipe II no se celebraba en España un torneo de ajedrez. La atención mundial, además, estaba fija en ese torneo donde se reunían todos los grandes maestros del mundo y en el favorito para luchar contra el campeón Lasker: Akiba Rubinstein.

Los españoles consiguieron que el nieto de la madre patria participara en el torneo a pesar de no tener la puntuación pedida por el reglamento. Hubo protestas, pues era requisito indispensable haber ganado un torneo, o por lo menos los dos terceros premios en uno de primera clase. Debido a estos requisitos, cuando llegó a San Sebastián, Capablanca se encontró frente a los quince maestros más fuertes del mundo.

Se le esperó con expectación y curiosidad. Ya tenía fama. Se esperó ver a un joven infatuado por sus brillantes triunfos recientes, a pesar de que Lasker ha dicho que es modesto. Cuando entró en el salón, impresionó por su apostura como varón, sus modales correctos, su elegancia en el vestir, sus gestos serenos y olímpicos y sus ojos luminosos, cuyo color era difícil decir.

El torneo comenzó el 20 de febrero a la una y media de la tarde. El favorito era Akiba Rubinstein, de quien Capablanca siempre habló con profundo respeto y del cual se esperaba fuese el retador de Lasker. En la primera ronda le tocó jugar con el doctor Ossip Bernstein, el que más había protestado de su inclusión en el torneo, y lo derrotó en forma tal que ganó por la brillantez de su partida el "Premio de Belleza" de 500 francos instituido por el barón Albert von Rothschild, premio que le fue otorgado por los jueces L. Hoffer y J. Mieses, este último, además, director del certamen.

Perdió un solo juego con Rubinstein y venció a los otros: a Burn, Janowsky, Nimzowitch, provocando el asombro de todos por la facilidad con que lo hacía.

Cuentan los maestros Stahlberg y Monasterio que Mieses, el director del torneo, que ha visto jugar a todos los grandes maestros, le dice poco después en París al ingeniero Javier Mateu, aficionado argentino: "Capablanca no es un ajedrecista. Es un prestidigitador: para mí se saca las jugadas de la manga".

El maestro Jacques Mieses escribió en el diario *Berliner Tageblatt*: "En cuanto a su estilo de jugador, es necesario hacer notar que, contrariamente a lo que podría suponerse, su modo de jugar no revela ningún carácter juvenil, sino más bien el de la edad madura".

En el Torneo de San Sebastián, Capablanca quedó en primer lugar con sus veintitres años de edad y su sonrisa de triunfador. "Es una gran adquisición para el ajedrez", dijo en aquella ocasión el doctor Lasker.

Después de San Sebastián, Capablanca se dedica al ajedrez y comienza una serie de viajes por todo el mundo. Su personalidad fue tan grande, que llegó a ser invitado para unas simultáneas en la Cámara de los Comunes en 1920. Es el único caso en la historia del ajedrez. El honorable Adrew Bonar Law, más tarde primer ministro de Inglaterra, hizo su presentación. Cuarenta miembros de ambos parlamentos jugaron simultáneas con el cubano, entre ellos, jueces de la corona. El evento tuvo lugar en el Salón 14, donde pocos años antes Lord Kitchener pronunció su último discurso antes de desaparecer a bordo del crucero *Hampshire*.

En 25 años de competir en torneos, las derrotas de Capablanca no llegan a 25, es decir: ni tan siquiera una por año. En Alemania se llegó a publicar un libro titulado *Las partidas perdidas por Capablanca*, tan extraño resultaba verle perder una, que había necesidad de estudiarlas. Ningún otro maestro puede mostrar algo semejante. Entre los años 1916 y 1924 no perdió ni un solo juego. Lo cual es

increíble, dada la cantidad de partidas que jugó desde el torneo "Rice Memorial", de New York, hasta el torneo de Nueva York. En esos ocho años se le consideró la perfección en ajedrez, y en verdad lo era.

En 1921 se celebra el encuentro por el título de campeón mundial en La Habana, gracias a los esfuerzos del Club de Ajedrez. El cotejo comenzó el 15 de marzo. Capablanca y Lasker se enfrentan. Jugaron diecinueve partidas, y Lasker, deprimido, abandonó. El resultado fue 5 a 0 y 14 tablas. No debe olvidarse que el "gran Lasker", como lo llamaba Capablanca, fue uno de los más fuertes jugadores de todas las épocas. Hay que añadir que el nuevo campeón mundial, en todo el encuentro, no cometió ni un error.

SU WATERLOO: LA MALA SUERTE

Después, su vida fue la de muchos héroes: esplendente en maravillosos certámenes y torneos, hasta caer increíblemente en 1927 frente a Alekhine. Su Waterloo fue debido a la mala suerte. La alta presión arterial le comenzó por aquel entonces y no le permitió ver con la intensidad necesaria que se requería para enfrentarse a un jugador tan fuerte como Alekhine. Perdió partidas que tenía ganadas y hasta le fallaron sus instintos de ajedrecista. El que transmitía por radio el juego, un maestro de ajedrez, ante una movida de Alekhine, anunció la próxima jugada de Capablanca sin esperar a que la hiciera, porque era la jugada elemental que había que hacer. Pero Capablanca no la hizo. Así de enfermo estaba.

La versión que corrió sobre la derrota es que Capablanca se había dormido sobre sus laureles. También es verdad que se había abandonado. Y se dijo que la culpa la tenía su asombrosa victoria en el Torneo de Nueva York de 1927, es decir, pocos meses antes de su derrota con Alekhine.

En el Torneo de Nueva York de 1927 se demostró sin lugar a dudas la superioridad del cubano sobre los demás maestros. En ese Torneo estableció un record que nadie jamás ha igualado hasta la fecha en la historia del ajedrez. Jugaban la mayoría de los más fuertes de la época: Alekhine, Nimzowitch, Vidmar, Spielman, Marshall. Se jugaron 4 vueltas, que significa que cada uno de los jugadores debe jugar 4 partidas con cada uno de los otros. Capablanca no pudo ser vencido ni una vez, Alekhine perdió 2 partidas. Debido a que Alekhine y Nimzowitch se disputaban el segundo lugar para poder retar luego a Capablanca, el campeón tuvo el gesto deportivo de no interferir con los dos rivales y empatar con ambos. Se dice que esta enorme superioridad en ese torneo lo hizo invulnerable, porque mientras Alekhine se preparaba, Capablanca dormía. Pero, nosotros preferimos lo que es la verdad: su presión arterial alta, porque Capablanca siempre "durmió" y siempre derrotó a Alekhine. Jamás estudió ajedrez en la forma intensiva en que lo hacían aquellos jóvenes aspirantes, y sin fatigar sus pestañas les ganaba. Si lo sorprendían con una nueva apertura o variante, lo más que podían hacer era ganarle un juego, como Réti, en 1924, pero después volvían a perder con él.

Después de perder el campeonato, pidió inmediatamente la revancha, pero Alekhine hizo todo lo posible para que no la obtuviese. En el año 1936 se enfrentan en el Torneo de Nottingham. En la partida individual que jugaron ambos, Capablanca lo derrotó con una asombrosa combinación donde le entrega primero las dos torres y después le da mate. Decimos que es asombroso, porque si esto se le hace a un jugador mediocre, se explica, pero a uno de los jugadores más grandes de todas las épocas, sólo un Capablanca.

Obtuvo Capablanca su último gran triunfo en el año 1939, en la VIII Olimpiada Mundial de Ajedrez en Buenos Aires, donde representó a la delegación de Cuba como primer tablero. Ganó la medalla de oro como el mejor jugador con dos puntos y medio sobre Alekhine y se le ofreció un acto apoteósico. Dicen los maestros Stahlberg y Monasterio en su libro *Partidas clásicas de Capablanca*: "Representó a su país en el primer tablero durante la disputa por la copa Hamilton-Russell y no perdió ninguna partida. Ganó el premio al mejor score, con ocho puntos y medio en once juegos, consistente en una medalla de oro que se le entregó en la fiesta de clausura del gran torneo. Pocas veces se ha recibido una salva de aplausos como aquella del teatro Politeama, tan lleno que se venía abajo, en medio de la cual le entregó el premio el entonces presidente de la nación, doctor Roberto M. Ortiz. Fue este, sin duda, uno de los momentos de mayor emoción en la vida del gran ajedrecista, quien, de pie en el escenario y de cara al público, saludaba con esa sonrisa en él peculiar".

Fue la última vez que le vieron jugar sus admiradores. El 8 de marzo de 1942, a las cinco y media de la madrugada, murió. Después que se rindió a la sombra, su personalidad no ha podido ser superada, ni su juego tampoco.

LOS QUE LO



CONOCIERON



Abril de 1937. Centro Asturiano de La Habana. Simultánea: se enfrenta a 350 jugadores, 5 en cada mesa, 70 mesas. Resultado: gana 50, pierde 6 y hace 14 tablas

cubano encabezado por José Raúl Capablanca de La Habana a Buenos Aires. Ella asistía al campeonato mundial femenino. El equipo, al torneo de naciones. La ex campeona de Cuba trabaja hoy en el Ministerio de Educación.

Tengo 64 años, pero recuerdo lo más importante. Viajé con Raúl, con José Raúl Capablanca desde La Habana a Buenos Aires. Qué ojos tenía, qué cara. Qué ojos tenía Capablanca. Anteriormente lo conocía desde que yo tenía 12 años, cuando yo iba al club que estaba en el hotel Plaza. Yo había ganado dos campeonatos: el escolar y el provincial. El se interesó por mi juego y se comprometió conmigo para darme algunas lecciones. Recuerdo que cuando yo jugaba mal, él, con esa velocidad del genio arreglaba la jugada. Pero yo no veía la jugada: movía la ficha, hacía el movimiento, demasiado rápido. El era muy seco, callado. Cuando algo le molestaba se ponía colérico. La apertura que usaba era casi siempre la Ruy López, que hoy está tan en uso. A mí que me perdonen, pero los maestros de hoy no podrían jugar con Capablanca. Ninguno podría enfrentársele. Bueno, esta es mi opinión. Lo más grande de la vida era que a Capablanca no se le podía preparar un truco, una misteriosa combinación, porque levantaba la mano, movía su ficha y ya destruía la trampa. Es que Raúl era muchas veces Capablanca.

La belleza de su juego estaba en su seguridad. La perfección era su belleza. Jugaba con mucha frialdad. No se atolondraba. No estudiaba. La única vez que estuvo bajo

una disciplina fue cuando jugó con Lasker. 3 meses cuidándose, caminando, durmiendo temprano, para jugar con Lasker. No era comelón, comía muy poco. Lo que sí era muy caballeroso, fino, educado. Siempre padeció de la presión alta y casi no comía. Perdió con Alekine por eso, por su enfermedad. En el torneo de Buenos Aires no se hospedó con nosotros en el mismo hotel, él ya conocía otro lugar. Pero cuando el resto del equipo cubano terminaba de jugar, él iba para el cuarto de ellos y les corregía los errores. Armaban las partidas y las analizaba. Cuando jugó con Lasker, pasó una cosa: el reloj se lo confió a un alemán, porque Capablanca tenía a veces 5 minutos de juego solamente y el contrario 4 horas. Entonces para tranquilizar a Lasker, él hizo que el tiempo lo manejara un compatriota de Lasker. Capablanca tenía un concepto muy claro del juego. Sabía cuándo iba a hacer tablas. Se interesaba mucho por la potencia posicional.

Yo creo que la mujer juega más por intuición que por otra cosa. Luego viene la casa, los hijos, la familia y eso. Yo no me casé. Hoy las cosas en Cuba han cambiado muchísimo: la mujer tiene todas las posibilidades. Pero en mis tiempos la cosa era de "huye que te cogen". Había muchos prejuicios. Estaba andando la época de las "vacas flacas", la guerra y otros líos. Creo con Berna Carrasco que jugar con hombres es mejor que con mujeres. Mi primer torneo fue en la Argentina, el último, en Moscú en 1949. Jugando con Capablanca en una simultánea, gané 2 e hice una tabla. Pero, cuidado, eran simultáneas. Yo soy bachiller, estudié inglés, violín y mandolina. ♣

FELIX CONTRERAS



**MARIA TERESA:
"RAUL TENIA LOS
OJOS PRECIOSOS"**

En 1939, una mujer. Maria Teresa Mora. viajó en compañía del equipo
S/CUBA



1937. Llega a Cuba; sus amigos le reciben. A su lado, entre otros, el campeón de esgrima Font



1941. Con su segunda esposa Olga Chagodaesff. El murió un año después: 1942



NAJDORF: YO JUGUE CON CAPABLANCA

Miguel Najdorf. Nació en Varsovia en 1910. Reside en la Argentina desde muy joven. Gran Maestro en 1950. Forma parte del sexteto de veteranos (Dreyer, Porat, Heidenfeld, Fairhurst, Johansson) de la Olimpiada. Najdorf es el jugador con mayor número de participaciones en olimpiadas (12). Es un hombre inquieto: durante todo el evento se le vió rondar por las mesas de juego, observando, curioseando. Fue una figura popular de la Olimpiada.

Yo considero a Capablanca el jugador más grande de la historia de este juego. Este hombre, ni más ni menos, nació para el ajedrez. Usted puede aprender a jugar mediante una persona o un manual. Ahora, si usted no lo lleva aprendido antes de nacer, no hace nada que sirva en el tablero. Capablancas no se hacen, sino nacen.

Capablanca no tomaba en serio el ajedrez. No lo tomaba en cuenta como los jugadores de hoy. Por eso perdió el campeonato de Buenos Aires. En la partida con Alekine, se ponía a jugar bridge cuando no tenía que mover. Por otra parte era muy bien parecido y muy buen mozo y eso atraía a las muchachas. En mi primer encuentro con Capablanca en Inglaterra en 1937, me tocaba jugar con las negras. Yo había estado toda la noche anterior pensando y pensando qué jugada debía hacerle para adquirir alguna ventaja sobre ese hombre tan grande y genial. Entonces yo elegí la defensa Ninzó India. Yo, como todo joven, era muy vanidoso y orgulloso. Me creía ya muy maduro

porque estaba jugando con Capablanca. Pero con él todo lo que se pensase era en vano. El se aparecía con un contrataque imprevisto. Entonces durante la partida tuve que cambiar de parecer. Por la jugada 8 me sentía con la soga al cuello. Y lo peor, mientras yo mismo me devoraba, Capablanca se iba del tablero y miraba a dos bellísimas mujeres que durante toda la partida estuvieron observándole. Eso a mí me molestaba. Capablanca me menospreciaba. Se reía de mí. Entonces yo me ponía cada vez peor. Pero al cabo del rato pensé: perder con Capablanca no me importa tanto. De todas maneras haber jugado con él es una gloria. Pero me sentía humillado. En ese momento por mí pasaban miles de pensamientos: voy a dedicarme o otra cosa en la vida. Voy a mandar al diablo el ajedrez. Voy a ponerme a hacer otro deporte. Pero qué sucede, que le tiendo una celada a Capablanca y él como siempre, me contestó como un fusilazo. Pero se equivocó por suerte para mí. El perdió una calidad. Enseguida que se vió perdido, me propuso hacer tablas conmigo. Quería hacer empate. Pero yo no aceptaba. Hasta que al fin pensé: caramba, hacer tablas con este Capablanca es un triunfo para mí. Pero ese triunfo yo a la verdad se lo debo a aquellas dos mujeres que miraban a Capablanca. Desde aquel momento nos hicimos grandes amigos.

Lo volví a ver en París donde él era diplomático de Cuba. Cuando fue a Buenos Aires en 1939, me propuso traerme para aquí, para Cuba. Escribió a un amigo cubano llamado Mario Figueredo para que me hiciera la gestión. Capablanca era de estatura mediana. Muy bien parecido. Aparte de todo esto: el tablero es el reflejo del carácter de un jugador. En el tablero se puede medir la fuerza de cada ajedrecista. El jugador joven se deja arrastrar por las emociones. Es más romántico. Mientras que el viejo se ajusta más a sus experiencias. A su madurez. El viejo es más zorro. Cauteloso. Aunque a mí me dicen "el jugador más joven de los veteranos ajedrecistas". Bueno, también es verdad que no hace tanto, tanto, que cumplí los 20 años.

Llevo 48 años metido en el ajedrez. Empecé a los 9 años. Para mí el ajedrez es una combinación de arte, técnica y condiciones físicas. La belleza en el ajedrez es uno de los temas más difíciles del mundo. A veces el público ve 4 ó 5 sacrificios y dice: qué cosa tan linda. Pero eso en realidad es una belleza muy fácil. Superficial. Hay que tener la intuición de un artista para captar el laberinto de las posibilidades del contrario. Hay que jugar como procedían los artistas antiguos: Rafael, Da Vinci, Miguel Angel, que con muy pocos materiales hacían o creaban grandes maravillas. El ajedrez es como las mujeres: algunas parecen una cosa y son otra. En el ajedrez es muy importante la lógica del razonamiento. Esa era la técnica del grandioso Capablanca. El maestro que más sigue la técnica, el estilo, todo, que es un fanático de Capablanca, es Smislov. Me lo dijo en Moscú hace poco.

Yo soy campeón mundial de ajedrez a la ciega. Una vez en Sao Paulo, Brasil, jugando a la ciega, gané 39 partidas y empaté 4. Soy el primer ganador del primer torneo que se celebró del Capablanca In Memoriam. En esa ocasión, al terminarse el torneo, me sometí a un torneo a la ciega, con 12 jugadores, entre ellos el Che Guevara, que empató conmigo.

FELIX CONTRERAS

CUBA/9



Si él pensaba largamente, entonces algo fantástico iba a ocurrir

CAPABLANCA EL HECHICERO

LO ELOGIARON VIVO

Lo que inmediatamente resalta de un estudio superficial del método de jugar de Capablanca es su gran seguridad, su casi completa ausencia de errores y de falsas interpretaciones de la posición. Esto es una consecuencia del hecho de que aprendió a jugar ajedrez siendo un niño de cuatro años. En cierto sentido, el ajedrez es su lenguaje materno. (Richard Reti, *Die Meister des Schachbretts*)

Su estilo exhibe varias peculiaridades cuya explicación debe buscarse en el hecho de que esas peculiaridades son las consecuencias de su soberbia visión, sobre el tablero, de todos los movimientos de la posición. (Fred Reinfeld)

Un Gran Maestro que perdió un juego con Capablanca, al terminar la partida, le preguntó:

—Dígame, ¿dónde es que se perdió esta partida?

—Diez jugadas atrás —le respondió Capablanca.

Fue una vez el más grande y deslumbrante hechicero del ajedrez mundial. (Fred Reinfeld, *The Immortals Games of Capablanca*)

El "Boletín Americano de Ajedrez", en su edición de febrero de 1909, insertaba este notable anuncio: "Se solicita un joven que reúna el genio de Morphy, la memoria de Pillsbury y la determinación de Steinitz". Unos meses más tarde, un joven estudiante de Columbia (Capablanca) con sólo veinte años de edad, cubrió ese puesto.

Ese mozo probó ser uno de los maestros prominentes del día al derrotar al gran maestro Frank J. Marshall, campeón de los Estados Unidos con el asombroso resultado de 8 por 1 (Fred Reinfeld, *The Immortals*)

Pero lo increíble en gran parte es el hecho de que mientras el propio Capablanca evitaba el peligroso elemento desconocido (en el juego) podía apreciarlo, o "sentirlo" en todas sus dimensiones cuando alguien trataba de envolverlo en ideas que lo alejarían de las conocidas teorías del libro. Era sorprendente con qué desconcertante objetividad y exactitud sabía descubrir la debilidad en la innovación de su oponente... Ningún jugador en la tierra pudo vanagloriarse de que tuvo a Capablanca obedeciendo a los dictados de alguna apertura o variante previamente elaborada.

La lista de víctimas de sus refutaciones podrían llenar volúmenes. Un ejemplo es el famoso **Ataque Marshall** en la apertura Ruy López. Después de varios años de cuidadosos estudios de laboratorio, el gran maestro norteamericano planteó a Capablanca su **Ataque** en el Torneo de New York de 1918. Ha sentado jurisprudencia la forma implacable y demolidora con que Capablanca redujo a polvo los análisis que Marshall elaboró durante años. Ni Tartakower, el astuto analista, pudo anotarse un éxito a expensas de Capablanca en New York en 1924 cuando le presentó un gambito del rey y recibió una desastrosa derrota que fue como "una bofetada en la mejilla". (Carlos A. Palacios, *árbitro internacional, en LPV, octubre 25, 1966*)

En el Torneo de Moscú de 1925 hacía tres horas que varios Maestros estudiaban una posición determinada sobre un tablero sin llegar a una conclusión. Se trataba de saber si se ganaba y cómo. Pasó por allí Capablanca y le consultaron. Sin tardanza contestó: "Se gana, y se gana así y así". (Contado por el maestro Tartakower)

Visitó Rusia por primera vez en 1913 formando parte de una misión diplomática cubana. Después de la Revolución de Octubre, Capablanca participó en tres torneos internacionales en Moscú, en 1925, 1935, 1936. En estos tres torneos sólo perdió dos partidas.

Entonces era yo redactor de una revista científica de ajedrez. Capablanca me dio su autógrafo con una dedicatoria: "Alejémonos del cientificismo". Después decía: "El ajedrez jamás alcanzará su apogeo siguiendo el camino de la ciencia. Si hacemos un esfuerzo, con la ayuda de la fantasía, transformaremos la lucha técnica en lucha de ideas".

Durante sus visitas a nuestra patria, mostró gran interés por el sistema estatal soviético. Formulaba detalladas preguntas sobre diferentes aspectos de la vida soviética, y en las horas libres le agradaba contemplar las curiosidades de Moscú, visitar los campos deportivos, donde practicaba personalmente diversos deportes, y en primer lugar, su favorito: el lawn-tennis. Durante las tardes que no jugaba, iba a ver espectáculos teatrales, con preferencia el ballet. (Nikolai Grekov en el *Boletín de Información de la Legación de las Repúblicas Socialistas Soviéticas, agosto 10, 1944*)

Más vale una partida de Capablanca que la monografía del más inteligente erudito. (Doctor Tartakower)

Lo más sorprendente de él es su casi completa ausencia de errores (Reti)

Y TAMBIEN DESPUES

New York, marzo 9 (AP).—Los jugadores de ajedrez, tanto novatos como expertos —y los cubanos de todas las capas sociales— se encuentran apenados hoy con motivo de la muerte del más grande de los jugadores de ajedrez de los tiempos modernos: José Raúl Capablanca. El ex campeón mundial de ajedrez llegó al Club de Ajedrez de Manhattan a eso de las 10 de la noche del sábado, y sin quitarse el abrigo, tomó asiento junto a la mesa en que jugaban Alfred Link, Sidney Kenton y Charles Saxon. De pronto expresó lo siguiente: "Me siento enfermo, me duele la cabeza". Los jugadores lo sujetaron por los brazos, lo condujeron a un sofá y llamaron a un médico. Perdió el conocimiento y no lo recobró más a pesar de los

esfuerzos del doctor Eli Moscowitz, del hospital Monte Sinaí, a donde fue conducido. Su esposa, la princesa Olga Chagodaeff, de la Casa Real de Rusia, que se encontraba a su lado, dijo que deseaba que los funerales fuesen en La Habana.

Roxbury, Mass. Marzo 9 (UP).—El campeón norteamericano, Samuel Reshewsky, comentando la muerte de Capablanca dijo que "en el futuro será llamado con toda probabilidad el más grande de todos los jugadores de ajedrez". Dijo Reshewsky: "Conocí a Capablanca en una competencia en 1935 cuando empatamos una partida. La última vez que lo vi fue en New York el año pasado. Era un jugador que poseía la facultad de concentrarse en muchos juegos simultáneamente. Aunque no tuve la suerte de conocerlo en la intimidad, su reputación como caballero y su *sportmanship* eran bien reconocidas en el mundo ajedrecístico".

Resolvía sobre el tablero los más complicados y difíciles problemas, y se recuerda la variante estudiada durante seis meses por el lituano Mikenas, destruida por Capablanca en una tracción de minuto. ("La Nación", de Buenos Aires)

Murió la más famosa figura del ajedrez contemporáneo. En los más apartados rincones del mundo, los nombres de Capablanca y Ajedrez eran sinónimos. El mundo entero sabía que él era un genio del ajedrez. No era José Raúl Capablanca un muchacho vulgar. Estaba poseído de esa misteriosa genialidad e inspiración que se manifiesta en muy pocos individuos. Personas a quienes no les interesaba el ajedrez respetaban su talento y admiraban sus proezas. ("Chess Review" de New York)

Con la muerte de Capablanca pierde el ajedrez una de sus figuras más pintorescas y uno de los más grandes jugadores de todos los tiempos. Capablanca se trataba con las personas más importantes de cada país en términos de igual a igual y con ello elevaba el plano de la categoría social de cualquier otro maestro de ajedrez. Nunca antes de él se había prestado tanta atención a los hechos y la vida de un jugador, nunca se pagaron remuneraciones tan elevadas. ("The British Chess Magazine" de Londres)

La grandeza del juego de Capablanca consistía en su golpe de vista relámpago y en el entendimiento profundo de la materia, pero lo que mejor distinguió de manera sobresaliente el Juego del Gran Maestro dolorosamente desaparecido, situándolo en un plano difícil de alcanzar, fue su simplicidad divina. He estudiado su estilo, sus partidas, y atribuyo muchos de mis conocimientos a las lecciones aprendidas de él, pudiendo afirmar rotundamente, después de haber examinado el juego de todos los grandes maestros del tablero, que el de Capablanca es genial, y sin duda, el más eminente de todos los tiempos. (Palabras del Gran Maestro norteamericano Ruben Fine en el hotel Sevilla de La Habana, agosto 22 de 1942, al ofrecer unas simultáneas)

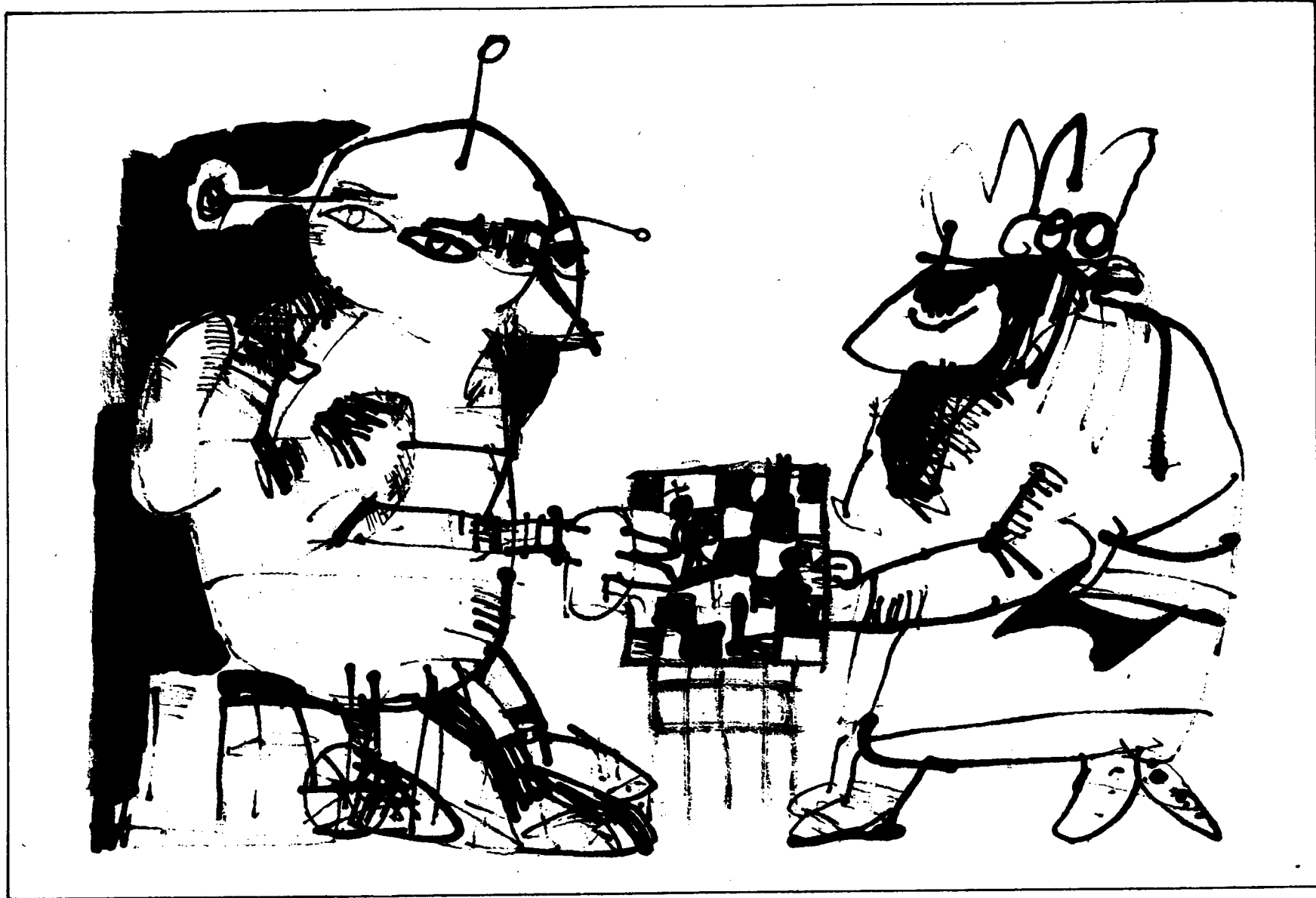
"Perdí, sí señor, perdí, ¡pero qué maravillosa partida aquella! Era raro ver a Capablanca pensando diez minutos para realizar una jugada. Su golpe de vista era algo fantástico. Por eso cuando vi que llevaba cuarenta y cinco minutos pensando comprendí que algo muy grande estaba elaborando, que una bomba iba a estallar. Y no me equivoqué. Al cabo de ese tiempo de reflexión, realizó una jugada aparentemente absurda".

(Tomado de la entrevista hecha al maestro internacional israelita, Miguel Czerniak, por el periodista Salamanca durante la XVII Olimpiada)

EL AJEDREZ: DEL COSMOS A LA TIERRA

Por OSCAR HURTADO

Ilustraciones MUÑOZ BACHS



El brahmán Sissa: Un juego contra el azar

Se ha dicho y repetido que la India fue la cuna del ajedrez. La leyenda atribuye a Sissa, brahmán y matemático de la corte del rajah Balhait el invento del juego. Dicen que el rajah pidió a Sissa un juego en el cual se usaran la prudencia, la diligencia, la visión, el conocimiento, y otras virtudes intelectuales. En ese juego el azar debía eliminarse, lo cual demuestra que Balhait no era un rey invadido por ese letal síndrome de los reyes, el fastidio.

Estas características en un juego, son inexorables en su causa y efecto, la constante vigilancia de las posiciones que ocupan las piezas, ahuyentan de por sí las volubles rachas de buena o mala suerte, sin dejar nada que hacer a los dioses. Quizás Balhait fue, como Marco Aurelio, un rey filósofo, y un filósofo ateo, quizás pensó que las apariencias de las cosas del mundo demostraban a todos el paso de la fortuna, que esto era una falacia y que por debajo de las apariencias estaba la ley lógica. Si se pudiera crear un pequeño universo donde el azar estuviere abolido, se demostraría que lo posible en el microcosmos lo es también para el inmenso e infinito cosmos. "Junto con el azar, quizás pensó Balhait, quedarían eliminados todos los imponderables del universo y su idea quedaría demostrada".

Nadie sabe cuánto tiempo le llevó a Sissa inventar el ajedrez, pero no debió ser mucho. Los reyes pueden tener mucha sabiduría, pero son seres de poca paciencia y no hay datos de que al matemático le fuera recordado el irreversible fluir del tiempo hacia lo inapelable de que su cabeza rodase.

Y una mañana —posiblemente Sissa no durmió en toda la noche— el brahmán se dirigió al palacio real con la buena nueva para el rey, con un tablero en una mano y un saco de piezas en la otra.

El rajah, maravillado con la invención, se sintió tan generoso como contento. "Pídemelo lo que quieras", le dijo al inventor de su nuevo juguete.

—"Dadme la recompensa en granos de trigo sobre el tablero —le indicó Sissa—. En el primer cuadrado, un grano, en el segundo, dos granos, en el tercero, cuatro granos, en el cuarto, dieciséis, en el quinto, doscientos cincuenta y seis, en el sexto... doble de lo que hay en el quinto, y así sucesivamente hasta llegar a la última casilla o cuadrado".

Al oír esto, el rajah le dijo que pensaba era muy poco lo que pedía.

Sissa se limitó a sonreír misteriosamente: "Eso es todo lo que quiero, majestad. Haced el favor de complacerme".

Cuando Balhait mandó complacer a Sissa, no pudo lograrlo. El matemático le comunicó con una sonrisa que estaba bromeando, porque en todo su reino (que era vasto y rico) y en todo el mundo, no había suficiente trigo para satisfacer su pedido. Este número de granos es: 2 elevado a la 64 potencia menos 1, y es igual a: 18 446 744 073 709 551 615 granos.

Esta es la leyenda de cómo se inventó el ajedrez. En la India se llamaba **chaturanga**, que significa ejército compuesto de cuatro cuerpos representado por las siguientes piezas: el elefante, el caballo, el carro de guerra y el soldado de infantería. El ejército hindú estaba organizado en esta forma antes de la invasión de la India por Alejandro Magno (326 antes de nuestra era). El Magno demostró con sus victorias que el carro de guerra hindú estaba obsoleto en esa época, por lo cual fue eliminado posteriormente como cuerpo

del ejército hindú. Estando representado en una de las piezas del **chaturanga**, se demuestra que la invención o introducción del ajedrez en la India es anterior a la fecha de la invasión macedónica.

El ajedrez se creó en los cielos

Pero, hoy por hoy, todos los libros que atribuyen la aparición del ajedrez en el país del Ganges son viejos libros. Ya en febrero de 1942, José Raúl Capablanca, en una conferencia por los micrófonos de la National Broadcasting Company de New York, al referirse al libro de H.J.R. Murray, *Historia del Ajedrez* (Oxford Press, 1913) declaró refiriéndose a los orígenes del juego y la leyenda de Sissa: "Para nosotros, las conclusiones a que llega dicho autor no son convincentes. Poco antes del comienzo de la última guerra (1939) el Times de Nueva York publicaba noticias respecto a ciertas excavaciones en Mesopotamia y decía que se habían encontrado objetos que demostraban que el ajedrez existía ya por lo menos cuatro mil años antes de nuestra era".

Curiosa región la Mesopotamia. Cuna de la leyenda de los ángeles caídos, que al decir de algunos científicos no fueron tales ángeles, sino visitantes de otros mundos que nos dejaron otras muchas pruebas más de su visita. Así lo afirma el escritor soviético Alejandro Kazantsev; el arqueólogo soviético, profesor Agrest, y el astrónomo y arqueólogo norteamericano Carl Sagan. Sobre la presencia de visitantes interplanetarios en la Tierra, en el año 1948 la revista soviética *Téjnika melodiozhi* (número 9) publicó una carta donde varios eminentes hombres de ciencia soviéticos aceptaban la idea de seres venidos de otros mundos a la Tierra en edades prehistóricas que influyeron en nosotros. Entre los que firmaron se encuentran: A. Mijáilov, miembro correspondiente de la Academia de Ciencias de la URSS y director del Observatorio de Púlkovo en ese año, el profesor P. Parenago, presidente de la sección de Moscú de la Sociedad de Astronomía de la URSS, el profesor B. Vrontsov-Veliáminov, miembro correspondiente de la Academia de Ciencias Pedagógicas, el profesor B. Bóiev, el profesor M. Nabókov, y otros.

Si esto es cierto, el origen del ajedrez se remonta a los cielos, y cuando nuestros cosmonautas lleguen a otros planetas habitados, aún sin entender el idioma de sus habitantes, podrán jugar el juego universal.

Un juego viaja a Europa con los musulmanes

En la India, el juego de piezas se llama **chaturanga**, y al tablero **ashtapada**, que constaba de sesenta y cuatro cuadrados al igual que el nuestro. Existía una variedad de ajedrez que consistía en jugarlo



entre cuatro personas dividiendo las piezas en cuatro y se situaba cada mitad en uno de los lados del cuadrado que forma el tablero, otra variedad del ajedrez se jugaba con dados.

La introducción del navío donde iba el carro de guerra es de origen bengalí. Este cambio parece que fue un error de interpretación al traducir del árabe **ruk**, pues este hecho ocurrió después de la conquista de la India por los musulmanes, que fueron los que fomentaron el juego donde quiera que llegaban. Los hindúes bengalíes erróneamente asociaron el término **ruk** con la palabra sánscrita **roca**, que significa bote o navío.

El ajedrez llegó a Europa con los musulmanes. España lo recibió de los moros, Italia de los sarracenos. Se calcula esto ocurrió en la novena centuria. El nombre del juego en cada país de Europa, con la excepción de España y Portugal, deriva de la raíz latina **scac**, que sustituyó a la palabra árabe **shah** en la forma en que fue escrita en el siglo nueve. La palabra **shah** quiere decir **rey** y se refiere a la pieza de ese nombre y no al juego. Este error se repitió en cada país de Europa donde se introducía el juego. A la pieza de ese nombre se le llamaba **rey** en el idioma que hablaba el pueblo donde llegaba el juego. Sólo en España y en Portugal se derivó la palabra ajedrez del árabe **shatranj**, siendo en España **ajedrez** (a-he-dreth) y en Portugal **xadrez** (sha-drés).

Por una carta escrita en 1061 por Petrus Damiani, cardenal obispo de Ostia, al recién electo Papa Alejandro II, conocemos de la "locura de los dados y del ajedrez". Esto último era considerado en esa época una "desgraciada trivialidad" y prohibido por la Iglesia a sus miembros.

A pesar de la prohibición de la Iglesia, mucho antes de 1400, el ajedrez se estableció en las cortes y lo jugaban los reyes y los nobles. Este juego se extendió, de Italia, a Alemania y Suiza, y de España, a Francia. A Inglaterra lo llevaron los normandos, y se le menciona en la literatura inglesa e islandesa ya en el año 1230.

En cuanto a los nombres de las piezas, el rey no tuvo ningún cambio. Siempre a esta pieza se le llamó **rey**, del árabe **shah**. El peón siempre fue equivalente de la palabra árabe para soldado de infantería (**Baidaq**). El caballo, en árabe **Faras**, siguió siendo el **caballo** hasta que en otros países se convirtió en **caballero** (andante). Así tenemos **Knight**, **Cavalier**, **Ritter**, **Springer**. Para la Torre los árabes usaban **Rukh**, y así pasó a otros idiomas: **Roque**, **Rocco**, **Rook**. De ahí proviene el término **enroque**. La palabra **Terre** en español, **Turm**, en alemán, **Tour**, en francés, y además la inglesa **Castle**, es decir, el llamarle "la torre" a esta pieza proviene de cuando los hindúes parsi hicieron, para exportación a Europa, juegos de ajedrez y representaron esta pieza por una torre cargada por un elefante.

La palabra árabe **Firz** (Canciller) cuyo sentido se ha perdido, sobrevivió por algún tiempo en España en la forma de **Ferz** o **Aliferra**. Se convirtió en **Fierge** o **Vierge** en el antiguo francés. Al final, en todo país de Europa esta pieza se llamó **Reina** en español, **Dame** o **Königin** en alemán, **Dame** o **Reine** en francés.

Similarmente, **Al-fil**, la palabra árabe para elefante, se quedó así en España y como **Alfiere** en Italia, que significa el portaestandarte. Los alemanes llamaron esta pieza, al principio, el **Viejo** (**Der Alte**) y más tarde **Courir** (**Läufer**). En Inglaterra fue **Bishop** (**Obispo**) al igual que en Portugal (**Bispo**). En francés, **Fou** (**Foul**, **Bufón**) pudo provenir del árabe **fil** y de su corrupción en **fol**. Posiblemente, el hecho de confundir esta pieza con un obispo, se deba al tallado, que representaba un colmillo de elefante con una ranura arriba. Esto se tomó por la mitra que lleva en la cabeza el obispo.

Lucena: la pieza tocada debe ser jugada

Durante la segunda mitad de la Edad Media muchos experimentos se hicieron con los movimientos de las piezas. Algunos con el propósito de acortar la duración del juego, pero otros fueron propuestos sobre bases morales.

En la forma en que los musulmanes trajeron el juego, un peón se convertía en **Ferz** cuando alcanzaba la octava casilla. Esta regla fue observada hasta que la pieza **Ferz** se convirtió en la **Reina**. Entonces se planteó en la mente de muchos el hecho de tener más de una reina sobre el tablero haciendo así al rey polígamo. Se prohibía hacer reina de un peón si el jugador no había perdido su reina antes, e inclusive los puritanos llegaron a resolver la cuestión dándole a la pieza que se obtenía cuando el peón llegaba a la octava casilla un nombre distinto al de reina (el de cualquier otra pieza del juego) aunque sus movimientos fuesen los de la reina.

En realidad, la torre y el caballo fueron las dos únicas piezas cuyos movimientos se respetaron a lo largo de las épocas.

El fin de la Edad Media marca el final del ajedrez tal como vino de Oriente. Con excepción de algunos lugares incomunicados de Europa, el ajedrez moderno se estableció en su forma definitiva, en la forma en que lo conocemos en la actualidad, en el siglo XVI. El primer jugador de interés fue un español llamado Lucena que escribió el primer libro conteniendo las reglas modernas, aunque en realidad fue escrito a finales del siglo XV. Parece que Lucena conoció las nuevas reglas poco tiempo antes de escribir el libro, porque de vez en cuando esas reglas aparecen confundidas y mezcladas con las antiguas.

Los consejos que da Lucena a sus lectores son interesantes por pertenecer algunos a la picaresca: "La pieza tocada debe ser jugada... (éste está bien). Si juegas de noche con una sola vela, ponla a tu izquierda para que no te moleste los ojos, y si juegas de día, pon a tu contrario frente a la luz y esto te dará una gran ventaja. Procura batirte con tu adversario cuando éste haya acabado de comer y beber opíparamente".

Después de Lucena viene Damiano, un portugués que publicó otro libro sobre ajedrez, en Roma, en 1512, lleno de problemas más que de otra cosa. En 1559 el sacerdote español Ruy López de Segura, reputado como uno de los más fuertes jugadores de España, visitó Roma derrotando a todos los jugadores más fuertes de Italia. Conoció el libro de Damiano, del cual dió una pobre opinión y decidió escribir uno. Lo hizo y resultó ser el mejor libro de texto de su época y el primero en ofrecer a los jugadores cosas sustanciales, entre ellas la famosa apertura de su creación que todavía es una de las más fuertes para las blancas: la Ruy López, P4R. Por veinte años fue el mejor jugador de España. Felipe II lo recompensó ampliamente.

En la segunda mitad del siglo XVI, los italianos Giovanni Leonardo y Paolo Boi derrotaron a Ruy López en varias partidas jugadas ante Felipe II, y la supremacía del ajedrez pasó de España a Italia.

Boi fue de España a Portugal para jugar con el rey Sebastián, de allí se dirigió a Sicilia, donde el rey Felipe le aseguraba lucrativos encuentros. En el viaje fue capturado por piratas argelinos, pero su maestría en el ajedrez le conquistó la libertad. De Sicilia pasó a Milán, Venecia, Hungría, y otros países por los cuales viajó durante diez años sin parar llegando a ganar una fortuna que se estimó en más de treinta mil coronas, suma colosal si se tiene en cuenta que el ingreso anual por la época era de quinientas a mil coronas.

En 1558, Boi fue invitado a jugar con el joven maestro Alejandro Salvio, en Nápoles. Boi desarrolló una combinación en cinco movimientos que ganó la reina de Salvio, pero el jovencito había visto más lejos, y en la séptima jugada reconquistó su reina y dió mate. Entonces Boi le dijo: "La juventud puede lograr cosas que la vejez no puede. Tú estás en la flor de tu vida y yo tengo ya setenta años". Tres días más tarde, Boi fue encontrado muerto en sus habitaciones. La muerte fue causada por veneno.

Capablanca: añadió dos piezas al ajedrez

Salvio y sus contemporáneos Giulio Polerio y Giacchino Greco hicieron mucho en el estudio de las aperturas. El Greco, de origen humilde, hizo una fortuna jugando por toda Europa. En 1621 estuvo en Nancy, en la corte del Duque de Lorena, poco tiempo más tarde ganó cinco mil coronas en París derrotando a los tres más fuertes jugadores de Francia: el Duque de Nemours, Arnault le Carabin y Chaumont de la Salle.

En 1745, el más fuerte jugador es Felipe Stamma, un sirio que publicó un libro, *El noble juego de Ajedrez*, donde se usa por primera vez "la notación algebraica", que simplificaba la anotación de los movimientos en los libros.

Después, el jugador más notable fue el francés Francisco Andrés Danican Filidor, con el cual los peones tuvieron un papel importante en el juego, después de Filidor, Deschappelles y La Bourdonnais, el último de los grandes maestros franceses, y luego Anderssen y el genial Paul Morphy, Steinitz, Lasker y Capablanca. Y tantos otros conocidos de todos.

Mucho se ha enriquecido el juego desde sus inicios científicos, con Ruy López hasta los maestros modernos. Tanto se ha estudiado y analizado el mecanismo del ajedrez, que ya Emmanuel Lasker, por los años veinte, hubo de alarmarse por la enorme cantidad de partidas hechas tablas. Lasker, profesor de matemáticas, filósofo por afición y genio natural, escribió un libro —asesorado por Ernst Cassirer— titulado *Das Begreifen der Welt* (La comprensión del mundo) donde esta preocupación se expresa por el "Macheide", un ser ideal que llega tan alto en la evolución biológica que ya es una máquina perfecta. Sin saberlo, Lasker estaba planteando problemas de la futura cibernética, pues el tema central del libro es un

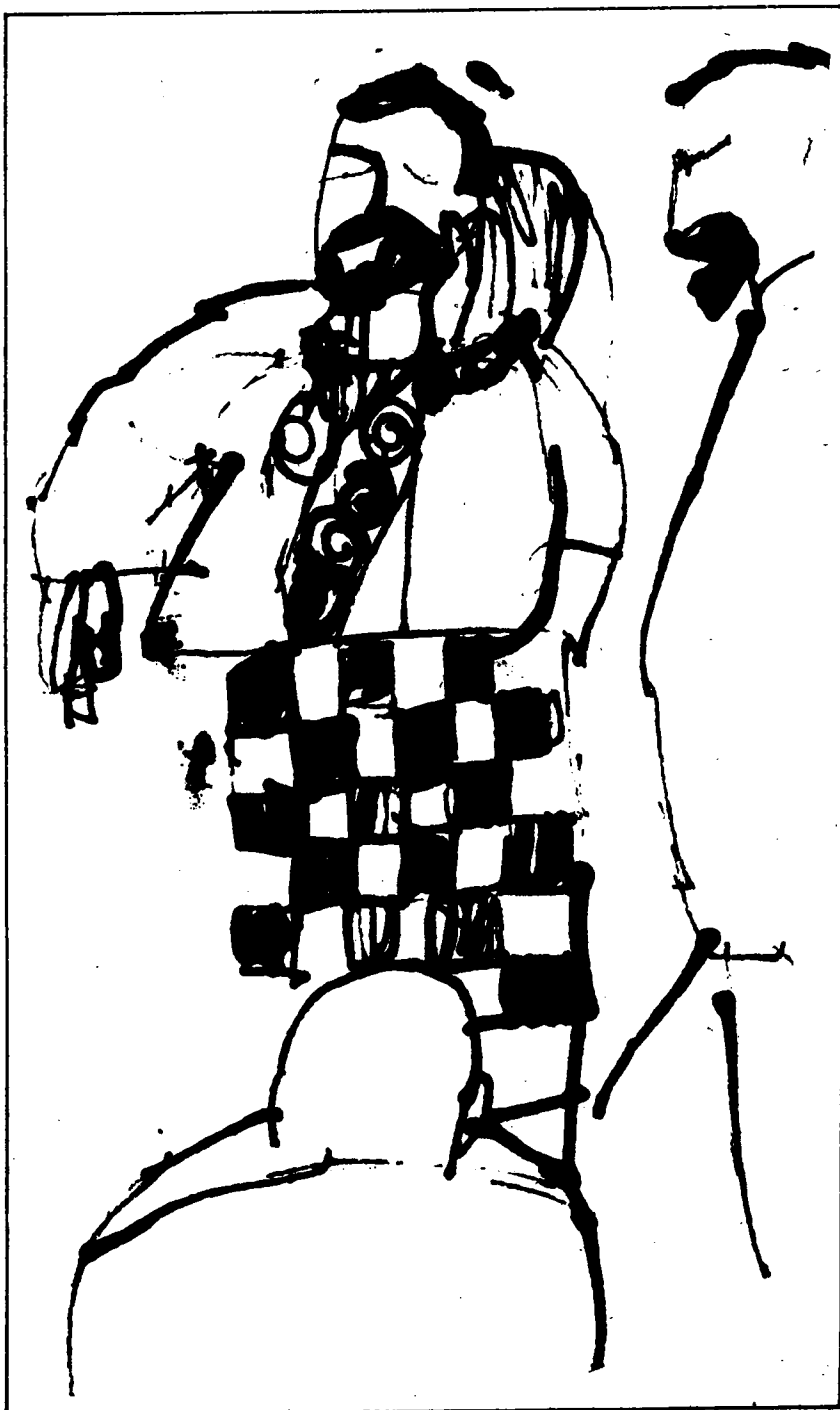
acercamiento matemático al problema de la libre voluntad y el automatismo. Lasker creyó haber descubierto una prueba matemática de que la voluntad es libre.

El término "Macheide" viene del griego *maxé*, batalla. El Macheide escoge siempre la mejor jugada posible (tan perfecto es) con el resultado de que el ajedrez dejará de existir cuando dos macheides se enfrenten en el primer juego. Los mejores movimientos, tanto para las blancas como para las negras, saldrán de este primer juego.

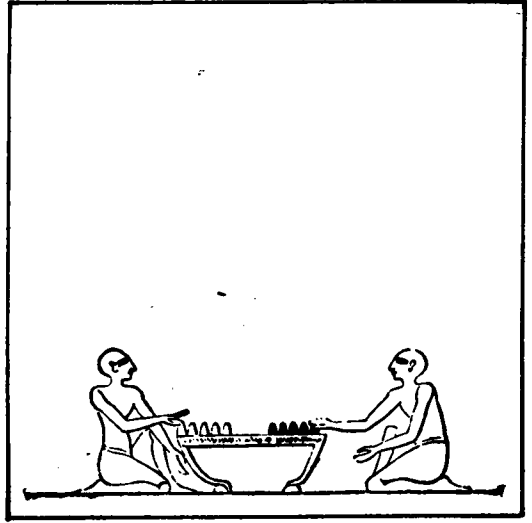
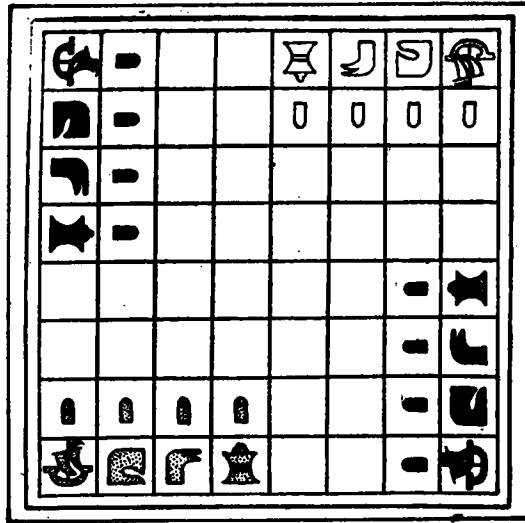
Hubo un momento en la historia del ajedrez en que Capablanca fue considerado un "macheide". Siempre hacía la mejor jugada, en el encuentro con Lasker, donde conquistó el título de campeón mundial, venció al gran maestro alemán 5 a 0 y 14 tablas. Este "score" no ha sido igualado en ningún encuentro por el campeonato mundial de ajedrez. Pero, lo más asombroso es que durante todas las partidas no cometió ningún error.

José Raúl Capablanca tenía la misma preocupación que su gran rival. En la época en que era campeón, Capablanca hizo una proposición que enriquecía el juego y creaba nuevos misterios y problemas a los maestros. Agregó dos piezas más con sus correspondientes peones. A una de ellas la llamaba *Canciller*, y la dotó de los movimientos combinados de torre y caballo, y a la otra *Arzobispo*, que combinaba los movimientos de alfil y caballo. Un estudio de las sugerencias de Capablanca revela ventajas para el juego, pues las dos piezas agregadas son tan fuertes como la Reina. También sugirió suprimir una hilera de cuadrados en el tablero para que la batalla comenzase antes. Capablanca situaba el *Canciller* entre el alfil y el caballo en el lado del Rey, y al *Arzobispo* también entre alfil y el caballo en el ala de la Reina.

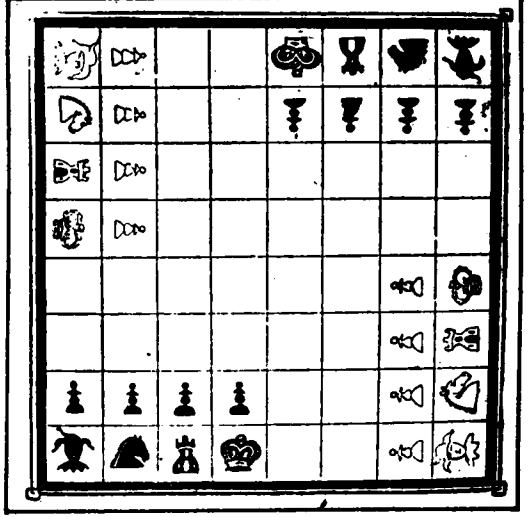
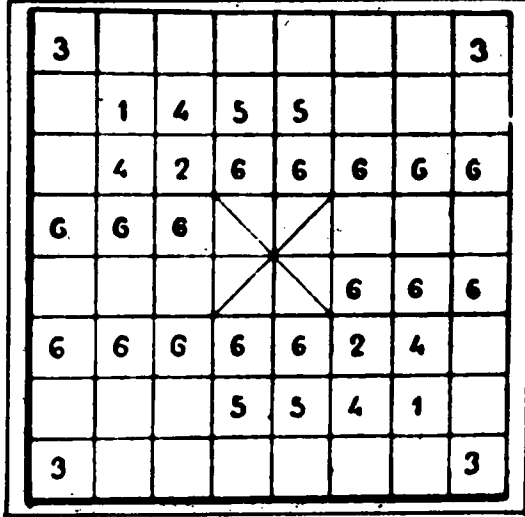
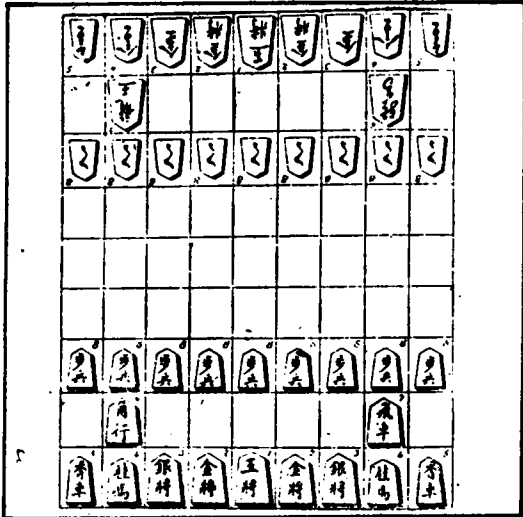
A pesar de esto, el ajedrez convencional se ha seguido jugando, y no hay señales de que termine. La razón es que los genios como Capablanca no abundan.



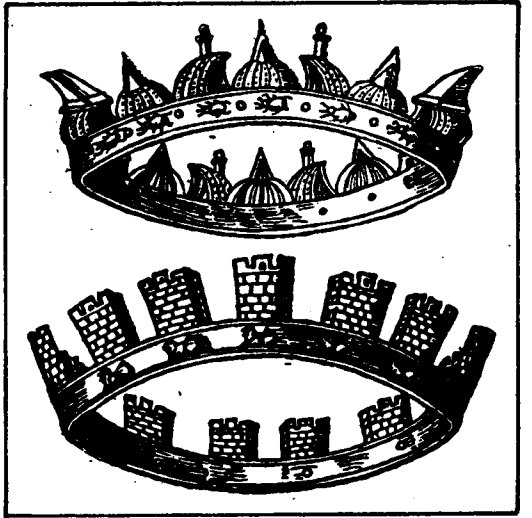
HE AQUI ALGUNAS IMAGENES HISTORICAS DEL AJEDREZ QUE ALGUNOS DICEN QUE SE INVENTO EN LA INDIA HACE COMO 5 MIL AÑOS



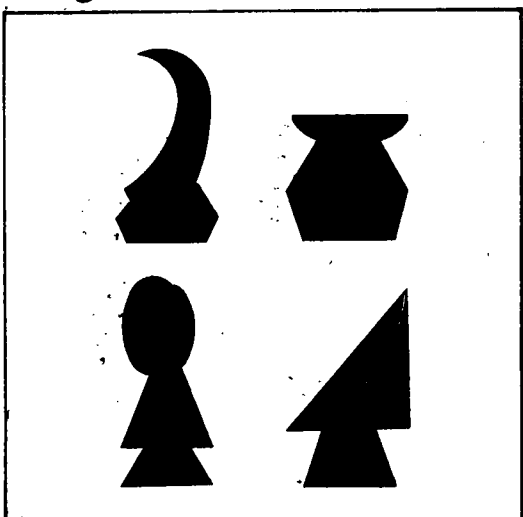
En el Chaturanga indio jugaban 2 contra 2 y hubo egipcios que pintaron



murales con ajedrecistas, el tablero japonés tenía 20 piezas y 2 líneas



diagonales cruzaban el corazón del tablero birmano, en el siglo XV hasta



Luis XI lo jugaba y en el XX el surrealista Max Ernst recreó sus piezas

82 DELEGADOS, 53 PAISES, 14 DIAS: UN CONGRESO HISTORICO



37

CONGRESO DE LA FIDE

Por SERGIO PINEDA

FEDERATION INTERNATIONALE DES ECHECS

"Esperamos que este 37º Congreso sea inolvidable". Con estas palabras inauguró, en La Habana, las sesiones de trabajo de la FIDE (Fédération Internationale Des Echecs) el presidente del Comité Organizador de la XVII Olimpiada Mundial de Ajedrez, Jesús Betancourt.

El Congreso se reunió en el hotel Nacional, cuyas torres se alzan sobre la pequeña colina verde que el Vedado avanza frente al mar.

Los delegados de los 52 países participantes en la mayor olimpiada mundial realizada en la historia del ajedrez, participaron en este "torneo preliminar". Allí, frente al mar, discutieron 14 días consecutivos sobre todos los problemas que afectan a este deporte que, según el inmortal José Raúl Capablanca, es "una diversión intelectual que tiene algo de arte y mucho de ciencia".

El Congreso se dividió en dos etapas. En términos de diversión ajedrecística, la primera parte, la sesión del Comité Central de la FIDE, fue una "apertura" muy discutida que duró nueve días. La segunda parte, una "final" con aplausos, fue la plenaria o asamblea, formada por los 82 delegados de 53 países, que constituyen el trust de cerebros, el "estado mayor" del ajedrez mundial.

El Congreso comenzó una semana antes de la competencia misma, pero ya antes de su inicio el Congreso y la Olimpiada se habían transformado en "algo inolvidable".

Hubo record de países participantes. Acogida calurosa, entusiasmo popular, organización impecable y algo nunca visto por los tranquilos y generalmente graves delegados: una fraternal euforia colectiva, una fiebre ajedrecística desbordándose en música, luces y colores, un ballet viviente con la inmortal partida Capablanca-Lasker, tablero electrónico gigante, televisión en circuito cerrado... "y el increíble interés del pueblo". Eso sobre todo.

Un responsable de la delegación de México dijo a la Revista CUBA: "Esto es algo conmovedor. Nunca lo imaginé así. Cualquier gobierno puede, si se lo propone, organizar una Olimpiada como ha hecho Cuba, pero nadie podrá lograr lo que aquí hemos visto: la participación entusiasta del pueblo. Porque eso, hermano, no se hace por decreto oficial".

Examen para maestros

El Comité Central de la FIDE habló claro: los títulos de Maestro Internacional y Gran Maestro "son vitalicios". Pero los maestros no pueden dormirse sobre los laureles. Para que se les respete la jerarquía tendrán que mantener una norma mínima de buenos resultados. El examen fue severo. De 79 grandes maestros 60 mantuvieron la norma, 19 fueron reprobados. Entre los maestros nacionales hubo una zafra de títulos: 99 aprobados, 120 quedaron por debajo de la normal

El maestro Fischer hizo una proposición para cambiar el sistema por el cual se elige al campeón mundial (Botvinnik, Smislov, Tahl, Petrosian, cuatro soviéticos campeones desde hace 18 años). Proposición rechazada.

Se propusieron y discutieron las candidaturas de las sedes para las próximas Olimpiadas y 38º Congreso y se iniciaron las consultas para ver quiénes en la "final" del Congreso ocuparían los puestos directivos de la FIDE y quiénes las vicepresidencias (jefaturas) de las once regiones en que se divide el territorio mundial del ajedrez.

El Comité Central sesionó del 18 al 26 de octubre. Las sesiones, por ausencia del presidente de la FIDE, el sueco Folke Rogard, quien no pudo viajar y fue reemplazado por su esposa Ella Rogard, fueron presididas rotativamente por los vicepresidentes Prentice, de Canadá, Satjar, de Checoslovaquia y Schudel, de Suiza. En el engalanado escenario del "Salón Aguiar" quince traductores vertían simultáneamente las intervenciones en español, francés, ruso, inglés y alemán.

Al día siguiente de la primera sesión del Comité Central, los delegados, antes de escuchar el informe de José Luis Barreras, presidente de la Federación cubana, sobre la organización de la Olimpiada, estaban ya seguros del éxito de la organización y le tributaron una ovación. Al llegar a sus mesas de trabajo encontraron sobre ellas un boletín que contenía, en cinco idiomas, las actas de todo lo discutido el día anterior, en carpetas de piel negra conteniendo papel fino, sobres, plumas y material impreso en sellos oro y negro con el clásico caballito, emblema de la XVII Olimpiada Mundial.

Una victoria silenciosa

El delegado cubano Barreras reiteró a los delegados internacionales la cordial bienvenida ya tributada a ellos por el pueblo de Cuba.

"Nuestro país —dijo— tiene una brillante tradición ajedrecística. En esta capital se han discutido tres campeonatos del mundo: los dos matches W. Steinitz-M. Tchigorin, allá por los años 1890, y el de E. Lasker-J. R. Capablanca, en 1921. Pero la FIDE conoce que ha sido precisamente en los últimos 6 años (obra del impulso y apoyo de la Revolución) cuando el avance y el desarrollo del ajedrez ha adquirido en Cuba dimensiones extraordinarias".

Barreras explicó en detalle cómo y por qué la Revolución Cubana ha logrado esta bella y silenciosa victoria, dio a conocer los preparativos de organización de la Olimpiada y el esfuerzo y cariño puestos en ella por el Gobierno Revolucionario y el Instituto Nacional de Deportes (INDER) con el apoyo entusiasta de todo el pueblo. "Siéntanse como en su propia casa, concluyó, que nosotros estamos orgullosos y sentimos de corazón el lema del ajedrez mundial GENS UNA SUMUS, somos una gran familia".

Suiza: movida elegante

Sabiamente analizada, en nueve días de trabajo del Comité Central, la partida de la FIDE tuvo un equilibrio final. La asamblea general se inició el 27 de octubre, a cinco cuerdas del Habana Libre, donde 304 maestros disputaban ya el mayor torneo mundial del juego-ciencia. Prácticamente todas las cuestiones difíciles quedaron resueltas, muy pocas se aplazaron, y quedaron "selladas" hasta el próximo Congreso.

La asamblea aprobó el informe económico, con déficit y todo.

La discusión sobre la proposición para establecer el cargo de vicepresidente de la FIDE fue pospuesta y —aunque hubo movida discusión— se aprobó que el próximo Torneo Interzonal se celebre en 1967 en Túnez. Ese será el primer evento de la FIDE que se efectúe en África. El torneo de la Zona 7 (Cuba, Puerto Rico, Colombia, Venezuela y países centroamericanos) se realizará el 9 de enero de 1967, en Caracas.

Se aplaudió y se felicitó calurosamente a Cuba por su brillante organización, tanto de la Olimpiada como del Congreso, y se aprobó

que los próximos juegos olímpicos se celebrarán en octubre de 1968, en Lugano, Suiza. Hungría pidió la sede de la Olimpiada de 1970 para la doblemente bella ciudad de Buda-Pest.

El señor Schudel, de Suiza, agradeció la elección de Lugano como escenario de la XVIII Olimpiada. "No puedo garantizarles que ustedes encontrarán en Suiza toda la grandeza y las dimensiones gigantescas de aquí, en Cuba, pero puedo prometer que hallarán en Lugano el mismo espíritu y la misma amistad que aquí en Cuba". Además de aprobarlo los delegados de numerosos países se sumaron a su elogio a Cuba.

Baila el Congreso

Por votaciones secretas se aprobó: prorrogar hasta 1967 (Congreso de Roma) el mandato del actual presidente, Rogard, se designó como presidentes de zona al suizo Schudel, para la Zona Uno de Europa, al austriaco Dorazil para la Zona Dos, al checoslovaco Satjar para la Zona Tres, al soviético Rodionov para la Zona Cuatro (formada por la URSS) al norteamericano Kramer para la Zona Cinco (EE.UU.) al canadiense Prentice para la Zona Seis (Canadá) y otra ovación del Congreso y nueva emoción para los dueños de casa: el cubano Barreras fue elegido vicepresidente de la Zona Siete (América Central). El argentino Sanguinetti dirigirá la Zona Ocho (Sudamérica) el mongol Tsend la Zona Nueve y el australiano Koshnitsky la Zona Diez (Asia Oriental).

En el acto final, la Asamblea General de la FIDE entregó una medalla de oro para el comandante Fidel Castro, como reconocimiento al apoyo dado por el Gobierno Revolucionario a la organización de la XVII Olimpiada Mundial, y otra a la Federación Cubana de Ajedrez por el éxito de su tarea. El Congreso de la FIDE terminó sus labores, con banquete y baile en el hotel Nacional. Y los delegados se despidieron hasta las citas próximas, una inmediata, a la que invitaba el anuncio lumínico del Habana Libre presidiendo la tibia noche habanera: XVII Olimpiada, 1966, Cuba. Y los encuentros lejanos en la vieja Europa: 1967 (Congreso) en Roma y 1968 (Olimpiada) en Lugano, frente a la fría belleza alpina de Suiza.

Cuatro días después, los delegados recibieron un libro impreso en tres idiomas que contiene las memorias de este histórico Congreso. ■

1967: año en jaque

He aquí el calendario de torneos internacionales auspiciados por la FIDE para 1967, que será un año de intensa actividad para el ajedrez mundial.

1. Torneo de la Zona 7 (América Central) el 9 de enero, en Caracas (intervendrán 3 jugadores por Venezuela, 2 por Cuba, Puerto Rico y Colombia y uno por cada uno de los otros países de la Zona).
2. Torneo Internacional de Beverskick (Holanda) en enero.
3. Desempate del Torneo de la Zona 8 (Sudamérica) el 23 de enero, en Buenos Aires.
4. Torneo Internacional Femenino, en Bruselas, Bélgica, en mayo.
5. Torneo Internacional de Moscú (junio-julio) en homenaje al Cincuentenario de la Revolución de Octubre.
6. Memorial Chigorin, en setiembre u octubre, en Sochi, URSS.
7. Rubinstein Memorial, en agosto, en Polanica Zdroj, Polonia.
8. V Capablanca In Memoriam, 25 de agosto, La Habana.
9. Torneo Internacional por la Fundación de Caracas, en noviembre.
10. Torneo Emmanuel Lasker Memorial, en la República Democrática Alemana (RDA).
11. Torneo Interzonal, en Túnez. Primer gran evento de la FIDE que se efectuará en África.

De acuerdo con el calendario de la FIDE, la URSS realizará en 1967 seis torneos internacionales: dos masculinos en Moscú y Leningrado; 1 femenino en Kiev; 1 juvenil en Minsk; otro femenino en Moscú y el Memorial Chigorin, en Sochi.



LA ORGANIZACION: un esfuerzo con talento

Por ORLANDO REY

Durante aquellos días, no importa en qué esquina de La Habana usted se detuviera, escuchaba el comentario que recorría toda la ciudad: "Qué bien organizado está esto".

Y es que muchas personas (en Cuba cada día menos) pueden no saber media palabra de ajedrez, pero esa misma gente, sin excepción, admira y aprecia lo bien organizado, lo bien hecho.

Todo comenzó en Suiza, en 1963. Se celebraba el 34 Congreso de la FIDE (Federación Internacional de Ajedrez). Cuba solicita la sede para 1966. Obtiene la segunda prioridad. Yugoslavia la primera. Más tarde, en París, Yugoslavia renuncia a ser sede del evento. Era la oportunidad para Cuba. En Tel Aviv, Israel, 1964: durante el 35 Congreso de la FIDE, Cuba ratifica su propósito de celebrar la olimpiada en La Habana. Acuerdo unánime de la asamblea general: la 17 Olimpiada Mundial de Ajedrez se realizaría en Cuba, en 1966.

La sede ya estaba asegurada. Ahora venía lo más difícil: organizar la Olimpiada. No era cosa fácil. Iba a ser un trabajo arduo. Especialmente arduo: se quería hacerlo todo bien.

Buen comienzo: solamente 4 personas integraban el comité organizador:

Presidente: Jesús Betancourt, director del INDER (Instituto Nacional de Deportes)

Vicepresidente: Jorge García Bango, subdirector del INDER

Secretario: Fabio Ruiz, director del Departamento de Relaciones Internacionales

Director técnico: José Luis Barreras, comisionado nacional de Ajedrez

El Comité repartió el trabajo en 9 comisiones:

1. **DIVULGACION:** Propaganda en miles de afiches en varios idiomas, vallas, folletos, televisión, radio, prensa, sellos de correos, tarjetas postales, cajas de fósforos y cigarrillos. Edición del libro "Resumen de la Olimpiada", etc.



**una misma frase en cada esquina:
"qué bien organizado está esto"**



2. **TURISMO:** Programación de paseos y excursiones para los participantes, acompañantes y visitantes extranjeros. Tarifa rebajada para viajes en avión a Cuba. Carta-circular con información detallada dirigida a las organizaciones turísticas y agencias de viaje de todo el mundo. Folleto con información general: alojamiento, comidas, clima, programas de excursiones y paseos, regulaciones de aduana, espectáculos culturales y deportivos, tiendas, etc. Mapa de Cuba y de La Habana en inglés, francés y ruso. Guía turística de cada provincia en los 3 idiomas. Folleto: "Lugares de interés": directorio de museos, galerías de arte, monumentos, parques deportivos, teatros, cines, mapa de La Habana, etc.
3. **ABASTECIMIENTOS:** Materiales necesarios para el desarrollo del evento: mesas, juegos de ajedrez, obsequios, comestibles, etc.
4. **TECNICA:** Esta comisión ejerció la dirección suprema de la Olimpiada. Hizo cumplir las disposiciones de la FIDE contenidas en el Reglamento Internacional de Ajedrez y en los Estatutos de la Olimpiada. La Comisión Técnica formó (mediante clases prácticas y teóricas) un grupo técnico capaz, al que confió todos los trabajos de tipo técnico: fiscalizar (anotar) inspeccionar, confeccionar los cuadros sinópticos, los murales, las estadísticas, narrar las partidas, etc.
5. **TRANSPORTES:** Algunos servicios: del aeropuerto a los hoteles, un automóvil para el presidente de cada delegación, piqueras, ómnibus para excursiones programadas, etc.
6. **ALOJAMIENTO:** Preparó el alojamiento y comidas de los participantes, acompañantes, visitantes.
7. **PERSONAL:** Tuvo a su cargo el control de todos los que trabajaron en la olimpiada: guías, traductores de mesa, simultáneas, personal administrativo y técnico, etc.
8. **RELACIONES INTERNACIONALES:** Atendió lo referente a credenciales, protocolo, lo relacionado con el tráfico y documentación internacionales, cambio de moneda, etc.
9. **ACTOS Y SIMULTANEA:** Preparó y realizó el acto inaugural y la simultánea gigante.

El éxito cuesta: requiere el esfuerzo y la dedicación de mucha gente. Y alguien que dirija todo con talento. Parece que esto se logró y La Habana fue escenario de un evento mundial de ajedrez que dió y dará mucho que hablar: la 17 Olimpiada.

Y SE HIZO EL SILENCIO

Por LUIS AGUERO

Salón de Embajadores: un mundo cerebral en tono azul, una lucha muda, una guerra a muerte



donde se habla de lo que interesa

Existe un hecho que quiere decir mucho: la celebración en Cuba de la 17 Olimpiada. Durante 25 días La Habana fue el centro de la atención mundial del ajedrez, la ciudad donde se reunieron ajedrecistas de 52 países diferentes para competir por la copa Hamilton Russell. Y ese centro tuvo a su vez otro centro: el hotel Habana Libre. Allí, en el Salón de Embajadores, se desarrollaron las partidas. Entrar en aquel salón era como penetrar en otro mundo, un universo dominado por el tenso movimiento de los alfiles, la sádica elegancia de la dama, el acechante peligro del mate en tres. El Salón de Embajadores fue durante casi un mes el ajedrez mismo.



donde se especula sobre el silencio

Lo primero que uno advierte en una partida de ajedrez es el silencio, un silencio muy diferente a todos los demás. El silencio del ajedrez tiene un carácter casi trágico: por debajo de todos los pequeños ruidos —las toses contenidas, el chirriar de las sillas, los comentarios en voz baja— uno presiente que algo definitivo va a ocurrir. Petrosian consumió una hora y 10 minutos en un solo movimiento de su partida contra Casa. Ese día yo estaba allí, sentado en primera fila, observando cada gesto de ambos jugadores, metido dentro de aquel silencio que pareció un siglo, un silencio totalmente fuera del tiempo, con una dimensión especial, donde todo el mundo tenía la certeza que debía pasar algo irreparable. Y pasó: el rey de Casa se rindió. Porque un tablero de ajedrez también es eso, 64 casillas donde se desarrolla una guerra a muerte. Y en una guerra casi siempre a alguien le toca perder.



donde se debate lo casi incuestionable

Dicen que el ajedrez es un juego para hombres. Y parece ser cierto, a juzgar por las pocas mujeres ajedrecistas que hay en el mundo. En esta Olimpiada, por ejemplo, sólo participó una mujer: Berna Carrasco. Sólo que esta situación está a punto de terminar, por lo menos aquí en Cuba: la mayoría de los aficionados que llenaban día tras día el Salón de Embajadores eran mujeres. No puedo ofrecer un dato exacto, pero creo no equivocarme si aseguro que más del 50 por ciento del público que asistió a la Olimpiada era de mujeres. Yo las ví allí cada tarde, ocupando casi todos los asientos después de la segunda fila, con sus juegos portátiles de ajedrez, siguiendo la partida más importante de la ronda. La mayoría eran muchachas muy jóvenes, en una edad que oscilaba entre los 14 y los 20 años, muchas de ellas estudiantes de secundaria. Y todavía hay quien dice que una mujer no se puede estar callada más de cinco minutos.



Zinser



Fischer



Tahl



Spasski



Petrosian



Najdorf



Tahl



Gheorgiu

donde se habla del azul, color olímpico

Un color dominó la Olimpiada: el azul. Donde quiera uno se encontraba algo azul. Los sacos de los muralistas eran azul pastel. Los vestidos de las traductoras eran azul oscuro. Los trajes de los inspectores eran azul pálido. Por si esto fuera poco, muchos ajedrecistas mostraron su preferencia por este color: el campeón cubano Rogelio Ortega casi siempre usó pantalón azul, el español Ricardo Calvo lució en varias rondas un hermoso pullover azul vitral, Eldis Cobo llevaba a menudo corbata azul, el francés Zinser vistió casi toda la Olimpiada de azul oscuro, Robert Fischer perdió contra Gheorgiu con un traje azul tirando a gris. La mayoría de los jugadores apuntaban sus partidas con bolígrafos de tinta azul.

donde se mencionan a los más populares

En la vieja televisión cubana había un reclamo publicitario que se hizo popular: "Ese que es fuerte, fuerte... ¡Sepáramelo!" Se podría aplicar perfectamente a la 17 Olimpiada, donde el público separó un grupo de jugadores para regalarle su simpatía. Esta vez los más populares fueron cinco, un quinteto de grandes maestros que estaba integrado así: tres soviéticos (Tigrán Petrosian, Boris Spasski y Mijail Tahl) un norteamericano (Robert Fischer) y un argentino (Miguel Najdorf). Pero de estos cinco, a mi juicio, hubo uno que los superó a todos.

donde se habla bastante del señor Mijail Tahl

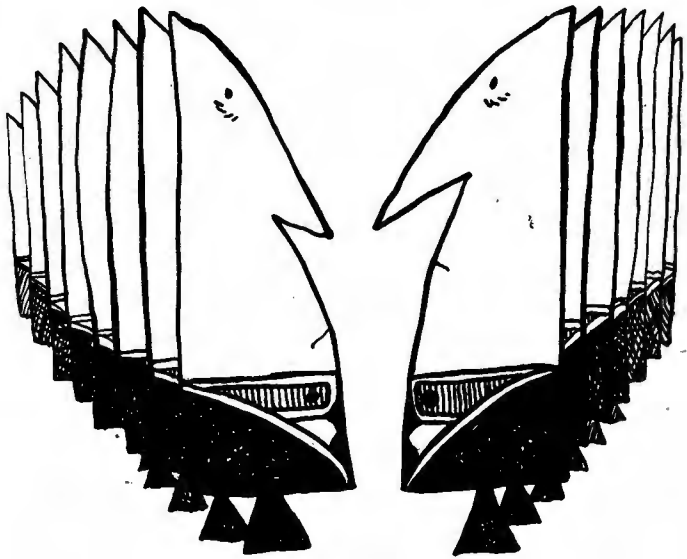
Su nombre es Mijail Tahl. Yo lo voy a describir como es, sin ningún afeite: Tahl es pequeño, medio calvo, con tres dedos solamente en su mano derecha, de mirada algo estrábica y en esos días con una reciente cicatriz en la frente. Mijail Tahl es un hombre bastante feo, que viste descuidadamente y fuma como un desesperado. Es profesor de filosofía en la Universidad de Moscú y fue campeón mundial de ajedrez. Tahl es también la personalidad más arrolladora de la 17 Olimpiada. Porque ese hombre feo es además un poeta. Petrosian es el actual campeón mundial de ajedrez. Fischer puede ser un virtuoso del tablero. Spasski es probablemente un jugador excepcional. Najdorf debe saber todos los secretos del ajedrez. Pero ninguno de ellos posee ese don oculto, la gracia misteriosa del "fabuloso Tahl": a Misha (como le llaman sus amigos) le va la vida en el ajedrez. Su juego es siempre violento, imaginativo, desconcertante. Probablemente prefiera arriesgarlo todo por conseguir una combinación hermosa antes que repartir un punto asegurando posiciones. Esa es una característica del poeta, del artista. Eso es Mijail Tahl. Y al público cubano no le pasó inadvertido.



Camilo Restrepo (Colombia): *Se ha creado en el pueblo cubano una mentalidad ajedrecística*
René Letelier (Chile): *En Cuba, los jugadores de ajedrez son héroes de toda la juventud*



LATINOAMERICA LOS CAPITANES



Por HERNAN PEREZ

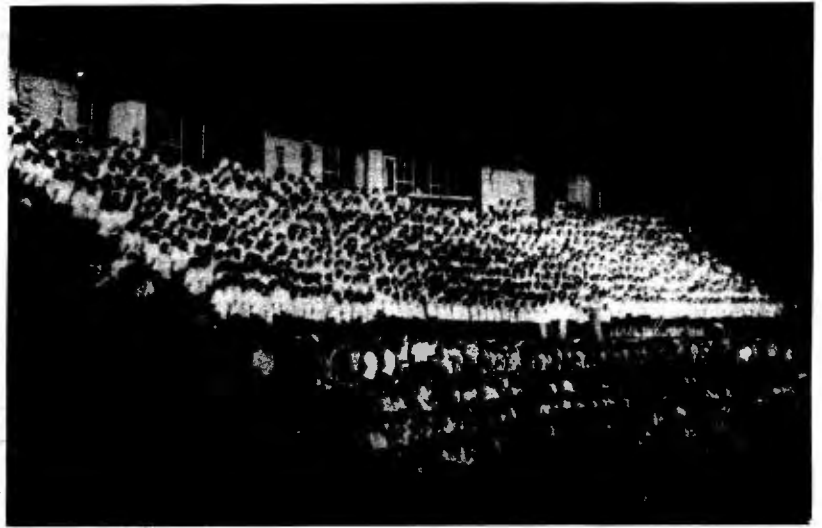
Pese al bloqueo contra Cuba, 12 países de América Latina participaron en esta Olimpiada. Capitanes y jefes de las delegaciones hablan de los problemas que afrontaron para llegar a la Isla. En estas entrevistas, cuentan sus impresiones y reseñan el desarrollo del ajedrez en sus países

MIGUEL COLON

PUERTO RICO

Fiscal y contador de cooperativas agrícolas, transporte y gasolina. 47 años. 2 hijos. Subcampeón nacional de Puerto Rico. Secretario de la FIDE en su país.

El primer tablero del equipo es mi hermano, Arturo Colón, campeón de Puerto Rico, a quien yo tengo que derrotarle ese campeonato. El es también profesor de sociología en la Universidad de San Juan. Nosotros no tuvimos entrenamiento. Somos empleados públicos, estudiantes y eso no permite tomar un tiempo como en Cuba, para entrenarse. Tuvimos que coger las vacaciones para poder venir. Quedamos en un lugar muy pobre. En el número 41. Por otra parte mi hermano Arturo y el muchacho (Kaplan) se me fueron muy temprano, porque tenían que asistir a sus clases. Tuvimos que solicitar un permiso especial al Departamento de Estado de Washington para venir a Cuba. Yo he estado en 4 Olimpiadas y ninguna se puede comparar a ésta en organización, atención, servicios. Las autoridades y el pueblo no se han podido portar mejor con nosotros. Todo se hace a pedir de boca. Me imagino que dentro de 5 años Cuba estará entre los primeros equipos del mundo. Por lo menos será uno de los 4 ó 5 equipos más importantes. Es muy beneficioso para nosotros los que vivimos en el área del Caribe que hayan nombrado a Barreras vicepresidente de la FIDE. La zona nuestra y Centroamérica van a ganar mucho. Sí, tengo hijos. Una hembra de 15 años y un varón de 3 años. La mujer me dice: "Yo haría desaparecer al dichoso ajedrez. Siempre estás de aquí para allá, detrás de las fichas". Cuando venía para Cuba, me volvió a decir: "Ahora vas para Cuba... ¡Ese ajedrez!"



Klein (Ecuador): *Una Olimpiada insuperable*



PAUL KLEIN

ECUADOR

51 años, nació en Alemania. Vive en Ecuador desde hace 31 años. Comerciante. No juega en el equipo.

En Ecuador oficialmente no se hace nada por el ajedrez, por eso estamos al mismo nivel que hace 25 años. Hay ajedrez porque unos pocos ilusos sostienen algunos clubs, pero sin una base amplia. Estamos tratando de obtener la sede del próximo mundial juvenil que se realizará en 1968. Es el único torneo que se puede hacer con fondos reducidos. Esta es la segunda Olimpiada a la que asisto y es sencillamente insuperable. Los 52 equipos irán a regar su buena voluntad en 52 países. Estas personas darán un soplo de esta verdad, que el mundo es uno solo y que las diferencias son artificialmente creadas. El pueblo cubano es sumamente amistoso, sincero en sus manifestaciones de aprecio. Me ha impresionado el enorme barrio donde están los becados. Se está haciendo un esfuerzo muy amplio en la educación. De otra manera miles de jóvenes nunca hubieran gozado de una educación escolar completa, que ahora la tienen asegurada. Basta ver las caras de estos chicos para saber que son felices.

RENE LETELIER

CHILE

Actual campeón de Chile, maestro internacional y primer tablero.

Actualmente la Federación Nacional chilena proyecta desarrollar masivamente el ajedrez. Se adquirirán 5 000 juegos. En la vida hay que ser optimistas, pero de todas maneras creo que todo quedará en un entusiasmo pasajero. Nosotros representamos la tradición y la vida del ajedrez en Chile, pues desde 1930 estamos ganando el campeonato en nuestro país. Es lamentable que no haya habido renovación de valores. El presidente de la Federación chilena me decía que enseñar a jugar a 20 000 niños sería asegurar el desarrollo ajedrecístico de Chile. Pienso que está equivocado, jugar ajedrez en Chile es un sacrificio. Aquí los jugadores de ajedrez son héroes de la juventud, en nuestro país no los conoce nadie. En Cuba la situación es totalmente diferente: el impulso y la ayuda que recibe el ajedrez le abren un excelente futuro. La Olimpiada ha llegado al refinamiento: un automóvil y un guía para cada delegación.



Emilio Morales (Nicaragua): *En el futuro Cuba puede ser una potencia mundial del ajedrez*

JORGE SANGUINETTI ARGENTINA

Presidente de la Federación Nacional de Argentina, abogado, 50 años, casado. No juega en el equipo.

El ajedrez argentino está considerado como el más fuerte de América Latina. Actualmente pasamos por un momento, si no de crisis, de estancamiento como consecuencia de la falta de nuevos valores y del escaso apoyo del Estado a la Federación de Ajedrez de Argentina, para esta Olimpiada nos ayudó a solucionar el viaje de la delegación, Cuba pagó cuatro pasajes. El equipo argentino no tuvo ninguna preparación, exceptuando a Najdorf que jugó en el torneo de Santa Mónica. Los otros 3 titulares estaban alejados de las pruebas. En las futuras Olimpiadas los jugadores argentinos deben consagrarse por entero al torneo. Nada de esto se hizo ahora, ni siquiera se analizaron las partidas suspendidas. Para organizar una Olimpiada de esta magnitud no sólo se necesitan dirigentes, es necesario además un esfuerzo económico y un gobierno que comprenda la trascendencia que tiene el ajedrez como expresión de cultura y como vehículo de confraternidad. No es indispensable que el gobierno sea socialista para que el evento alcance el éxito logrado, pero no es menos cierto que en los países con regímenes socialistas es donde el ajedrez tiene mayor eco y apoyo.

CAMILO RESTREPO COLOMBIA

Subdirector de la revista colombiana "Cromos". No juega en la Olimpiada. Se retiró de las competencias ajedrecísticas hace 10 años.

Conozco todos los países de América Latina y puedo decirle que en ninguna parte hay apoyo oficial. En Colombia se juega mucho al ajedrez como entretenimiento en unos lugares llamados "Cafés". El café es un sitio muy espacioso donde se juega billar, dominó, ajedrez, se toma cerveza y también café. Algunos de éstos tienen hasta 50 mesas de ajedrez. Es una herencia española. Yo considero que lo mejor que tiene Cuba es la gente. Todos han sido cordiales y nos han atendido maravillosamente. Me ha impresionado que en la instalación y confección de las mesas, tableros murales, gráficos estadísticos se ha atendido no sólo a su utilidad científica sino a su estética. Se ha creado en el pueblo cubano una mentalidad ajedrecística. El caballito y la torre se los encuentra uno hasta en la sopa.

24/CUBA

Creo que no hay nada que se haya dejado de hacer para recordar a cada momento que aquí se está jugando una Olimpiada mundial. No soy político, no asumo ninguna posición ante los diferentes movimientos de América Latina. Soy muy dominante, esa es una cualidad y un defecto. Creo que nadie puede hacer las cosas mejor que yo. Se que es un defecto y no lo puedo evitar. Es igual que al que le gusta el trago, le gusta. Así soy yo.

FELIPE LARRAZABAL NAVARRO BOLIVIA

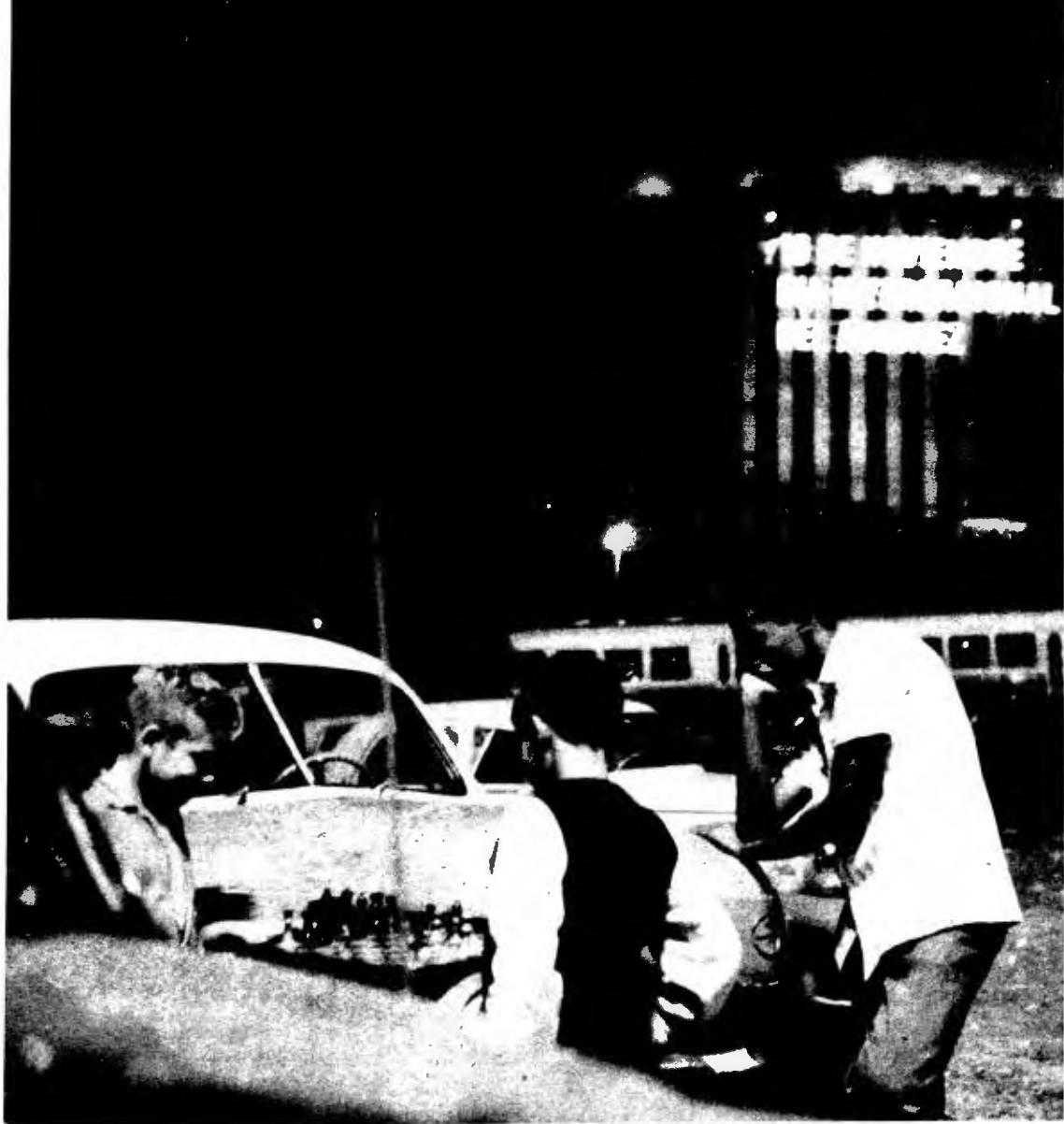
Abogado. Quinto tablero de su equipo.

Los ajedrecistas bolivianos somos verdaderos quijotes. Lo decimos con amargura: no tenemos ninguna ayuda del Estado. No se hizo un torneo de clasificación por falta de recursos. Sin la cooperación de la Federación de Ajedrez cubana, que nos pagó cuatro pasajes hubiera sido imposible participar en este evento. Estamos emocionados con la Olimpiada: gran organización, sincronizada en todo. Y esto demuestra que hubo un apoyo de todo el pueblo para lograrla. Para hacer algo así en nuestro país tendríamos que hacer primero la revolución. En el congreso de la FIDE se habla de aumentar las cotizaciones. Si esto se acepta nos cerrarían las puertas. Estamos muy agradecidos de la Federación cubana y nos gustaría enviar un saludo al comandante Fidel Castro, un hombre que está encauzando la revolución latinoamericana.

FRANCISCO PEREZ PANAMA

29 años, técnico de equipos eléctricos, primer tablero. Trabaja para el gobierno federal de los Estados Unidos en la zona del Canal

No vinieron los mejores jugadores. Tuvimos que buscar ajedrecistas que se pudieran pagar su pasaje hasta México. Además muchos no quisieron venir por temor a represalias políticas y a otros no les dieron permiso en su trabajo. Pero había que formar un equipo como fuera. Muchos pensábamos que no iban a dejarnos salir. Hasta los últimos días salía en la prensa que los Estados Unidos no participaría. En mi país existe una ley que protege a los deportistas, pues el patrón sea cual fuese está en la obligación de concederle permiso si éste va representando al país en competencias internacionales. Pero esta ley no se cumplió. Al profesor Zambrano no se le concedió permiso en su trabajo. Demóstenes Vergara, Mario



Jorge Sanguinetti (Argentina): *En los países socialistas el ajedrez tiene mayor eco y apoyo*

Zambrano y Juan Ramón Martínez fueron a preguntar a la Embajada norteamericana si se tomarían represalias políticas. Puede creerse que esto de las represalias es absurdo, pero el hecho es que suceden. Yo no le pido permiso a nadie, es una cuestión de principios: no estoy cometiendo ningún delito. Nunca participé en política, la desgracia de nuestro pueblo son los políticos. A los exilados cubanos el gobierno panameño les permite que hagan y deshagan. Al presidente de la Federación Nacional de beisbol, Fernando Tour lo amenazaron y lo coaccionaron para impedir que el equipo de beisbol viniera a Cuba. Seguramente que cuando lleguemos nos provocarán. El ajedrez en Panamá anda a la deriva como el deporte en general. La ayuda del gobierno para el ajedrez es de 100 dólares al año. El total de jugadores activos es de 300 ó 400. Los latinoamericanos tenemos fama de desorganizados. Esto es puro cuento y la Olimpiada cubana lo demuestra. Lo que más me ha impresionado es la afición del pueblo por el ajedrez, el amor que siente el pueblo por el ajedrez. Mi padre es cubano. Salió de la Isla en la época de Machado. Cuando yo llegue le voy a decir que lo mejor que hay es Cuba. Yo esto lo he podido apreciar muy bien. En general la Revolución ha logrado grandes conquistas para el pueblo cubano. Fidel Castro tiene una tremenda personalidad. Cuba ha tenido la suerte de encontrar un líder que la sepa orientar. Admiro ciertas cosas de la Revolución: las lacras sociales que se han eliminado, cómo se ayuda a la niñez, cómo se ayuda en la educación.

ALFREDO IGLESIAS

MEXICO

Primer tablero, juega ajedrez desde 1944, tiene 41 años y trabaja en el bufete de un abogado.

Es muy grato ver el enorme apoyo que el pueblo cubano le ha dado al ajedrez. Es impresionante ver esa multitud de personas que siguen las jugadas en la pizarra electrónica. Cuba se ha transformado de beisbolera en ajedrecista. El ajedrez podría ser una solución para el rebeldismo juvenil, que existe especialmente en los países capitalistas. Una forma de alejar a la juventud de los vicios es a través del ajedrez. Ese problema aquí no existe, pero en los Estados Unidos es tremendo. Para desarrollar el ajedrez en México es necesario interesar al gobierno en los beneficios del ajedrez. Además creo que al desaparecer el profesionalismo en el deporte, permite que se desarrolle el ajedrez. En mi país se juega por ganar dinero. Si el equipo mexicano se hubiera preparado como el cubano estaríamos en una ubicación mejor. Armando Acevedo, segundo tablero, regresó a México antes de finalizar el torneo, porque se le termina-

ron las vacaciones en su trabajo. Actualmente en mi país hay alrededor de 1000 jugadores activos.

EMILIO MORALES

NICARAGUA

38 años, ingeniero civil y presidente de la Federación Nacional de Ajedrez de Nicaragua. Dice:

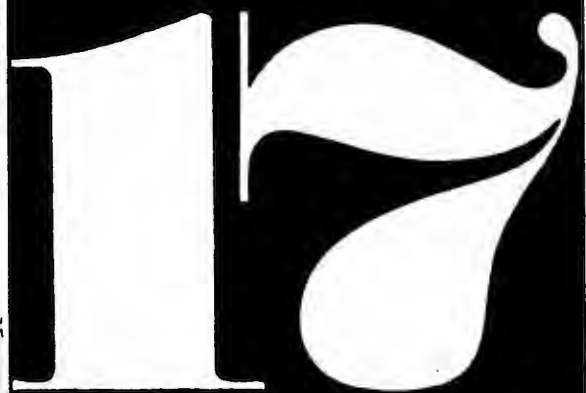
Como no hay relaciones diplomáticas entre Cuba y Nicaragua teníamos la sospecha y el temor que nos pusieran obstáculos para venir. Tuvimos que pedir audiencia al Presidente de la República, el doctor Guerra. Nosotros sabíamos desde agosto que Estados Unidos participaría en esta Olimpiada y se lo planteamos al Presidente. En mi país, el ajedrez siempre se ha tomado como hobby, no somos más de 300 jugadores. Los tres mejores ajedrecistas de Nicaragua no vinieron. Fueron declarados en rebeldía, querían imponer otro capitán. Uno de ellos es Edmundo Avila, que ha sido 4 veces campeón centroamericano. Cada uno de nosotros se pagó el pasaje de Nicaragua a México, todo lo demás lo costó Cuba. Traemos elementos jóvenes para que adquirieran experiencia, esto nos impulsó a venir aún sin los tres mejores jugadores. Me ha llamado la atención la afición del pueblo cubano por el ajedrez. En el futuro, Cuba puede ser una potencia mundial del tablero.

RAFAEL TUDELA

VENEZUELA

No juega en el equipo. Delegado al 37 Congreso de la FIDE.

Para viajar a Cuba logramos una decisión a altos niveles. Fue necesaria la autorización del Ministro de Relaciones Exteriores. Hasta el último día no sabíamos si podríamos venir. No obtuvimos ninguna ayuda económica. Este viaje es un verdadero sacrificio para nosotros: compramos los pasajes a plazos, yo pagué la cuota inicial de todos. Pero este sacrificio vale la pena. Nunca se ha hecho una Olimpiada tan perfecta. Un alto presupuesto no es suficiente para hacer una Olimpiada de esta categoría, también son necesarios un gran interés y sobre todo mucho entusiasmo. Propondremos a Barreras para un cargo de la FIDE como reconocimiento de su trabajo. En mi país el presupuesto para todos los deportes es de 1 millón 800 mil dólares, que no se puede comparar con el cubano que es de 17 millones. Además en Venezuela el ajedrez no se considera como deporte de masas, sino como un juego de minorías.



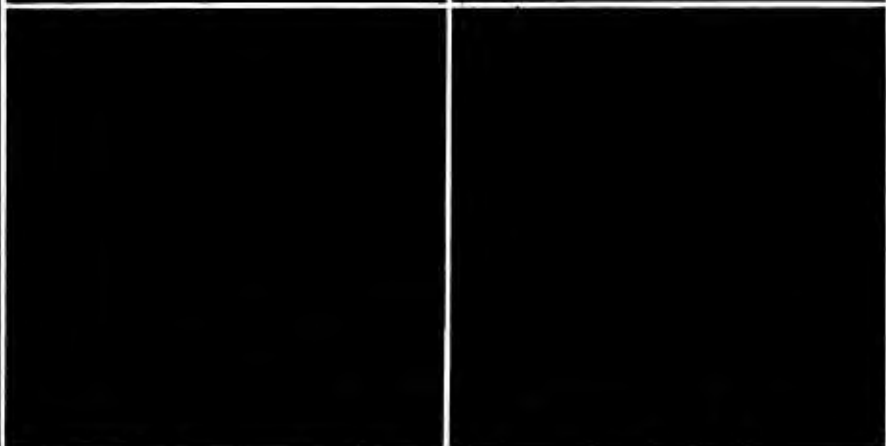
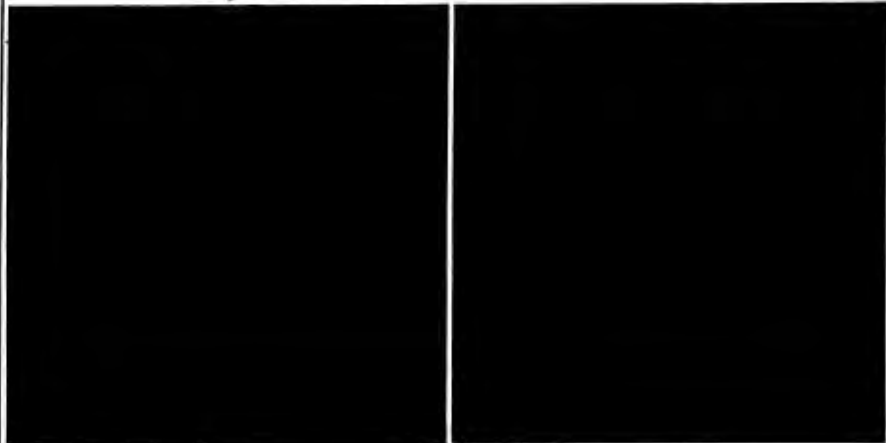
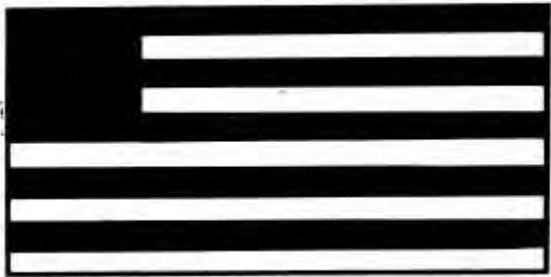
LA GRAN PARTIDA

un prólogo dramático,
una partida violenta,
una reñida victoria:
4 grandes maestros
soviéticos derrotaron
a los norteamericanos

Por DARIO CARMONA







TENSO PROLOGO

Sábado 5 de noviembre. Esta tarde debía jugarse el match más esperado: Unión Soviética contra Estados Unidos. Las partidas debían comenzar a las 4 de la tarde, pero el equipo norteamericano no se presentó. Los jugadores soviéticos echaron a andar sus relojes y esperaron el tiempo reglamentario. A las 5 los jueces de mesa les dieron la victoria por "forfeit", luego esta decisión la ratificó el Colegio de Arbitros. El equipo soviético acumulaba así cuatro puntos más.

El día anterior, viernes 4, el capitán del equipo norteamericano había solicitado al capitán del equipo soviético posponer la partida de Fischer para las 6 de la tarde del sábado, porque sus creencias religiosas le impiden jugar desde las 6 de la tarde del viernes hasta las 6 de la tarde del sábado. La petición fue rechazada por el capitán soviético. Cierta prensa de los países capitalistas y algunas agencias cablegráficas tergiversaron los hechos, presentando a Cuba como responsable de este incidente, creado por la actitud antideportiva del equipo norteamericano, y que fue sancionado únicamente por los funcionarios oficiales de la XVII Olimpiada.

Jueves 10 de noviembre. Ante los capitanes de los 52 equipos y periodistas cubanos y extranjeros, Jesús Belancourt, presidente del Comité Organizador dio a conocer la decisión del equipo soviético de renunciar a la victoria por "forfeit" contra el equipo norteamericano.

Igor Bondarevsky, capitán del equipo soviético declaró: "Renunciamos a esa victoria, ya que ello privaría al pueblo de Cuba presenciar dicho match, pueblo al que debemos gran cariño y respeto por su actitud dentro y fuera del deporte".

El capitán del equipo norteamericano Donald Byrne, al conocer la decisión del equipo soviético, declaró: "Esto me pone muy contento. Es una gran oportunidad dada por los dirigentes de la Olimpiada, al poder jugar ese match con la URSS. Esto será un buen cuento para contárselo a mis hijos, a mis nietos. Pienso que el equipo soviético es desde hace rato el más importante del mundo". Este fue el dramático prólogo de la gran partida.

ANTONIO CHIRIBOGA



LA GRAN PARTIDA

Frase del desayuno en la Isla entera: "Hoy juegan los soviéticos contra los yanquis. La cosa es a las 4". Resulta pobre la palabra **expectación** para usarla aquí. Fanáticos e indiferentes al ajedrez, se dan cuenta que son los cerebros de dos países tremendos puestos frente a frente. Y además hay un hecho que espolea la ansiedad colectiva: el sábado 5 la URSS ganó oficialmente (por ausencia norteamericana) las cuatro partidas sin mover una pieza y ahora aspira a volverlas a ganar, pero, esta vez con el cuarteto de grandes maestros yanquis de carne y hueso.

LA TIBIA TARDE

Hace una tarde tibia de noviembre en La Habana, sin lluvia, con una brisa tranquila, una tarde buena para las emociones. Es lunes, 14. Como la cosa es a las 4, habrá que llegar un poco antes. A las 4 menos cuarto, era difícil entrar en el hotel Habana Libre. Lleno el inmenso "lobby" de la planta baja. La amplia y curva escalera que sube hacia el Salón de Embajadores, con un tránsito ascendente que crece cada segundo. Arriba, en los amplios halls del entresuelo, una multitud que se va acumulando y, además, una cola de los que esperan que alguien se vaya para ocupar un puesto en el sitio soñado: Salón de Embajadores, punto neurálgico de la gran partida, el lugar de la lucha.

SABERLO TODO

Entre la multitud, los organizadores han abierto un corredor para que los Maestros, los técnicos, los periodistas, puedan pasar. Hoy el corredor es más delgado que otros días. Pasamos rozándonos con los entusiastas que aguardan la llegada de los ocho grandes maestros. Muchos miran con envidia la placa plateada que dice "Prensa" y por primera vez siento algo de vergüenza por mi insensibilidad hacia el ajedrez. Cuando aprendí a mover las piezas jugué unas nueve partidas en las que me dieron unos nueve mates. En cambio, esta gente que espera lo sabe todo. Oigo comentar a una señora gruesa que tiene aspecto de repostera: "Fischer juega hoy con las blancas".

OTRO PLANETA

En el Salón de Embajadores hay tensión. La sala que es el corazón de la Olimpiada tiene esta tarde el aire como en suspenso. Su luz uniforme, sin sombras, parece más "impersonal" que nunca: cuando se entra aquí se pierde la cuenta del tiempo. Afuera puede ser de día o de noche, puede amanecer o atardecer. Aquí todo es igual. Además están los inquietantes relojes "Garde", con sus esferas dobles señalando horas diferentes y sus botoncitos plateados que echan a andar el tiempo o lo detienen. En este salón, el mundo entero decide quiénes tienen derecho a la llama máxima del ajedrez, quiénes serán los primeros en el endemoniado juego y quiénes los últimos. Esto es como otro planeta: no hay azar. Nada se parece aquí a lo que ocurre afuera, en la ciudad, en la vida diaria. Por eso se puede lograr el silencio, un silencio que a veces es como el de las catedrales en la misa de doce y hoy lunes es como el de una clínica, con toses dispersas, apagadas. Está repleto el salón. Las mesas desiertas. El público sentado en estrechas filas y atrás, de pie, aglomerado hasta los muros. La gran partida se jugará dentro de una especie de ring, un cuadrilátero separado por cordones de terciopelo rojo. Nadie adentro todavía. Los ocho tableros solitarios con los ocho nombres: Fischer-Spasski, Tahí-Byrne, Svans-Polugaievsky y Stein-Benko. Ocho hombres en pugna.

SUSPENSO: 7 MINUTOS

Son las 3:55. Faltan cinco minutos. Entran los cuatro Grandes Maestros soviéticos. Andan rápido, llegan serios, pasan al cuadrilátero. Les recibe un estallido de aplausos. Se sostienen los aplausos, ahora con ritmo, después acelerados y al final con otra explosión de palmas. Hay revuelo, un revuelo comedido hasta que vuelve el silencio. El maestro francés Zinser se acerca al ring, mira y sonríe. Sonríe feliz. El tiene que jugar también en el Grupo B, pero lo que más le importa es el espectáculo dramático de la gran partida que se acerca. Zinser mira a los soviéticos, mira las caras del público, emocionadas, expectantes. Sonríe de nuevo, está contento. Murmura: "c'est formidable! formidable..!" Casi simultáneamente, entran tres Grandes Maestros del equipo norteamericano. Aplausos. Silencio. Los camareros que sirven en el salón se aproximan un momento al ring. No se pueden contener. Un inspector les invita a apartarse.

Son las 3:58. Dos minutos, faltan dos minutos. Hay preguntas y datos en voz baja: "¿Y Petrosian? Es Spasski el que va a jugar



Spasski: "Fischer es un excelente ajedrecista; sí, algo engreído, pero él tiene derecho a serlo"

Robert Fischer: "Soy un jugador profesional de ajedrez; no tengo que ocuparme de otra cosa"





contra Fischer". "El único que falta es Fischer, ¿qué preparará?" El suspenso aumenta. Todos, también los jugadores, miran a la puerta central de entrada. Suena el gong. Las 3:59: faltan un minuto y Fischer. Las cuatro en punto. Suena el gong. Las cuatro y un minuto. Se oyen aplausos afuera, cada vez más cerca. Es el maestro Fischer que llega, que se aproxima. Entra a las 4 y 2 minutos. Hay aplausos, sin demasiado ímpetu, dentro del Salón. En dos largas zancadas se sienta en el primer tablero. Se echa un mechón de pelo hacia atrás y mueve: peón cuatro rey. Spasski le mira muy tranquilo. Hay silencio y una tos desde un ángulo que repica tres veces.

UNO ARDIENTE, OTRO FRIO

Empieza el duelo. Es curioso observar a los maestros prescindiendo de los meditados movimientos de las piezas. Por lo demás uno, aunque pretendiera interpretar las jugadas, no entendería ni pío de tan sutil estrategia. Mihail Tahl tiene un rostro nervioso, de alta frente y las cejas se le disparan en ángulos inquisitivos. Está despeinado. Hay en Tahl algo de mago —puede recordar al mago del ballet "Coppelia"— y algo de hipnotizador. Es desgarrado. Es nervioso, de movimientos felinos. Frente a él, está Robert Byrne, su rival norteamericano. Byrne es la antítesis de Tahl. Es un americano tranquilo, con aspecto de ordenado profesor. Viste impecablemente de azul oscuro. El cabello gris, corto, perfectamente en regla. No sé nada de él, pero me lo imagino en su hogar norteamericano, casado sin duda, junto a una chimenea, hojeando el último libro sobre ajedrez. Las zapatillas en su sitio exacto, el perro tumbado siempre en el mismo lugar. Todo bien. Byrne no mira a Tahl: mira sólo al tablero, pestañeando poco recorre las piezas y sus ojos fríos se detienen largos minutos sobre el alfil negro. En cambio, Tahl parece observar poco el juego de Byrne. A su derecha está Spasski jugando contra Fischer y el ojo derecho de Tahl se lanza permanentemente a vigilar el juego de los dos primeros tableros. Es como un acucioso centinela de lo que mueve Fischer y, sobre todo, de lo que responde Spasski. A mí me dan ganas de aproximarme a Tahl y aconsejarle: "Tenga cuidado, no se fie de Byrne, me han dicho que es un ajedrecista extraordinario, no mire tanto hacia allá". Ahora Tahl se levanta. Pasea dentro del cuadrilátero. Se acerca silencioso a la mesa Fischer-Spasski. Mira, se toca la barbilla. Alguien sirve naranjada y café. Casi nadie quiere. Byrne sigue quieto frente a su tablero: no se levanta. En la jugada número 36, Byrne se rinde. Tahl levanta la ceja izquierda. Me acerco a las primeras filas del público. Un muchacho negro resume: "Este soviético juega tan ardoroso!"

FISCHER, NERVIOS, FISCHER

La partida Fischer-Spasski corta el aliento. Desde adentro del salón y desde afuera no hay quien no siga este duelo. No es fácil hablar de Fischer con objetividad fría: él es irritable e irritante, o al menos a mí me lo parece. Se sienta frente a su rival apoyando sus largas manos flacas en las mejillas. Parece uno de esos estudiantes que son "el primero de la clase" y que, por eso mismo, se insolentian a veces con sus profesores o con quien sea. Fischer (23 años) viste un traje verde botella con camisa azul marino (sic). No mira jamás a Spasski, que afronta con aparente tranquilidad la escalofriante misión que le encomendó su equipo: jugar en



vez de Petrosian, el campeón mundial. Fischer mueve una pieza y se levanta a las 4 y 10. Pasea, vuelve a pasarse las largas manos por las mejillas, de arriba a abajo. "La partida se presenta dura desde el principio", me dicen. Fischer se sienta. Juega. Vuelve a levantarse a las 4 y 16. Como impulsado por un resorte se acerca a uno de los inspectores cubanos de la Olimpiada. Fischer está molesto. Le parece que hay mucha gente en la puerta de entrada y al parecer pide que la despejen. El inspector procura que den varios pasos hacia atrás quienes se han desbordado de los halls que rodean al salón. La entrada se descongestiona. Ahora Fischer quiere que retiren los fotógrafos. No hay ninguno próximo y ninguno usa "flash" porque la luz es nítida, pero a él no le gusta que lo enfoquen. El inspector, con su clásica paciencia cubana, retira los fotógrafos. Pero hay uno flaquito, colocado en el otro extremo del salón, como a 20 metros de distancia, que aún sostiene su leika frente a los ojos. Yo no lo había visto, Fischer sí. Le señala con el dedo. El inspector le hace un gesto para que se retire. El fotógrafo flaco obedece con un gesto de asombro. Fischer se sienta, mira el tablero y yo observo sus manos. No le tiemblan lo más mínimo y me pregunto: ¿éste joven está realmente nervioso o lo que pasa es que es realmente problemático? Un rato después hablo con dos árbitros cubanos (Carlos Palacios y Capablanca hijo) y comento la actitud de Fischer: "A mí me parece —les digo— que no estaba nervioso, sino que le gusta ser travieso". Pero ellos se muestran comprensivos y me cuentan: "Estas partidas en la cumbre son tremendas, la electricidad cerebral sacude a los jugadores. Mire, el otro día observábamos jugar al maestro danés Bent Larsen. Parecía absolutamente sereno. Bueno, pues al concluir la partida subió a su cuarto del hotel y le examinó un médico: la pre-

sión arterial le había subido notablemente. Fischer está nervioso sin duda: usted no ve que le tiemblan las manos por fuera, pero por dentro seguramente le tiemblan".

LOS LÚCIDOS SONAMBULOS

Viéndole jugar la partida cumbre, creí que uno de los maestros más serenos era Spasski. Rubio, joven, con cara de buena persona, vistiendo una camisa gris deportiva, era un apacible contraste frente a la pila eléctrica que es Fischer. Pero poco a poco la vibración emocional de la tarde de este lunes, fue penetrando en el ajedrecista soviético. A las 4:35 le noté algo desasosegado. A las 4:45, Spasski se levantó y paseó brevemente. Cerca de las 5, salió fuera del cuadrilátero y se lanzó a caminar entre las mesas donde se jugaban las partidas de los grupos B, C y D. Es curioso verle: anda con las manos a la espalda, preocupado, absolutamente concentrado en sí mismo, no sonríe, no saluda a nadie. Los que estamos de pie entre los tableros —jueces, inspectores, periodistas— le vemos pasar como un lúcido sonámbulo y se establece una especie de respeto tácito: no preguntarle nada a Spasski, y mirarle lo menos posible. Otros dos practican este "paseo cerebral": Tahl y Fischer. Esperando la jugada del rival, paseando su soledad, estos grandes del ajedrez recuerdan las idas y venidas ensimismadas de los presos en los patios penitenciarios o —con un ángulo más rosado— la ansiedad de los papás en las clínicas cuando mamá va a parir un niño, o una niña. O unos gemelos. Absorbidos por la gran partida soviético-norteamericana casi nadie hace caso a los otros juegos de la ronda de esta tarde. Pero ahí están hincados



EL FINAL

En la disputada "Gran Partida" (14 y 15 de noviembre) la Unión Soviética triunfó sobre el equipo de Estados Unidos $2\frac{1}{2}$ puntos por $1\frac{1}{2}$ reafirmando su posición para el título de campeones mundiales y la posesión del trofeo Hamilton Russell por octava vez consecutiva. Las partidas Fischer-Spasski; Benko-Stein; Evans-Polugaievski terminaron tablas. El match se decidió a favor de la URSS con la rotunda victoria del gran maestro Mijail Tahl contra Robert Byrne. He aquí un breve resumen de las cuatro partidas que cortaron el aliento del mundo del ajedrez:

FISCHER (blancas) SPASSKY (negras)

Apertura Ruy López. Al llegar al movimiento 28 la posición parece ventajosa para las blancas. Además Spasski tiene solamente 20 minutos para realizar 13 jugadas. En el movimiento 34 las blancas ganan aparentemente un peón, pero se trata de una trampa genial de Spasski. Cuatro jugadas más tarde Fischer pierde una calidad. La partida es sellada en el movimiento 41 por las blancas. Los análisis dan ciertas posibilidades de tablas para Fischer basados en debilidades en la estructura de peones de las negras. Al día siguiente se reanudan las partidas: Spasski trata de forzar la partida, pero en la jugada 57 acuerda tablas después de probar que todo esfuerzo era en vano.

BENKO (blancas) STEIN (negras)

Defensa Siciliana. Las blancas juegan la apertura sin intenciones de obtener ventaja. En la jugada 21 llegan a una posición de completa igualdad, declarándose la partida tablas.

POLUGAIEVSKY (blancas) EVANS (negras)

Defensa Indo-Benoni. En la jugada 19 las blancas logran un peón de ventaja. En compensación, las negras tienen un mejor desarrollo de las piezas. Evans selló la partida en el movimiento 42. Es un final de torres de tres peones contra dos en un solo flanco, que ofrece pocas posibilidades de ganar al soviético. Luego Polugaievski divide el punto en la jugada 52 al no poder hacer valer su peón de ventaja.

TAHL (blancas) BYRNE (negras)

Defensa Siciliana. En la jugada 12, Tahl entra en calor. Empieza a "cerrar las tenazas" en el centro. Ya en el movimiento 21, las piezas negras no tienen coordinación. 6 jugadas más y las negras están completamente perdidas, acosadas, amenazadas de una serie de combinaciones de mate. En la jugada 36, Byrne inclina su rey.

sobre los codos, 304 señores maestros de los países más diversos del globo. 304 hombres preocupados, hondamente preocupados. Y, por contagio, acabamos preocupándonos todos.

CEREBRO A, CEREBRO B

Estos dos no tienen nada que ver entre sí. Acaso por eso parecen ignorarse el uno al otro. Como si las piezas se movieran solas, como si fuera una partida electrónica. El gran maestro Larry Evans viste en una forma bucólica: camisa color rosa y un pullover amarillo limón. Frente a él —pero como ausente— el gran maestro soviético Lev Polugaievski. Es un ruso extraño: su rostro, su gran cabeza, su alta frente que avanza hasta continuarse en el agresivo espolón de la nariz, cuajan en un largo perfil personal e intransferible. En cambio, Evans tiene una fisonomía standard, de las que no se recuerdan después. Se comprende por qué usa pullover amarillo, camisa rosa. Otra característica insólita de Polugaievski es la parte superior de su cabeza. El ondulado pelo se prolonga hacia arriba y, bajo el cabello, la cabeza parece terminar en una cúpide que se marca notablemente. Para decirlo más rápido: tiene una cabeza con una cumbre arriba. Me entretengo imaginando esto: la naturaleza dotó a Polugaievski de la cabeza ideal del ajedrecista y le colocó dos cerebros en dos pisos. El cerebro A, el de más abajo, es el que le sirve solamente para jugar al ajedrez. Polugaievski lo usa exclusivamente para el juego-ciencia-devoción-pasión. El cerebro B, el de arriba, es algo más limitado y lo emplea para la vida cotidiana. La gran partida de los ocho grandes maestros y los

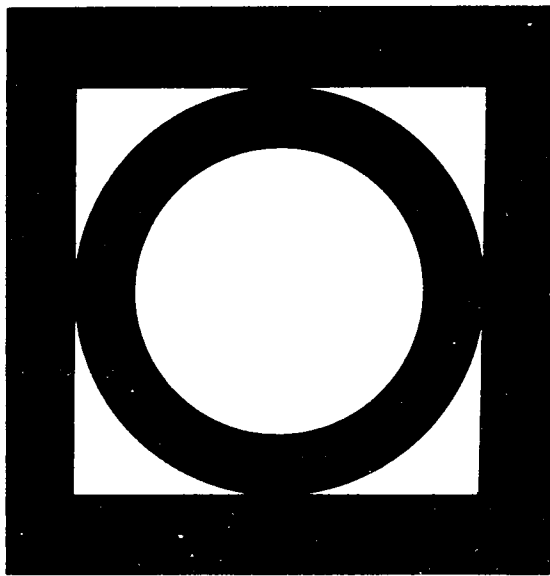
dos tremendos países, sigue. Esto no termina, tengo la sensación de que podría no concluir jamás. Pasan horas y horas pero esto aquí, en el otro planeta que es el Salón de Embajadores, no importa nada. El tiempo se mide no por minutos, sino por jugadas. Jugada 31, jugada 35, jugada 40, jugada 41.

SONRISA ARMENIA

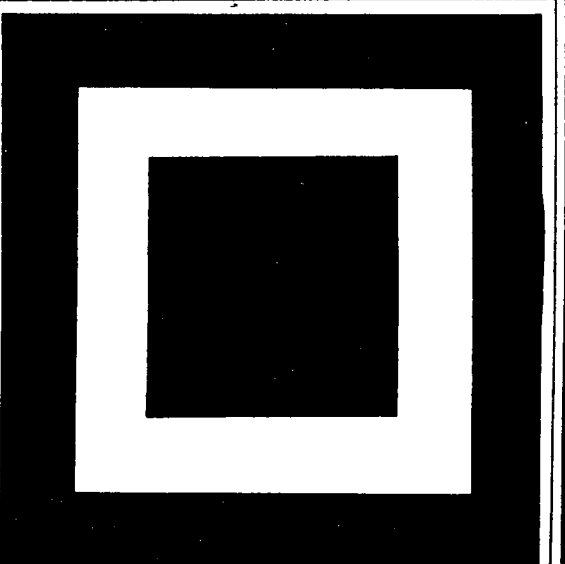
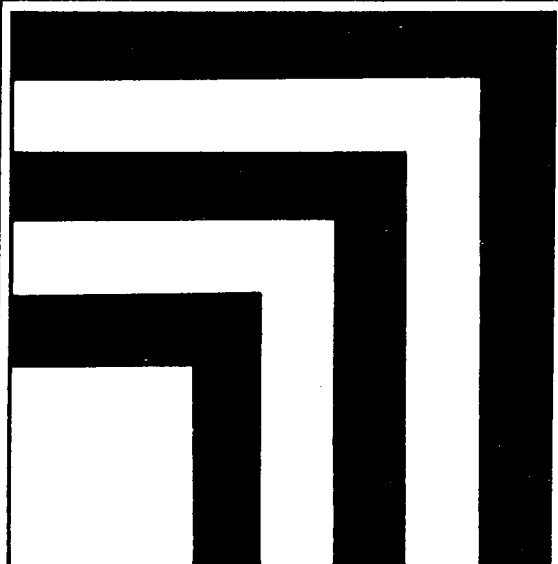
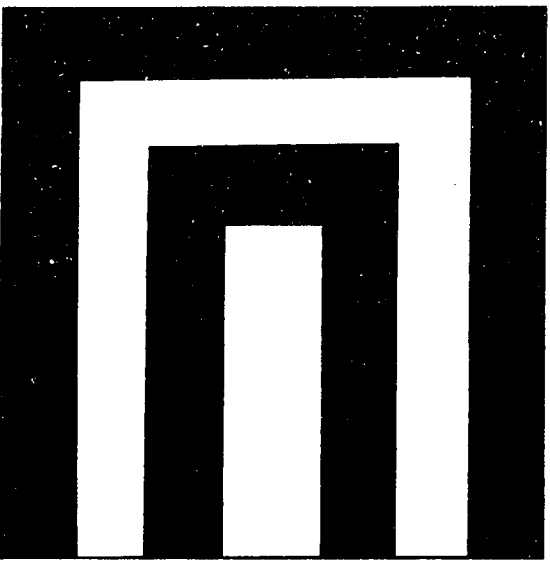
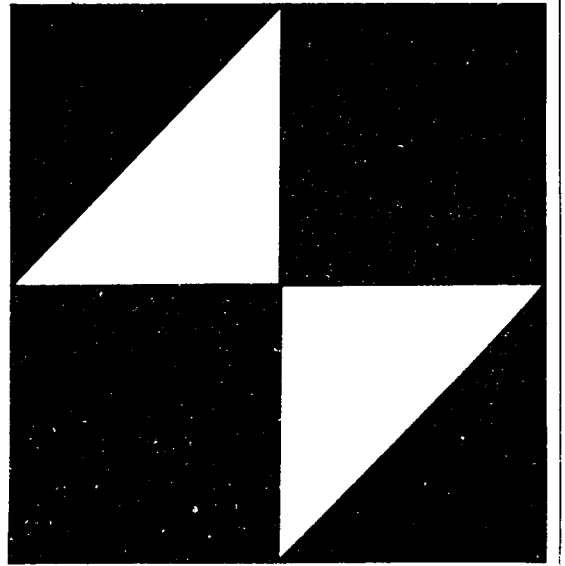
En la primera fila del público, cerca del tablero Spasski-Fischer, el Gran Maestro Petrosian, campeón del mundo de este juego endiablado, sonríe ligeramente con los brazos cruzados. Es una sonrisa armenia y misteriosa, pero algunos la interpretan y me dicen susurrando: "¿Vio la sonrisa de Petrosian? Eso quiere decir que Spasski tiene ventaja". Se sellan dos partidas, una de ellas la más aguda: la de Fischer y Spasski. Hay un rumor contenido en el público y los apasionados del ajedrez saben que pasarán la noche en vela, analizando peones y alfiles y caballos para suponer hacia quién se inclinará la victoria. El drama seguirá mañana martes a las 9 de la mañana. La larga lucha de hoy no le bajó la fiebre a la Olimpiada. Logro llegar hasta el "lobby" del hotel abriéndome paso entre la multitud. Al pasar oigo la confianza de una cubana que le dice a su pareja: "Una cierra los ojos bien apretados, los abre después y mira para el techo y ve cuadritos blancos y cuadritos negros". En el extremo más alto de La Rampa, en plena calle, otra multitud comenta las partidas ante el gran tablero electrónico: "Yo te lo dije: la única jugada era alfil-tres-rey". Sigue haciendo una brisa serena en La Habana. No llueve. Hace una buena noche para las emociones.

DARIO CARMONA

ANTONIO CHIRIBOGA



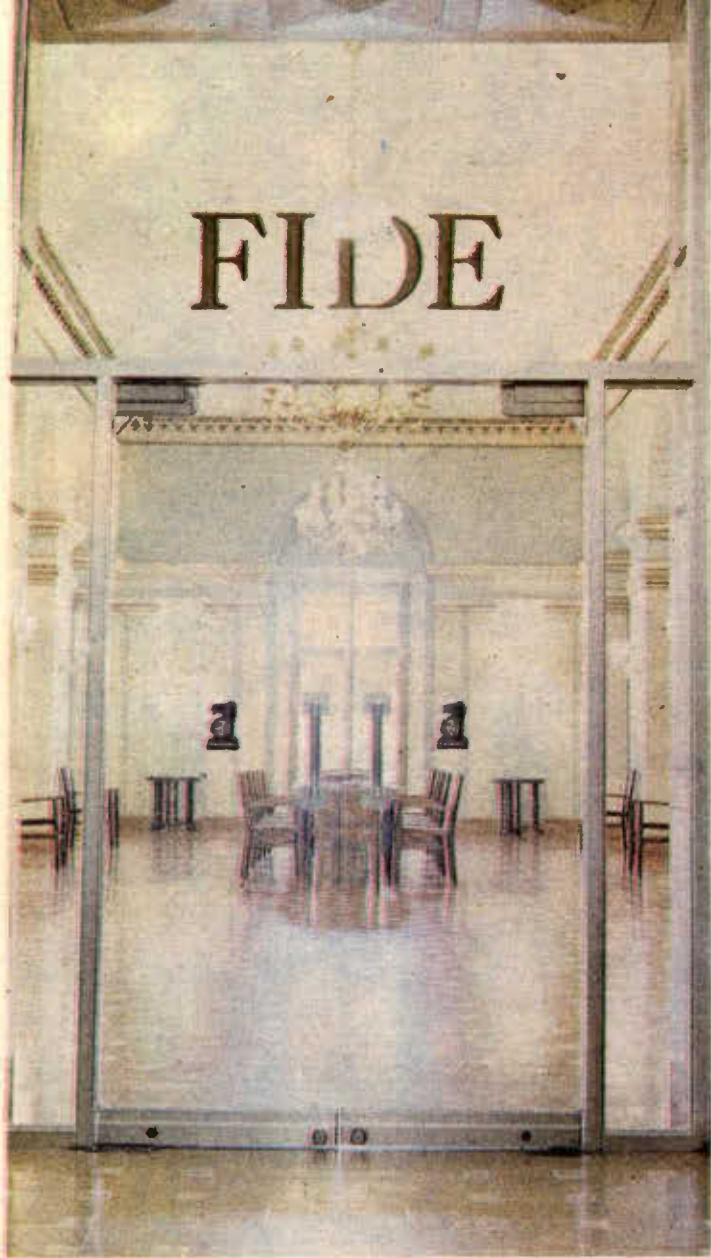
**FIEBRE OLIMPICA:
EN SILENCIO, 152
PARTIDAS AL DIA**





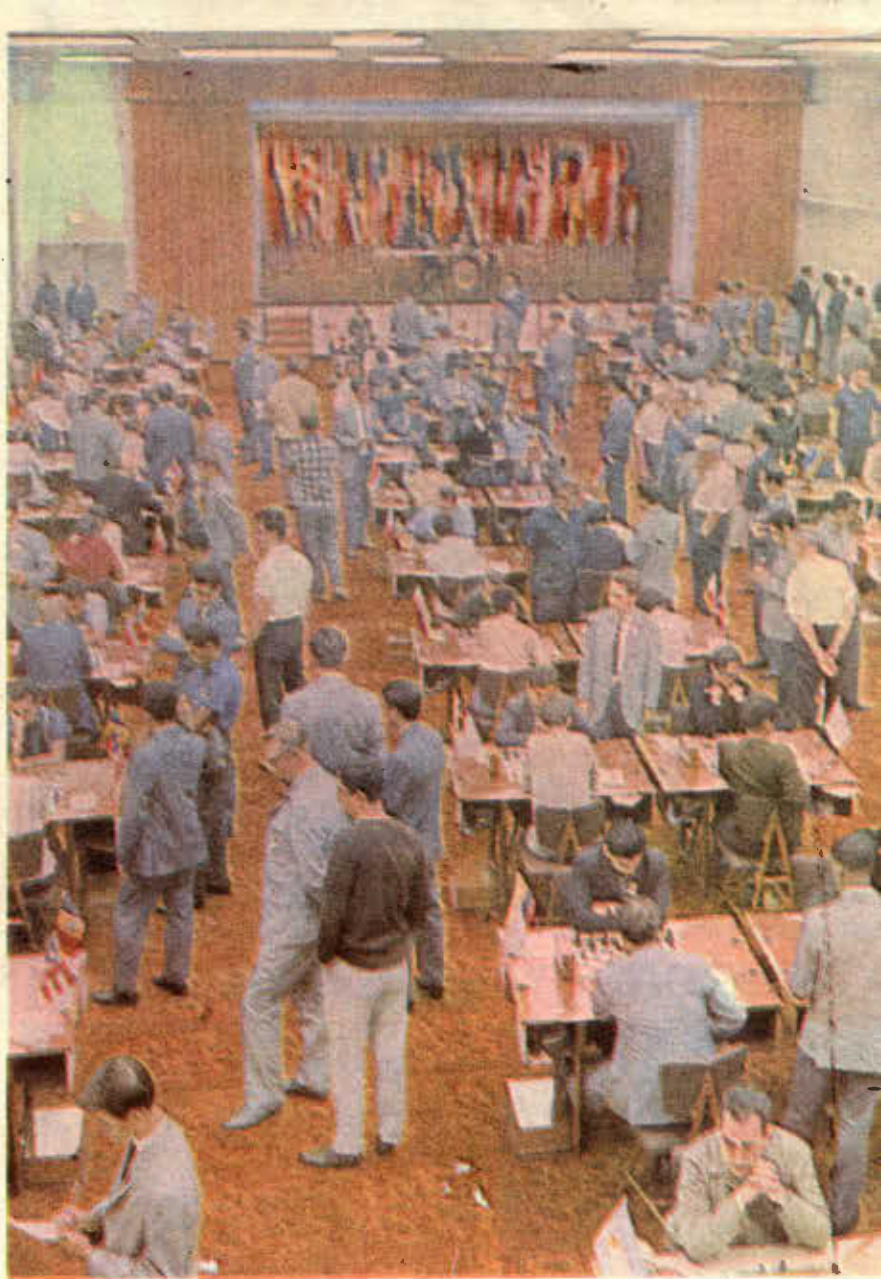
**DIA Y NOCHE EL
PUBLICO VIVE LA
REÑIDA BATALLA**





EL DIA 26: FALTAN SEGUNDOS: TODO COMENZARA A LAS 4





HOTEL HABANA LIBRE: NI UN SOLO RINCON SIN TABLEROS

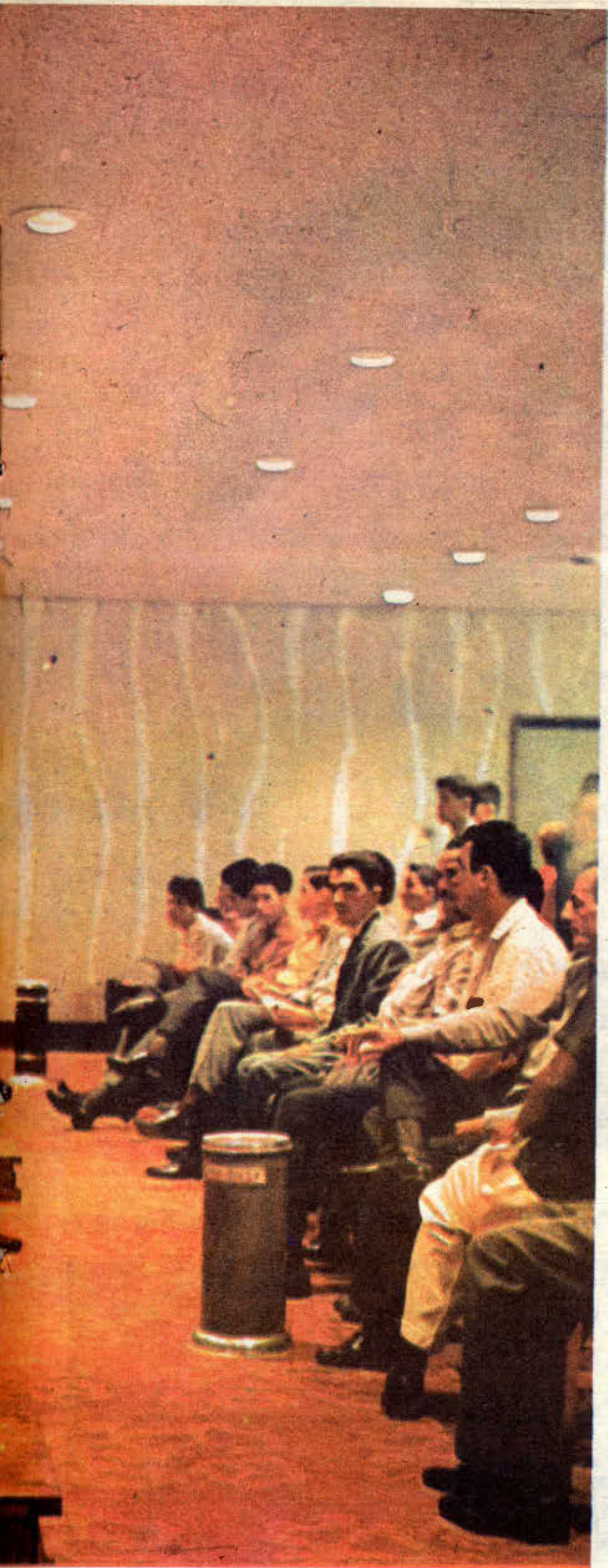
LOS GESTOS DE LOS GRANDES



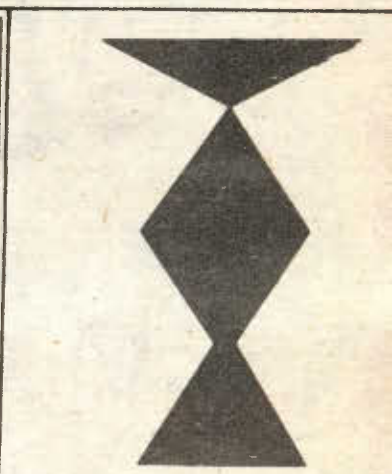


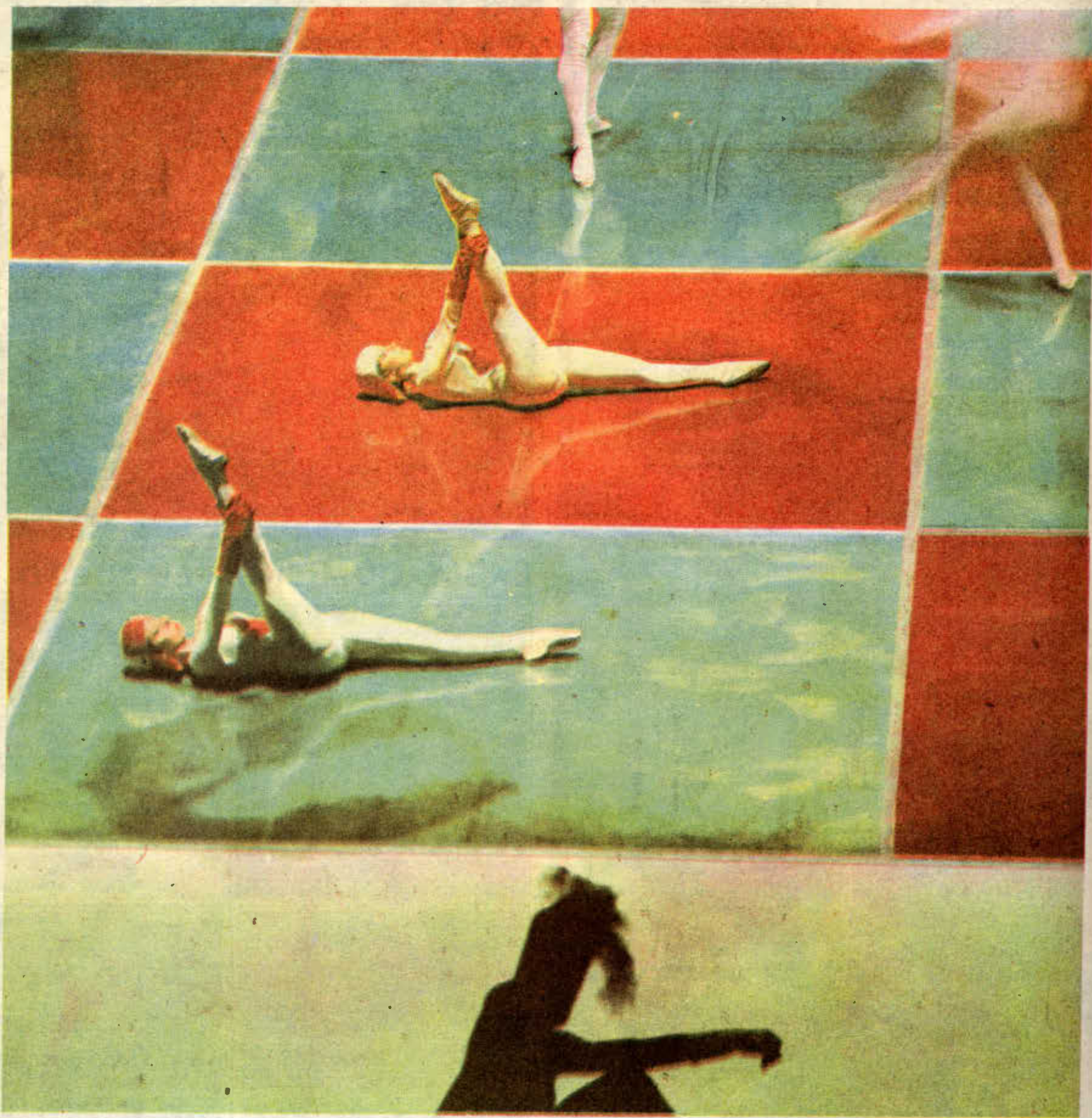
NAJDORF: "TABLAS CON EL CHE"



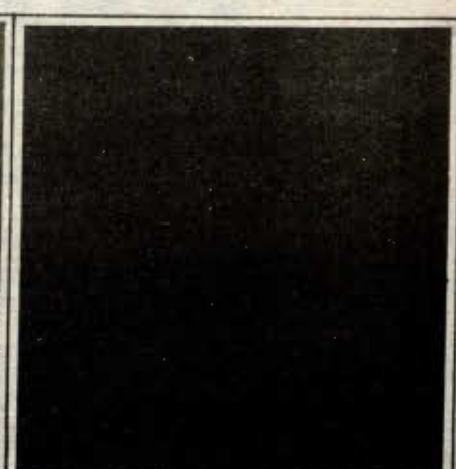
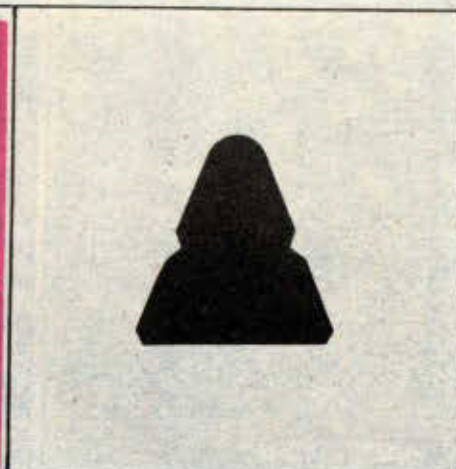


LAS 4: COMIENZA EL JUEGO



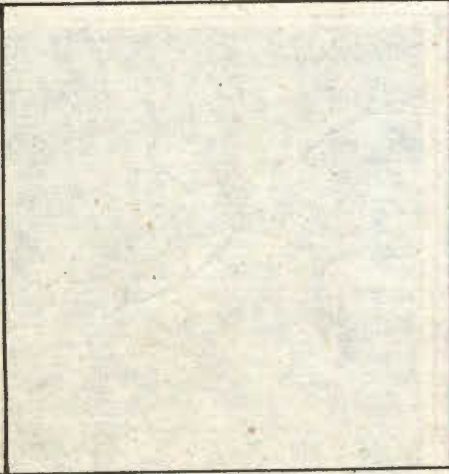


EL AJEDREZ EN VIVO: LA PARTIDA LASKER-CAPABLANCA EN 1921





EL TABLERO ELECTRONICO: LA EMOCION OLIMPICA EN LA CALLE

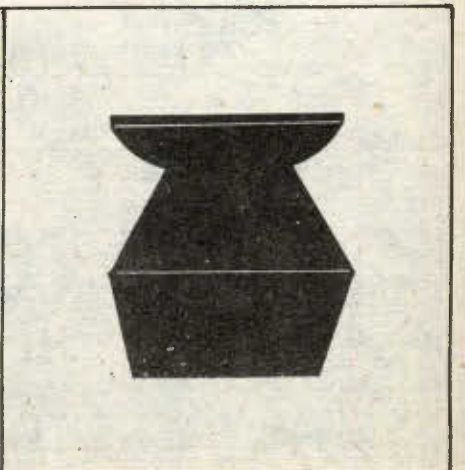




MATCH EMOTIVO: JIMENEZ (CUBA) FRENTE A PETROSIAN (URSS)



4 TABLEROS DESIERTOS ESPERAN POR LOS NORTEAMERICANOS



39

♙	-			♜	♞	♝	♚
♘	-			♛	♜	♝	♚
♗	-						
♖	-						
						♞	♝
						♞	♝
♔	♔	♔	♔			♞	♝
♙	♘	♗	♖	♜		♞	♝



AÑOS DE OLIMPIADA

Sucedió en París, en 1924: el francés Pierre Vicent tiene una buena idea. La lanza y gusta: se funda la Federación Internacional de Ajedrez (FIDE). La FIDE acuerda organizar una competencia internacional al más alto nivel: nacen las Olimpiadas mundiales que reemplazan al antiguo Torneo de Naciones. El mismo año, Sir Hamilton Russell, deportista británico, dona la copa que lleva su nombre: es el codiciado trofeo para el país que gana la Olimpiada.

Londres, Inglaterra, 1927: se celebra la I Olimpiada Mundial de Ajedrez. Participan 16 países, la Unión Soviética y Estados Unidos no envían representación. Argentina: único país latinoamericano presente. Resultado final: Hungría es el primer campeón mundial de ajedrez. Segundo lugar: Dinamarca. Tercero: Inglaterra.

La Haya, Holanda, 1928: II Olimpiada. Gana de nuevo Hungría. Estados Unidos (participa por primera vez) obtiene el segundo lugar. Polonia el tercero.

Hamburgo, Alemania, 1930: III Olimpiada. Polonia derrota a Hungría y gana el campeonato. Segundo y tercer lugares: Hungría y Alemania.

Praga, Checoslovaquia, 1931: IV Olimpiada. Estados Unidos es el nuevo campeón. Le siguen Polonia y Checoslovaquia.

Folkestone, Inglaterra, 1933: V Olimpiada. Estados Unidos, Checoslovaquia y Polonia, obtienen, en ese orden, los tres primeros lugares.

Varsovia, Polonia, 1935: VI Olimpiada. Los tres primeros lugares Estados Unidos, Suecia y Polonia.

Estocolmo, Suecia, 1937: VII Olimpiada. Estados Unidos retiene el campeonato. Hungría y Polonia: segundo y tercer lugares.

Buenos Aires, Argentina, 1939: VIII Olimpiada. Cuba debuta en las Olimpiadas. José Raúl Capablanca encabeza el equipo. El cubano no defrauda a nadie: gana la medalla de oro para el mejor jugador de la Olimpiada, aventaja a los Grandes Maestros Alekhine, Keres,

Tartakower, sitúa a Cuba en el grupo "A" (11º lugar) compitiendo contra 25 países. El nuevo campeón de esta VIII Olimpiada es Alemania. Le siguen Polonia y Estonia.

(Estalla la Segunda Guerra Mundial: no es tiempo para ajedrez: las Olimpiadas se suspenden en 1940. No se reanudarán hasta 1950. En adelante se celebrarán cada dos años).

Dubrovnik, Yugoslavia, 1950: IX Olimpiada. Yugoslavia gana el campeonato. Segundo lugar: Argentina. Tercero: República Federal Alemana. Después de una ausencia de 13 años, Estados Unidos participa de nuevo: obtiene el 4º lugar.

Helsinki, Finlandia, 1952: X Olimpiada. La Unión Soviética compete por primera vez y gana el campeonato. Participan 25 países. Argentina y Yugoslavia ocupan el segundo y tercer lugares. Cuba obtiene el 15º. No participará más hasta 1958.

Amsterdam, Países Bajos, 1954: XI Olimpiada. Los tres primeros: Unión Soviética, Argentina y Yugoslavia.

Moscú, Unión Soviética, 1956: XII Olimpiada. Unión Soviética, Yugoslavia y Hungría.

Munich, República Federal Alemana, 1958: XIII Olimpiada. Unión Soviética, Yugoslavia y Argentina.

Leipzig, República Democrática Alemana, 1960: XIV Olimpiada. Unión Soviética, Yugoslavia y Argentina. Cuba participa de nuevo: 18º lugar.

Varna, Bulgaria, 1962: XV Olimpiada. Unión Soviética, Yugoslavia y Argentina. Cuba: 16º lugar.

Tel-Aviv, Israel, 1964: XVI Olimpiada. Unión Soviética, Yugoslavia y República Federal Alemana. Cuba: 21º lugar.

La Habana, Cuba, 1966: XVII Olimpiada. Los tres primeros: Unión Soviética, Estados Unidos y Hungría. Después de 27 años, Cuba clasifica de nuevo en el grupo "A" (los 14 mejores del mundo). Esta Olimpiada ha sido la mayor de todas: participaron 304 maestros de 52 países.

HORA CERO PARA CUBA

EL MOMENTO DE LA VERDAD

Por LUIS AGUERO





5 y 35: Ortega triunfó y Cuba está entre los 14 mejores del mundo



En cada jugada, el destino del ajedrez cubano



Ese día fue el sonido y la furia de la victoria: Cuba logró clasificar en el primer grupo de la Olimpiada, entre los 14 equipos que iban a discutir la supremacía mundial del ajedrez. Durante más de cuatro horas el público se mantuvo en tensión, casi sin abrir la boca, apoltonado en el pequeño salón, observando atentamente cada movimiento de las piezas cubanas. Fue entonces cuando el rey del belga Boey se inclinó ante el ataque del campeón cubano Rogelio Ortega. De súbito se quebró el silencio y nada pudo reprimir el júbilo cubano: primero fue el aplauso y luego los gritos y después las exclamaciones y finalmente la confusión. El Salón de Embajadores era en ese momento la mesa donde ganó Ortega: un mulato grueso vestido con camisa blanca y pantalón azul oscuro, ahora rodeado de gentes por todas partes, sin saber qué hacer, dejándose abrazar por Eleazar Jiménez, tartamudeando al responder las

preguntas de los periodistas, siempre sonriente, orgulloso de haber logrado la victoria. El público lo sacó cargado en hombros, arrojando al compás de una conga improvisada.

27 años después

Es la segunda vez que Cuba realiza semejante hazaña. La vez anterior fue en la Olimpiada celebrada en Buenos Aires, en 1939, con José Raúl Capablanca en el primer tablero del equipo. En aquella ocasión Cuba obtuvo el undécimo lugar entre 26 países participantes. Una curiosa coincidencia: Francisco Planas capitaneó a los ajedrecistas cubanos en ambas Olimpiadas. Planas es un hombre pequeño, de pelo blanco, con el rostro demasiado terso para su edad. ¡"Ganamos!", exclama. El capitán de los ajedrecistas cubanos estima que esta victoria se logró "gracias a la unidad que reinó entre los miembros del equipo, quienes tuvieron siempre un gran espíritu de competencia".

3 tablas y una victoria

El jueves 3 de noviembre Cuba venció a Bélgica con una puntuación de 2.5 por 1.5. En lenguaje ajedrecístico esto significa que tres de las partidas se acordaron tablas y la otra fue ganada por el equipo cubano. Rogelio Ortega, jugando con las piezas blancas, obtuvo este punto completo para Cuba. Ortega fue el tercero de los ajedrecistas cubanos que se levantó de su asiento. Un rato antes Jesús Rodríguez y Eldis Cobo lograron entablar con los belgas Dunkeelblun y Cornelis. Eleazar Jiménez, primer tablero de Cuba, también entabló más tarde con el gran maestro Alberic O'Kelly. Los cubanos ocuparon las cuatro mesas situadas a la entrada del Salón de Embajadores, frente a la primera fila de espectadores.

"Ortega dió mate"

La palabra *bola*, en cubano, quiere decir: rumor, mentira, comentario, maledicencia. Y por supuesto, el día que Cuba clasificó en el primer grupo de la Olimpiada no podía faltar la *bola*. Sólo que esta vez no estaba inspirada en hablar mal del prójimo, sino precisamente en todo lo contrario: los aficionados tenían tantos deseos de ganar que adelantaron la victoria de Ortega. Para esto fue necesario un agente catalizador, el sujeto portador de la *bola*. Supongo que fue uno de aquellos muchachos que estaban en la tercera fila siguiendo la partida con un ajedrez portátil. Pienso que uno de ellos, después de analizar atentamente la posición del juego, descubrió que Ortega daba mate en tres. Fue tanto su entusiasmo que de repente se levantó, salió corriendo del salón y empezó a gritar en la escalera: "¡Ortega dió mate!" La noticia corrió enseguida y ahí mismo se produjo el pánico: todo el mundo quería ser el primero en felicitar al campeón cubano. Una señora perdió el tacón de su zapato derecho en la amplia escalera que conduce al Salón de Embajadores. Dos estudiantes de Secundaria reclamaban el paso porque eran parientes del ajedrecista. Un hombre que ya pasaba de los cincuenta se lamentó de su poca habilidad para subir escaleras. Pero unos segundos después la *bola* se desinfló: Ortega no había dado mate. La gente se dispersó de nuevo, seguramente maldiciendo entre dientes al propalador de la mentira, al que había echado a rodar la *bola*, alguien que probablemente ahora estaría tan preocupado como los demás. Eran las 5 en punto de la tarde.

¿El final?

Boey se levantó de su asiento y le tendió la mano derecha a Rogelio Ortega. Eran las 5 y 35. Este saludo tenía un significado especial, quería decir que Cuba había clasificado en el primer grupo de la Olimpiada. Ortega casi no pudo responder el saludo: estrechó la mano de su adversario durante un instante, sin poderse levantar de la silla, rodeado inmediatamente por un grupo de fotógrafos. Quizá el primero en advertir el triunfo cubano fue Tigran Petrosian. Ese día el campeón mundial estuvo dando vueltas todo el tiempo a los tableros cubanos, casi siempre entre las mesas de Ortega y Eleazar Jiménez. Cuando Boey abandonó, Petrosian observaba la partida de Jiménez. Inmediatamente volvió la vista hacia la otra mesa, miró rápidamente el tablero, se rascó la cabeza y encogió levemente sus hombros. Luego se sonrió y fue a felicitar a Ortega.

"Por si acaso"

Abajo, en el lobby del Habana Libre, dos aficionados seguían en el televisor la partida entre Jiménez y O'Kelly. De pronto se oyó un aplauso cerrado. Uno de ellos iba a salir corriendo, pero el otro lo detuvo. "Acuérdate lo que pasó ahorita", dijo. Pero en ese preciso momento, allí mismo, frente a ellos, el rostro triunfador de Ortega apareció en la pantalla. ("¡Ya!", dijo el primero. El otro dio un pequeño salico de alegría y luego se sentó de nuevo frente al televisor. "¿No vas a subir?", preguntó su compañero. "No", respondió. Y poco después dijo: "Voy a ver cómo termina la otra partida. Por si acaso: no vaya a pasar algo raro". Pero el equipo cubano ya estaba entre los mejores 14 equipos del mundo.

(*) La partida histórica Ortega-Boey, analizada por el Árbitro Internacional José Luis Barreras, se publica en esta edición de CUBA, en el trabajo titulado "Ocho grandes partidas".



noviembre 3: Cuba vs. Bélgica. Durante 5 horas la Isla no respira



La radio y televisión transmiten jugada por jugada. Y todos esperan

17 OLIMPIADA MUNDIAL DE AJEDREZ

Su profesión es el silencio. Cuando se logra que los Maestros hablen dan como fruto entrevistas como estas. Y junto a los Reyes opina el público

HABLAN LOS REYES



KRAMER: TODA LA HABANA ES OLIMPIADA

Fred Kramer, norteamericano vicepresidente de la FIDE y delegado al XXXVII Congreso. Es un ingeniero bajito, simpático, muy hablador. Dueño de una fábrica de lámparas. Nos dice en español:

La organización de la Olimpiada me parece cosa de sueño muy grande. Todo perfecto, perfecto. Yo vine con ella, con mi esposa que es portorriqueña. Mi hijo Rico está muy contento aquí, él tiene 6 años, va al colegio cubano mientras dure la olimpiada mundial. Viene otro niño, mi mujer lo espera. Nosotros tenemos un buen equipo. Aplicamos la matemática al ajedrez y eso resulta muy bueno. Fischer es una persona especial. Muy rara. El es muy artista. Un artista. Tiene mucha sensibilidad. Parece un violinista especial. En Cuba come muy bien. Le gusta mucho la comida cubana. Se come dos platos en cada cena. Este país es un gran país. He venido muchas veces a Cuba. Le dije a mi mujer: vamos a escaparnos de la olimpiada. Imposible. Toda La Habana es olimpiada. Autobuses, vidrieras, tiendas, calles. Eso quiere decir entusiasmo de pueblo. Un hombre como éstos que organizaron la olimpiada, en mi país vale miles y miles de dólares al año. Me doy cuenta de una cosa: allá en mi país, cuando llega la navidad todo se llena de la navidad, por todas partes hay navidad, pero esta olimpiada es mayor que la navidad en Estados Unidos. Mi hijo Rico está aprendiendo a contar con los dedos en Cuba. Creo que un buen ajedrecista vale tanto como un cosmonauta. Barreras es buen organizador. Fidel Castro es hombre muy grande. Estoy muy contento porque en el banquete a los delegados de la FIDE él se sentó cuatro sillas a mi derecha. Yo lo miraba muy bien. Anoche el comandante Castro jugó con un ajedrecista mexicano. Muchos le rodearon. Tengo una fábrica de lámparas en mi país. Sé bastante de iluminación. Mucho. Soy ingeniero en esta materia. Por eso me doy cuenta que esta luz de la olimpiada es perfecta. Ahora son las cuatro menos cuarto. Dentro de un momentico comienza la primera partida de la olimpiada. Adiós. ♔

FELIX CONTRERAS



CAMILO DOMENECH: UN FISCAL DE 14 AÑOS

60 fiscales atienden las partidas. Anotan jugada por jugada. El dato pasa del fiscal al locutor que lo transmite al pizarrista. Uno de estos fiscales: el cubano Camilo Domenech, de 14 años. 1.56 metros cuenta sus experiencias en la primera ronda de la olimpiada:

Quién me lo iba a decir a mí, yo aquí, tan chiquito y de fiscal de una cosa tan importante: la XVII Olimpiada Mundial de Ajedrez. Dice la gente mayor, entre ellos mi mamá y mi papá, que esto es una cosa de altura, muy importante. Por eso mi padre me dijo: "Camilo, ya que te han escogido para esa tarea, trata de hacer las cosas lo mejor que puedas". Hasta el momento todo lo hago bien. No me han tenido que regañar aquí. Yo juego ajedrez desde chiquito, pero con empeño, desde hace un año. Cuando estoy anotando las partidas yo me creo que yo soy el que está pensando sobre el tablero. El equipo mío, mi favorito, es el soviético. Ese equipo es "la candela". Quiero hacerme de un oficio para la vida y además jugar bien el ajedrez. Tal vez yo llegue a ser un gran maestro... quién sabe. Mi anhelo era ser el fiscal de la URSS, Estados Unidos o Hungría. Mi trabajo es bastante bonito. Yo cojo y anoto la jugada en esta planilla y el locutor, por el auricular, me pasa al compañero del mural. También está el compañerito inspector de la mesa. Estoy en la Secundaria Básica. Esto fue un curso que nos dió el Instituto Nacional de Deportes para hacernos fiscales y muralistas. Yo salí muralista, pero parece que como yo era bueno, me ascendieron a fiscal. Hoy tomé 46 anotaciones en una partida y 44 en otra. Me tocaron dos griegos y dos finlandeses. Empezó el juego a las 4 y terminó a las 9 de la noche: 5 horas de pie. Pero nada. Se va el tiempo como agua. Papá se puso muy contento cuando llegué a la casa y le dije que me habían hecho fiscal de esto. Yo creo que Petrosian y Fischer no le hubieran ganado muy facilito a Capablanca. ♔


FELIX CONTRERAS



**PORTISCH:
DESAYUNA CON
SHERLOCK
HOLMES**

Lajos Portisch. Nació en Zalaegerszeg, Hungría, en 1937. Obtuvo el título de Maestro Internacional en 1958 y el de Gran Maestro en 1961. Habla poco. Algunos meses del año trabaja en una oficina de comercio.

Juega al ajedrez desde que era niño. Cree que la organización de esta Olimpiada es la mejor que ha visto en toda su vida. No habla español. Portisch dijo un pequeño monólogo. El intérprete lo tradujo así:

Cuba ha jugado muy bien. Mejor de lo que yo me esperaba. Jamás creí que Cuba llegara a finalizar en la semana de clasificación. Cuba se ha superado mucho en materia de ajedrez. Yo empecé a jugar cuando tenía 12 años en un pueblecito cerca de Budapest. A los 18 años participé en mi primer torneo serio. Este año he ganado muchos torneos. La organización de esta Olimpiada es la mejor que he visto en mi vida. La única falla que he notado es que no me sirven el desayuno en la cama. Yo duermo mucho. El ajedrez es muy popular en Cuba. Usted me pregunta qué pasa cuando se juega con emoción, con entusiasmo y muchos bríos. Yo esta pregunta se la devuelvo a usted: ¿Qué se puede hacer en la vida sin entusiasmo? Yo busco en el ajedrez lo más correcto. Me atengo a la disciplina. Yo no soy como Thal que es muy dado a la fantasía. Para mí lo correcto es jugar siguiendo una estrategia adecuada a la jugada del contrario. Soy casado. No tengo hijos. Leo novelas de crimen. Leo a Sherlock Holmes. En Hungría se acaban de editar dos libros sobre Capablanca. Uno de ellos contiene las partidas ganadas y perdidas por él. Para mí, el ajedrez comprende la ciencia, el arte y el deporte. Yo soy muy pasivo. Tengo mucha paciencia. Con decirle que soporte hasta a los periodistas. 

FELIX CONTRERAS




**AMPARO:
LA MEJOR
CAZADORA**

Lobby del hotel Habana Libre. Octubre 27. Frente a uno de los televisores del circuito cerrado, instalados para la olimpiada, una mujer hojea un album de autógrafos: Amparo Sáenz Torrez, de 70 años, la caza-autógrafos más popular del torneo. Otra afición de Amparo: coleccionar banderolas e insignias alegóricas a la Revolución Cubana. Vive en Cuba.

—¿Quiere decirme algo sobre esta Olimpiada?

—Qué le voy a decir, si esto no cabe en la boca. Esto es lo más grande y bonito que yo he visto en Cuba.

—Entonces usted ha estado fuera de Cuba?

—¿Que si he estado? Figúrese yo soy veterana de la guerra civil española. Conocí a la Pasionaria. ¡Qué mujer! Tenga estos carnés, mírelos. No los apriete mucho, porque están ya más parecidos al polvo. Esta Olimpiada forma parte de lo que me dijo mi esposo que yo vería en el futuro. El murió lleno de balazos. Pero yo estoy aquí para ver estas cosas. Eso es el destino. La Pasionaria fue enfermera mía. En este album tengo ya como a 90 y pico de ajedrecistas. Pero de los buenos. No vaya a creer usted que estoy el día entero en este hotel boboando. Aquí están Fischer, Petrosian, un noruego que salió ahorita por ese televisor. En fin, la crema de la Olimpiada. A mí me parece que Fidel Castro sabe que yo existo. Un día, Raúl, su hermano, me firmó en este album. También me dió la mano. Cuando vino la Pasionaria a Cuba, yo estaba con un tobillo roto y no pude darle un regalo que yo le guardo. Y ahora me voy, porque mire, esos ajedrecistas que van por ahí no me han firmado todavía. 

FELIX CONTRERAS



**LARSEN:
EL FILO DE
LA NAVAJA**

Bent Larsen, del equipo de Dinamarca, nació en Copenhague el 4 de marzo de 1935. Maestro Internacional en 1955 y Gran Maestro desde 1956. Juega sin dejar de jugar con las ideas, chistes, alusiones, frases, etc. Habla español.

—¿A qué se debe su derrota con Thal en el torneo de la candidatura del año pasado?

—Uhhnn. Pregunta difícil. Yo estaba muy nervioso. Un poco excitado. Para decirse en términos literarios: me sentía al borde del filo de la navaja. O mejor dicho, estábamos los dos.

—Pero su match estaba muy equilibrado hasta la última partida. ¿Cómo dejó que se le cayera el juego?

—Thal es muy osado. Un poco aventurero. Y eso me sacaba de mi tablero. Thal hace sacrificios y eso desconcierta. Pero en esta Olimpiada me siento muy bien. Mi país ha traído un equipo muy bueno. Y eso que no está aquí un compañero muy bueno. El no pudo venir porque es estudiante de ingeniería y tenía exámenes. Hoy en día el ajedrez tiene, desde el punto de vista de su estrategia, de su técnica, muy poco desarrollo. Con los maestros antiguos dió un gran salto. Ahora hay cambios pequeños. Los maestros de hoy aprendimos todo lo que crearon los viejos. No veo grandes sorpresas, sorpresas sensacionales para el final de la Olimpiada. Mi equipo puede obtener el sexto lugar con suerte. Hemos jugado con equipos muy flojos. Holanda tiene aquí un equipo muy fuerte. Hay una jugada muy bonita, muy linda, que es el sacrificio de dama que realiza Petrosian. Pero, sin embargo es mucho más bonito para mí el sacrificio de peón. En un torneo celebrado en Amsterdam, yo hice sacrificio de peón y estaba muy orgulloso. No pienso mucho ni hago ejercicios en vísperas de cada partida. Es muy peligroso ponerse ante un maestro viejo. Siem-

CUBA/49

pre hay sorpresas. Aunque con los años algunos maestros pierden ese espíritu de lucha, de decisiones y espontaneidad que hace falta en el ajedrez. La imaginación es también muy necesaria. Pero en el ajedrez hay que calcularlo todo. Los viejos no juegan igual que los espíritus nuevos. Para mí algunas veces el ajedrez es arte y otras ciencia. Yo no considero todas mis partidas como una obra de arte. Hay mucha diferencia entre Fischer y Petrosian. Fischer es el jugador más nervioso que yo he visto. Es un puro nervio. Observe usted cómo si dos o tres personas hablan muy lejos de Fischer, él se vira para ver qué sucede, de qué hablan. Eso es una desventaja para Fischer. Yo cuando escucho al público hablando, si no es de mí, sigo como si hubiera un silencio de tumba. Fischer ha jugado muy poco en los torneos internacionales y mundiales. El ha perdido contra mí. Cuando Fischer pierde una partida, se descontrola todo. A mí no me gusta hablar de las partidas que estoy jugando.

—Aparte del ajedrez, ¿qué otra cosa le entretiene hasta la emoción?

—La literatura clásica. Un poco de todo. La música, pero que sea clásica. Y de lo popular: el jazz, también que sea clásico. El jazz es muy lindo. También juego baraja. Del cine me gusta Bergman. Pero creo que Bergman no acaba de hacer un cine para el pensamiento del hombre de hoy. Yo creo que Bergman sería mejor escritor que director. Tal vez Shakespeare hubiera sido un buen ajedrecista. Tal vez. Eso es un misterio. A mí me enseñó a jugar un amigo de la infancia. Yo llegué a Gran Maestro. El, no sé por dónde anda. No hallo gran mérito que Capablanca no haya perdido una partida en 8 años. Capablanca era poco cuidadoso. Trabajaba solamente lo que le interesaba. Es posible que Eleazar Jiménez llegue a ser Gran Maestro. Yo en lo que más confío en una partida es en los finales. Dicen que mi juego es complicado. No sé. He participado en más de 40 eventos. Tengo 8 ajedrecistas favoritos: Petrosian, Thal, Spaaski, Korchnoy, Botvinnik (que ya se cansa en los torneos, pero que juega muy bien) Smislov, Fischer y yo. La diferencia entre estos 8 es poquísima. Si Thal se enfrenta a un jugador de jugada rápida gana. Pero cuando juega con un jugador lento, pierde. Petrosian es jugador de matchs. No es bueno para torneos.

—¿Su recuerdo más grato tiene relación con el ajedrez?

—No, qué va. Un día mi grand father... (¿Cómo se dice en español? Anjá, abuelo). Mi abuelo me dijo: "Larsen, lleva esta cantina de leche a tu tía al pueblo que está muy enferma". Bien, abuelo. Y al montar en la bicicleta que tenía yo para hacer los mandados, viene mi primita de cabellos de oro y me dice: "Larsen, llévame contigo. No seas malo". "Tú eres boba, ¿cómo te voy a llevar con bicicleta, cantina de leche y todo?" Entonces la niña se echó a llorar. Me fui a la casa de mi tía. Al regreso volví a ver a la pequeña triste, y me sentí muy abochornado, muy culpable. Entonces le pedí disculpas diciéndole que ella era más importante que la bicicleta. Ese es el recuerdo más bonito que tengo de la vida. Hace un mes que murió mi madre... Me impresiona mucho la belleza de la mujer cubana. Pero yo solamente la miro como motivo de inspiración. Hace tres años que estoy casado. ¿Usted quiere algo más de mí? Bueno, ¡jaque mate a la tarde de hoy.

FELIX CONTRERAS



KAPLEN: OCHO VECES DOSTOIESVSKI

Edad: 15 años. El jugador más joven y además único pelirrojo en la olimpiada. Principal característica mientras juega: observa mucho a su adversario de soslayo. Lucha por no iniciarse en el cigarro. Cuando no juega ajedrez, relee la obra de Dostoiesvski. Un hombre que admira mucho: su padre, arquitecto.

Me llamo Julio Kaplen. Nací en Argentina, pero me llevaron muy chico para Puerto Rico. Estoy terminando la Escuela Superior. Todavía no sé lo que voy a estudiar. Mi padre es polaco (arquitecto) y mi madre argentina. Hablo inglés perfectamente. No fumo y bailo poco. No soy religioso. No me gustan las religiones. Más bien me considero agnóstico. Leo con devoción a Dostoiesvski: un gran escritor. He leído 8 veces "Los hermanos Karamazov". En general el cine es muy malo. El norteamericano ni hablar. Claro, hay excepciones. Cuando me recomiendan una película, voy a verla. No tengo novia. Pero le tengo echado el ojo a varias muchachas; ese es mi defecto. Somos 3 hermanos. La música que me gusta: Mozart, Bach y Vivaldi. El jazz me encanta. De la literatura norteamericana: Edgar Allan Poe. Yo de Cuba pienso lo mejor. Antes de venir decía: no voy a pensar nada antes de ver, para no prejuiciarme. Este país me parece admirable. Veo que le están dando mucha importancia a la cultura. Al ajedrez, ni se diga. He visto a muchos jóvenes como yo comprando libros en las tiendas. Tengo admiradores. Me quieren mucho. Mis mejores amigos son Luis Suárez y Braulio Dueñas. Soy maestro nacional de Puerto Rico. Este título lo gané en el torneo de Barranquilla. No me afectaría enfrentarme a Petrosian ni a Fischer, porque yo cuando juego no me fijo en el nombre del adversario sino en su capacidad, en su juego. Pero estoy seguro que Petrosian sí se preocuparía jugando conmigo, porque yo no tengo nada que perder

y él sí. Aprendí jugando con mi padre. Ahora le gano siempre. Cuando tengo exámenes en la escuela y juego ajedrez, él se pone molesto. Hoy empecé a hacerle una carta a la familia, pero el tiempo no me alcanza. Ahí quedó la carta sin terminar. Mi adversario más fuerte hasta el momento, ha sido Robert Byrne de Estados Unidos. Perdí. Usted habrá notado que cuando estoy jugando miro a mi adversario de soslayo, eso es para detectar su interioridad. Aunque esto en realidad, es más instintivo que racional. Pero si se hace bien, da buenos resultados. Y aunque el adversario lo hace conmigo, yo aumento la fijación en su cara y él tiene que dejar de mirarme, por pena.

FELIX CONTRERAS



UHLMANN: UN ALEMAN INALTERABLE

Wolfgang Uhlmann. Gran Maestro. Primer tablero del equipo de la República Democrática Alemana. Profesión: comprador industrial. 31 años. Casado: 2 hijos. Este hombre es uno de los grandes jugadores de ajedrez del mundo.

Estamos en su "suite" del hotel Habana Libre. Es un lugar sobrio, ordenado, limpio. Dispuestos simétricamente sobre una mesa larga y estrecha, dos tableros de ajedrez.

Como Uhlmann no habla español, el guía-intérprete está con nosotros. No espero: nos sentamos y le hago la primera pregunta.

—¿Quién es el mejor ajedrecista del mundo?

—Petrosian —responde sin vacilar, sin inmutarse. Soy yo quien se inquieta un poco: me pregunto si conseguiré que el alemán rompa alguna vez esa perfecta tranquilidad.

—¿Cuándo comenzó a jugar?

—A los diez años. Mi padre me enseñó.

—¿Hay ventaja en empezar a jugar desde niño?

—Una gran ventaja. El ajedrez es un juego profundo y mientras más temprano se comience a jugar, más experiencia se acumula. Y la experiencia, claro, es fundamental.

—¿Usted cree que Capablanca fue un genio del ajedrez?

—Sí.

—¿Piensa que Capablanca, su juego, ha sido superado?

—Es difícil responder concretamente a esa pregunta. El de Capablanca era un juego posicional, diferente por ejemplo, al que hacía Alekhine y hace Tahl, que se apoya fundamentalmente en las combinaciones. Por otra parte, hoy la competencia es considerablemente más dura que en la época de Capablanca: ahora hay un número mayor de Grandes Maestros. De cualquier manera, ha habido muchos cambios, sin duda alguna. Como le decía, resulta difícil una respuesta precisa sobre esto.

—¿En cuántas olimpiadas mundiales ha participado?

—En seis: Moscú, Alemania Federal, República Democrática Alemana, Bulgaria, Israel y ahora Cuba.

—¿En cuántos torneos "Capablanca In memoriam"?

—En dos: el segundo y el tercero. En este último obtuve el primer lugar compartido con Smislov de la URSS.

—¿Le sorprendió que Cuba clasificara en el primer grupo?

—Sí. Fue algo inesperado. Una agradable sorpresa.

—¿Usted piensa que Petrosian es un genio del ajedrez?

—Para ser campeón mundial de ajedrez, hay que tener destellos geniales.

—Y Fischer y Tahl ¿son genios?

—Se pueden equiparar a Petrosian.

—Muchas gracias Herr Uhlmann. Ha sido usted muy amable.

—Gracias a usted.

—Adiós y buena suerte.

—Adiós.

Salgo. Mientras espero el ascensor, pienso que no he hecho preguntas interesantes, que no supe interesar a Uhlmann en la entrevista. Entro en el ascensor. A mi lado alguien tararea una vieja rumba. Miro y descubro a Tigran Petrosian. Me devuelve la mirada y continúa cantando muy sonriente. Con él va el resto del equipo soviético. Todos recién afeitados y enfundados en trajes oscuros de paño, bien cortados. La alegría de Petrosian está justificada: dentro de unos minutos Fidel Castro le entregará la medalla de oro ganada por ser el mejor primer tablero de la 17 Olimpiada Mundial de Ajedrez. Es domingo, 20 de noviembre de 1966.

ORLANDO REY



PACHMAN: LA CIBERNÉTICA Y EL AJEDREZ

Ludek Pachman. Equipo checoslovaco. Nacido en Bela Pod Beztezen. 42 años. Obtuvo el título de Maestro Internacional en 1953 y el de Gran Maestro en 1954. Habla español. Casado: antes de salir para Cuba celebró sus 20 años de matrimonio.

Cuando termino un match que me haya presentado problemas, y yo haya encontrado la manera de resolverlos, me siento muy satisfecho. Ahora, si por el contrario esa misma partida la pierdo, entonces me quedo padeciendo una enfermedad crónica, incurable.

Durante mucho tiempo hubo algunas ideas referentes a que el ajedrez debía ser cambiado en algunos puntos. O sea, esas ideas proclamaban que este juego ya estaba agotado. El mismo Capablanca dijo en una ocasión que el ajedrez ya no tenía secretos. Yo creo que esas ideas no tienen una base sólida, y lo demuestra la experiencia actual. La mejor prueba para aclarar esto, es el hecho de que se están fabricando máquinas cibernéticas para jugar ajedrez y ya han jugado, pero no han podido resolver los problemas lógicos que resuelven los jugadores menores. Y sin embargo hay máquinas que ayudan en los vuelos cósmicos. Es que este juego no es solamente deporte, sino también ciencia. Yo formo parte de una comisión del Instituto Cibernético de Praga, para estudiar estos asuntos.

Capablanca ya está superado. Se me hace difícil comparar un ajedrecista con otro. Por ejemplo: a Staine con Botvinnik, o con Alekhine. Los conocimientos, los principios sobre el ajedrez son distintos en cada época. La teoría varía con el tiempo. A veces se confecciona un manual sobre la técnica moderna y, cuando sale de la imprenta, ya resulta anticuado. Por eso muchos ajedrecistas actuales juegan mejor que Capablanca.

El fue un ajedrecista tan genial que no conseguía adversario para su capacidad. Superó toda la competencia y se mantuvo invicto por 8 años.

Desde el año 1952 he participado en todas las olimpiadas que se han celebrado. He jugado 2 veces en el primer tablero y otras en otras posiciones.

Mis partidas no son siempre sólidas. Resulta que a veces tengo que regresar a las cosas que yo hacía en mi juventud. Pero me parece pura una partida con una concepción lógica, donde no hay grandes sorpresas. Yo siempre busco la jugada lógica. En este sentido siempre trato de aprender de Capablanca. A veces cuando tengo una apertura mala, pierdo el juego. Pero entonces lo que hago es tratar de complicar el juego y producir problemas difíciles para aturdir un poco a mi adversario. Aquí, en esta Olimpiada, en mi partida contra Grigorich, sacrifiqué un peón y defendí por mucho tiempo la posición hasta que hice tablas. Después, cuando terminó el juego, me dijo Grigorich que con esas mañas le hice cometer varios errores y por eso perdió la línea dura de su juego.

Me gustan otras cosas aparte del ajedrez, por eso temo no tener tiempo para dedicárselo a él. Mi vida es el ajedrez, la literatura, la física y la cibernética. Estoy casado hace 20 años y eso quiere decir, como usted puede ver, que no soy libre. Esa falta de libertad la celebré antes de salir para esta Olimpiada. No tengo hijos. Estoy casi siempre fuera de Praga y por lo que veo parece que no tengo buenos amigos que vayan a la casa cuando yo no estoy. De todas maneras no tengo hijos. Los ajedrecistas fumamos tanto que a veces yo voy a pedir un cigarro y me acuerdo que yo no fumo.

El año que viene iré a una escuela del Partido Comunista para elevar mi calificación de periodista. Esto es una cosa muy simpática, porque voy de alumno a la escuela donde fui profesor. Pero esto es muy provechoso.

Para mí no hay esta literatura y aquella otra literatura. Todas son para mí muy importantes. Tanto la clásica como la moderna. A mí me apasiona la obra de Hemingway. Hace 4 años yo vine a Cuba para enterarme mejor de su vida y escribir un pequeño ensayo sobre él.

Tal vez le voy a hablar como un nacionalista checoslovaco, pero yo encuentro muy valioso el cine de mi país.

Le voy a contar una anécdota que para mí tiene mucha significación. En el año 62 yo fui de La Habana a Buenos Aires con Eleazar Jiménez y Barreras para participar en un torneo, para el viaje utilizamos un avión cubano especial. Ese viaje duró 5 días de vuelo por todo el continente, y cuando llegamos a Río de Janeiro, nos pusieron presos. El torneo era en Mar del Plata. El caso fue que perdimos el chance de participar en la primera ronda del torneo. Por eso la ruta más corta entre La Habana y Buenos Aires es Habana-Praga-Buenos Aires. La geografía clásica no parece tener la razón en el mundo de hoy. En el torneo Capablanca In Memoriam del año pasado, Letelier, De Greiff y otros jugadores, tuvieron que ir primero a Praga para poder llegar a la Isla de la Libertad.

Esto permite ver cómo dos naciones tan distantes como Checoslovaquia y Cuba, están muy cercas en sus sentimientos y en sus intereses comunes.

FELIX CONTRERAS



TERRAZAS: 2 PARTIDAS CON FIDEL CASTRO

Licenciado Filiberto Terrazas. Cuarto tablero del equipo mexicano. Poco más de un metro y medio de estatura. Soltero. Usa espejuelos. Profesor de filosofía y derecho en el Instituto Tecnológico de Ciudad Juárez. Autor de un ensayo antropológico novelado. Estudioso de las culturas primitivas de América. Amigo de Lázaro Cárdenas. Lector de novelas. Jugó 2 partidas con Fidel Castro.

Soy abogado. En México a los graduados en la Universidad nos llaman licenciados. Me llamo Filiberto Terrazas. Todavía no estoy casado. Voy a narrar cómo fue el origen de mis partidas (fueron 2 y no una como se cree) con Fidel Castro. Estábamos de regreso del acto que se nos ofreció en la Ciudad Deportiva. Nos encontrábamos aquí en el lobby del hotel Habana Libre, entonces Barreras me presentó a Fidel Castro. Hablamos sobre diversos temas. Me preguntó sobre México. Recuerdo que conversamos sobre el cariño que sentía José Martí por mi pueblo. De que en su obra Martí habla de esto, etc. Hablamos de libros. En eso, Fischer le habla de su libro sobre ajedrez, y yo de uno mío sobre la cultura maya en forma de novela. Si escogí esa forma literaria para tratar la antropología, fue porque generalmente los libros de antropología son muy aburridos, muy complejos, al punto de que solamente los entienden los peritos en esa materia. En un momento de la charla, a Castro se le ocurre jugar una partida conmigo. Yo, por supuesto, acepté con mucho gusto. Yo no sabía que él jugaba ajedrez. En eso Fidel consulta a Petrosian una jugada y yo llamé a Fischer. Esa fue la primera partida. Después jugamos otra, pero sin consultas. El y yo solos. Fidel tiene una jugada muy agresiva, muy emotiva, temperamental. En la primera yo jugué con las negras y Fidel Castro con las blancas. Y Fischer y yo le hicimos

52/CUBA

una defensa francesa. Ya en la segunda partida, tengo yo mucha superioridad sobre Fidel y le propongo tablas, pero él no acepta. Seguimos jugando. En resumen, Fidel me gana. Yo pierdo y él me dice en broma: "Este señor se ha dejado ganar".

Fidel Castro posee una gran imaginación. Debía escribir. Estoy seguro que sería un buen escritor. Si no fuera político sería escritor. Yo conozco el discurso que pronunció Castro como su autodefensa en el año 1953 cuando el asalto al Cuartel Moncada. Es una gran pieza jurídica. Tiene muchos más valores que la frase final de remate: "Condenadme, no importa, la historia me absolverá".

Tengo el privilegio de conocer personalmente a Lázaro Cárdenas. Soy su amigo. El vive en Ciudad México y yo en Chihuahua. Conoce toda mi obra. La amistad viene porque mi padre es un viejo amigo de él. Cuando Cárdenas fue candidato a la presidencia, mi padre fue partidario suyo en la campaña electoral. Mis relaciones con el señor Lázaro Cárdenas son puramente personales, amistosas e intelectuales. Tengo amistad con él, como las tengo con personas derechistas, sacerdotes, etc.

La segunda partida con Fidel fue sin ayuda de nadie. Todo va perfecto, muy bien en esta Olimpiada. Respecto a su organización, resulta impecable, limpia. No creo que tenga un final de sorpresas, muy sorprendente, sino dentro de lo lógico. ♔

FELIX CONTRERAS



PLANAS Y RODRIGUEZ: HAY QUE LIGAR EL AJEDREZ CON OTRAS COSAS

Francisco Planas: capitán del equipo cubano. Participó con José Raúl Capablanca en el torneo de 1939 en el teatro "Politeama" de Buenos Aires.

Jesús Rodríguez: Maestro Nacional. 28 años. Ha participado en el

II Torneo Panamericano y XIII Campeonato Mundial Estudiantil.

Planas: Nuestro equipo se ha portado bastante bien. Sobre todo en la semana preliminar. Tuvimos un magnífico entrenamiento. El Gran Maestro soviético Leonid Shamkovich entrenó al equipo en el hotel Habana Libre, durante dos meses. Después fuimos a la Isla de Barlovento, para estar en buena forma física mediante la gimnasia. Realizamos ejercicios basados en la manera que tenía cada uno de jugar. Hacíamos prácticas con las aperturas de cada jugador del equipo cubano.

Jesús: Estoy muy satisfecho de mi actuación final. En la mitad estuve muy flojo. Si no fuera ajedrecista me dedicaría a la música. Yo soy ajedrecista porque vi un día en el periódico una lección de ajedrez y me la aprendí. Lo único que no aprendí fue a mover el caballo. Pero me fui a los portales de la calle Muralla, donde estaban unos viejos y me enseñaron a mover el caballo. Entonces me cogió este vicio. Me gusta la apertura inglesa y gambito de la dama.

Planas: Cobo es un jugador nato. Natural. No conoce mucho de aperturas. Cuando lleva las piezas negras es cuando juega mejor. El es un jugador posicional. No se deja alienar por el tablero, habla de todo, conversa, pasea.

Jesús: Mi partida más difícil fue con Peterson el danés. Yo espero llegar a ser maestro Internacional en este año. Para mí, Spasski es el jugador más completo de hoy. Ahora, el más genial de todos es Tahl. A mí Fischer se me parece mucho a Capablanca. Me gustaría fajarme con Petrosian. Del equipo cubano me gusta el estilo de Cobo.

Planas: A mí me dicen que estoy viejo. Deja que piensen eso. Silvino García es un saco de aperturas, sabe mucho de esto. Pero al equipo cubano le cuesta trabajo jugar conmigo. Yo con 22 años era campeón de Cuba. Santacruz es más bien un teórico. Además, es muy casero, siempre está metido en la casa. Respecto a esto, yo les decía a todos: "Descansen, quédense aquí en el hotel". Pero algunos se iban para la casa y con el trajín de la "guagua", del tiempo y eso, perdían fuerzas. Silvino, que vive en La Habana Vieja, a veces llegaba tarde al juego y le daba minutos al contrario. Además, Santacruz es un romántico, un agresivo, ese es su defecto. Con Ortega sucede que se va a sulfatar, porque es de los que están sin descansar sobre el tablero. Parece un borracho del ajedrez. A Capablanca le encantaba que la gente lo admirara. En Buenos Aires gozaba porque la gente lo ovacionaba. Claro, le gustaba que las mujeres fueran las que más lo admiraran. Yo no cumulo con los viejos. ¿Quién me dice a mí que no tengo una juventud? A Ortega le convendría un buen descanso. Hay que ligar el ajedrez con otras cosas. Jiménez jugó muy bien. Pero debiera usar la apertura peón dama: le iría mejor. El es como yo, sólido en el juego. Con Jesús Rodríguez lo que pasa es que cuando va por la cuarta o quinta jugada, es cuando se embulla. Pero está al tanto de todo. Es moderno. Capablanca era un tipo excelente. Una vez en Buenos Aires nos dijo: "Vamos a la Embajada de Cuba a ver si nos hacen una carne asada y unos frijoles negros". Era muy alegre. Silvino pudo jugar mucho mejor de lo que jugó. Se dejó ganar muy fácilmente. Pero dentro de algún tiempo será una pantera. ♠

FELIX CONTRERAS



TRINGOV: LA GRIPE, EL PEOR MATE

George Tringov: Bulgaria. 29 años. Gran Maestro: desde 1962 en la Olimpiada de Varna. Soltero. Mantiene correspondencia con una muchacha cubana. Siente pánico por las inyecciones. Castaño el pelo y 1.65 metros de estatura. Devoto de la literatura: Pushkin, Tolstoy, Turgueniev, Hemingway. Joven comunista

Tringov: Que hable primero la traductora Tomasa. Que diga algo primero.

Tomasa: Mira chico, este Tringov es la mejor buena gente: es una gente "jarashó". En lo único que ha habido que regañarlo es porque hace 10 días que está con catarro y aun así quiere ir de paseo por la Rampa. Yo le dije: Mira Tringov, el catarro en Cuba hay que cuidarlo porque el clima es muy desigual. Y ahí lo ve usted: tranquilito leyendo y leyendo.

Tringov: Ahora voy yo, medio español y medio ruso va a ser mi conversación. Esta es mi quinta Olimpiada. Que para mi es una Olimpiada que en muchos años no se superará en cuanto a organización, disciplina, atención, todo es perfecto. Esto es otro gran triunfo para Cuba y el ajedrez.

A mi me gustaría mucho jugar con Fidel Castro. Sí, me gustaría jugar con él. Yo también apoyo lo que una vez dijo Fidel: "Bulgaria y Cuba se parecen mucho en todo. Bulgaria y Cuba tienen muchos puntos de contacto. Lo único que nos separa es la barrera del idioma". Le iba a decir una cosa, pero, ah, ya me acuerdo: Capablanca no ha sido superado en el ajedrez. Fue y es un gran genio del ajedrez.

Tomasa: Tringov es Konsomol, vaya, joven comunista. Me tiene loca porque yo le consiga una foto donde aparecen él y Fidel jun-

tos en la fiesta que se ofreció en el Palacio de la Revolución a los ajedrecistas. Nada más va a las fiestas oficiales. Se acuesta temprano. Lo que no puede ver ni en pintura son las inyecciones. Cuando la enfermera viene él coge miedo. No a la enfermera, sino a las inyecciones. Imagínate, coge la inyección, la rompe y se la toma como si fuera una Coca-Cola.

Con estos búlgaros nosotras nos entendemos muy bien. Son muy parecidos a nosotros los cubanos. Tringov trabaja en un departamento del Deporte Nacional búlgaro, instruyendo a los jóvenes en el ajedrez. Además estudia una carrera tecnológica consistente en analizar la fermentación de la cerveza, del vino, del azúcar, etc. Fuera del ajedrez me ha dicho que lo que más le gusta es la música. Me pide que le enseñe a bailar el cha-cha-cha y el mozambique. Lee mucho. 4 cosas son su vida: el ajedrez, la música, la literatura y el deporte.

Tringov: Tengo muchos recuerdos bonitos de mi vida cuando estaba en el Instituto y después, ya cuando tenía de 15 años a 20 años. En esa época tenía amigos de correrías juveniles. Del amor no voy a decir nada. Pero tengo correspondencia con una muchacha cubana. Mire, ésa que está en la foto sobre la mesa es ella. No me ha dicho ni sí ni no. Vivo en la segunda ciudad de Bulgaria: Plovdiv. Vivo solo. Algunos meses del año voy a ver a mis padres. Papá es mecánico. Está muy orgulloso de mí. Me he puesto fatal en esta Olimpiada. Sólo he podido jugar 5 partidas y una en la semana de clasificación. Ya en esta última partida estaba que no veía nada. Ya tenía la fiebre encima. Me desespero por escapar del cuarto. Algunas veces me escapo y me aparezco en la sala de juego. Esta gripe es el peor jaque mate que me han dado en mi vida. Este catarro le puede hacer daño a mi equipo, porque yo soy uno de sus jugadores más importantes. Espero estar bien para los próximos días.

Tomasa: Si no le montamos la guardia, hay que ir a cogerlo Rampa abajo.

Tringov: Ahora lo que tengo es esta coriza majadera. Sería bueno ponerse a sonar la nariz delante del adversario. Pero no, eso sería crueldad. A mi mismo me molesta mucho. Ahora, si lo hiciera, seguro que yo ganaría. Nuestro equipo aspira, según nuestro programa, a ganar un sexto lugar. Este momento tenemos el segundo lugar y eso hace que tengamos que jugar con los más fuertes de la Olimpiada. Mire, estoy combatiendo la gripe con Benadrilina en gotas y en cucharadas. Y esa horrible inyección. Estoy seguro que la lucha por el segundo lugar va ser muy dura. Es que esta Olimpiada aparte de ser la más masiva de cuantas se han celebrado, tiene jugadores muy buenos, muy fuertes. Fíjese en los equipos de la URSS, Estados Unidos, Yugoslavia, Hungría y Argentina. No hay dudas que el primer lugar es para la URSS.

Tomasa: A Tringov le gusta también el cine.

Tringov: Recuerdo dos películas maravillosas: "Cuando vuelan las cigüeñas" y "La carta que no se envió".

Los escritores que más leo son los rusos porque además domino muy bien ese idioma. Ah, otra buena película es "Eranse un viejo y una vieja" Me reí mucho con la película cubana: "Las doce sillas".

Para mí el ajedrez es deporte. Cuando me dan una batalla dura, bien dura en un partido es cuando yo veo la belleza, la poesía del ajedrez. Ahora cuando gano una batalla como ésa, una batalla bien difícil veo aumentada la belleza. Yo no creo en la mala suerte. No me gusta ser pesimista.

Tomasa: Déjeme contarle esto: Tringov está en el equipo desde que tiene 13 años. Es el veterano del equipo por su permanencia. Por la edad es el más joven.

Tringov: Ahora le voy a decir lo último para irme a almorzar, porque estoy muy débil. Esta Olimpiada me parece la más grande que se ha celebrado en el mundo. Lo otro es que ponga: tradujeron: Tomasa, Lupe y Rosita.

FELIX CONTRERAS



FISCHER: EL TEMPERAMENTAL

Viernes 27. Una menos cuarto de la tarde. Roberto Fischer solicitó permiso para jugar hoy. Mañana (sábado) tendrá que abstenerse de toda actividad por su condición religiosa (Fischer es judío). Tercer día de la olimpiada.

Entra Fischer. Saluda a Durao, su adversario del equipo de Portugal. Hace sonar un dedo contra otro para llamar al camarero. Saluda a éste y le pide el almuerzo:

Revoltillo de huevos
Bocadito de queso solo
Jugo de naranja
Pan, mantequilla y lechuga

Mientras llega el almuerzo, Fischer hace su primer movimiento de ficha. Deja a Durao pensando mientras se sube una media lastiflex. No camina, Fischer parece que corre por el salón de Embajadores que a esta hora sólo los alberga a ellos dos. Va rápido por entre las mesas. Se agacha. Comprueba la superficie de un tablero. Reflexiona y va a la mesa de Francia. Lee los nombres escritos en la parte inferior del mueble. Corre una mano (huesuda) sobre el pelo casi rubio. Se aprieta la nuca. Mira a Durao desde lejos. Cambia el rumbo hacia la mesa que anuncia el juego de Petrosian para hoy (4 p.m.). Se queda mirando mi libreta y después vuelve casi corriendo para su tablero donde está Durao moviendo las dos piernas simultáneamente de un lado para otro. Fischer se sienta

Y en ese momento entra el camarero con el almuerzo sobre una mesita de tijera. Esto distrae a Durao que se queda mirando a Fischer destapando un plato tapado con otro de aluminio. Con el plato sobre la mano a la altura de la cara, Fischer almuerza. El tenedor lanza un sonido fino y Durao vuelve a mirar los ojos de Robert Fischer. Allá, detrás del cordón que demarca la zona de juego, está el público que en número menor al acostumbrado, observa a los dos jugadores. Un fanático levanta su mano en saludo a Fischer y obtiene respuesta: un movimiento ladeado de cabeza. Durao mueve un peón. Fischer coloca el plato detrás de su hombro izquierdo. Hace un ademán, pero la mano se queda abierta sobre el tablero como si estuviera manipulando un muñeco de guiñol. Entonces el norteamericano recurre a su gesto favorito: colocar ambas manos sobre los oídos, como en un intento de perder la cabeza entre las manos. Por fin mueve la pieza, se levanta y sale casi corriendo por el salón. ¿Relax? —le pregunto y me abanica una mano para decir quizás. Iba a llamar de nuevo al camarero, pero cuando va a hacerlo, ya el camarero está recibiendo la orden: "I want some orange juice, please." 3 menos 9 minutos. Cuando llegan los jugos de naranja, ya Fischer está sentado a la mesa y Durao (pensativo, acodado sobre el abdomen) le dice al camarero que él no ha solicitado nada, que él no quiere nada. De pie, Fischer mueve en círculos, el vaso en una mano. Termina y coloca el recipiente debajo de la mesa. Los dedos húmedos los seca en el pantalón del traje azul oscuro. Sentado, observa la bandera de su país en miniatura. Levanta la vista hasta el techo tapizado de luces blancas. Después mira la cabeza de Durao. Son las 3 y 8 minutos. Fischer se lleva a la boca un pedacito que quedaba del bocadito. Lo último fue la hoja de lechuga que colgaba de la comisura derecha. Unos jugadores de Mónaco entran hablando en voz alta y Fischer trata de oír lo que dicen. Uno de los jugadores hace un gesto: se dan cuenta que han llamado la atención de Robert Fischer y bajan el tono hasta el susurro. 4 y media p.m. Fischer va por su jugada 29. Le toca a Durao mover la ficha. Fischer va a levantarse, pero antes mira el reloj, luego, echando la silla para atrás, camina hasta el tablero de Spassky (URSS) y Kochi (Hong-Kong) y le sonríe a un viejo de barbas blancas. Cuando regresa a su mesa, Durao está encendiendo un cigarro. Fischer (no fuma) esquiva el chorro de humo que lanza su adversario.

6 de la tarde: Fischer camina menos por el salón que ahora está repleto de ajedrecistas, periodistas, fotógrafos, fiscales, jueces, sirvientes, delegados de la FIDE y público situado en la frontera del salón de juego. Con una pierna sobre la otra, Fischer frota sus dedos sobre la frente. Después baja la mano hasta el mentón y estira hacia abajo su labio inferior. A su lado, observándole, está Johannssen de Noruega, Ceballos de Ecuador, Aloni de Israel, Kostro de Polonia, Rego de Portugal y Wibet también de Noruega. El 7 veces campeón de Estados Unidos pone una mano encima de la otra y mira en derredor al grupo que le observa.

7 de la noche: fin de la partida. Resultado: Fischer: 1. Durao: 0. Antes de salir del salón, Fischer merodea alrededor de Evans, Addison y Rossolino. Va al tablero de la URSS y después se abre paso entre cientos de muchachos caza-autógrafos diseminados por el pasillo que conduce al ascensor. Entra. La puerta se cierra.

FELIX CONTRERAS



RAUL ACOSTA: "SI ME LLEVAS A COPPELIA TE DIGO COSAS"

No pertenece a ningún equipo, tiene 5 años y se llama Raúl Acosta juega ajedrez desde hace 4 meses. Sus adversarios cotidianos son sus vecinos en la Habana del Este. Ha venido con el profesor José Luis García a conocer los grandes maestros.

("Me gusta más el ajedrez que la pelota, los papalotes y todo eso")

En vista de que no puede ver a los grandes maestros (es día de descanso) decide buscar un adversario y probar uno de los 4 tableros gigantes (1 metro cuadrado) situados bajo la cúpula tragaluz del edificio. Con un taballoy en la mano, mira en dirección a la puerta de la calle. Entonces un hombre viene desde uno de los sofás y le pregunta:

—¿Tú sabes jugar?

Dice que sí moviendo la cabeza y comienza el match entre el niño y el hombre. La persona que viene con el niño dice al adversario que "no se lo haga muy difícil que el chamaco lleva jugando 4 meses solamente".

—Yo lo que quiero es ver a este muchachito tan chiquitico moviendo esas piezas más grandes que él —contesta el otro. Como la figura del niño se pierde detrás de la mesa, la gente inventa el chiste, le hace señas, las mujeres le dicen: "qué cosa tan linda, es una monada". Le aconsejan jugadas pero el niño sólo mira a la gente de reojo. Está perdiendo. Tiene las manos entrelazadas sosteniendo el mentón. Un pie sobre el otro. De pronto, estira la mano en ademán rápido y corre un alfil: mejora su posición. La gente se ríe y él dice: "Me voy, no juego más. A mí éste me va a ganar y a mí no me gusta perder".

Se rompe el círculo alrededor del tablero y el pequeño jugador sale llamando al profesor que lo trajo.

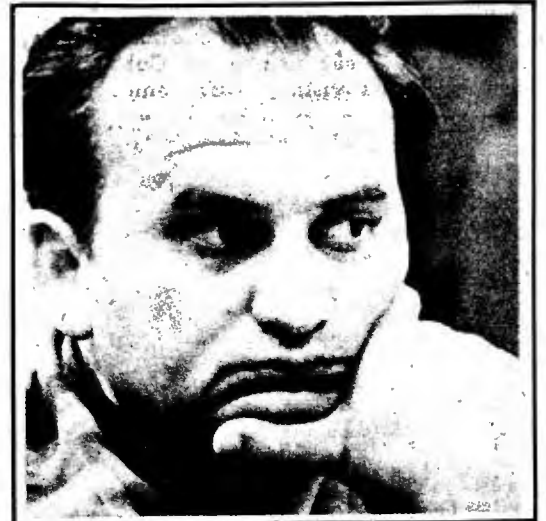
—Dime algo para ponerlo en una revista —le digo.

—Si me llevan a comprar un helado a Coppelía sí te digo algo.

—Trato hecho.

—Yo me baño con agua calentica. Y dice la maestra que yo no soy vanguardia porque me encaramo en las sillas y en su mesa. Mi hermana Odalys tiene 16 años. Yo me llamo Raúl como Capablanca.

FELIX CONTRERAS



IVKOV: SUS MEJORES CINCO

Borislav Ivkov, gran maestro yugoslavo. Tiene 33 años y hace sólo 10 años que juega ajedrez. Ha competido en más de 100 torneos. Está en Cuba por tercera vez. Es corpulento, viste elegante y habla poco en su idioma y también poco en español.

La Olimpiada ha sido maravillosa. Es la mejor organizada hasta ahora. Todos los detalles se tuvieron en cuenta. Estamos muy contentos.

Muy buena la Olimpiada.

Estoy contento con el trato recibido. Todos son muy amables.

En mi opinión el primer lugar corresponderá sin discusión a la Unión Soviética. Yugoslavia y Hungría deben ocupar segundo y tercer lugar. Aunque no puede determinarse la posición definitiva.

Los Estados Unidos también estarán en la pelea. Tienen un buen equipo.

¿Los mejores ajedrecistas actuales? A mi juicio, los cinco mejores del mundo en estos momentos son: Petrosian, Spasski, Thal, Korchnoi, Fischer.

Jamás la organización de un evento ajedrecístico, que compromete a muchas personas en los trabajos preparatorios, se logró antes con tanta perfección. No hubo dificultades en el salón, que tiene una iluminación buena y, sobre todo, aire bueno que es tan necesario para poder concentrarse en las partidas... que llevan como cinco horas.

Hubo mucho ruido por los cubanos hasta que se produjo la clasificación... pero seguramente ahora no será así.

Nos sentimos muy bien aquí en Cuba. Nuestros amigos aquí, los cubanos, nos ofrecen condiciones muy buenas para sentirnos como en casa. Esta es la oportunidad en que he estado más tiempo en Cuba. Pero es ya la tercera visita. Estuve antes de la Revolución. Luego participé en el primer "Capablanca In Memoriam", en el que quedé en cuarto lugar, conjuntamente con el gran maestro soviético Vasily Smislov. Ambos, invidiosos.

El torneo anual «Capablanca In Memoriam» permite a los cubanos adquirir experiencia al competir con los más fuertes jugadores del mundo. Y estimo que resulta muy bueno para ellos tomar parte en las competencias en Europa, que aún es el centro mundial del ajedrez.

En 1962 jugué aquí y puedo decir que la teoría y juego de los maestros cubanos hoy día es mayor. Pero como también crece la calidad en todo el mundo, los maestros cubanos tienen que jugar y superarse para llegar a medirse en igualdad con los grandes maestros. Ellos tienen condiciones... y chance de lograrlo".

OSVALDO QUINTANS



BERNA CARRASCO: EL HOMBRE, SU MEJOR ENEMIGO

Berna Carrasco, del equipo chileno. Única mujer en la Olimpiada. 44 años. Casada. Dos hijos. Lectora de Somerset Maugham. Cocina, lava y plancha. Le gusta la poesía y el cine.

—¿Reside en la capital de Chile?

—Sí y no. Vivo en Santiago, pero siempre ando por fuera: en la casa de mis familiares en San Bernardo. Otras veces estoy por el extranjero jugando o paseando: Moscú, Brasil, Argentina, Yugoslavia y ahora La Habana.

—¿Tiene algo que ver el ajedrez en su vida amorosa?

—Mucho: conocí a Pedro, mi esposo, en un club de ajedrez. El es médico cirujano. Pedro Budinic, descendiente de yugoslavos. Su apellido se acentúa en la *c*, para que suene *ch*. Tenemos dos hijos: una muchacha que estudia química y algo de ajedrez. El varón ni estudia ni trabaja, pero juega más ajedrez que la hermana. La familia tiene sus adversarios fijos en el Club.

—¿Ha visto en peligro el matrimonio por jugar ajedrez?

—Jamás. El, Pedro, está con su medicina, y yo estoy con el alfil, los peones, etc. Por otra parte, cuando nosotros jugamos yo dejo que se haga tablas. Hacemos empate y no hay problemas. El juega un poco, bastante.

—¿Cómo llegó usted al ajedrez?

—Usted verá. Un día nos mudamos para una casa de la calle de la Victoria en San Bernardo. Mi padre (sicólogo y ex profesor de la Universidad de Concepción) se mudó con toda la familia para esa casa y yo, que era una chiquilina, encuentro en un rincón, un tablero con unas cuantas fichas. ¿Papá, para qué es esto? —le pregunto al viejo. El me explicó y luego me enseñó a jugarlo. Más tarde mi padre compró un libro escrito por Lasker sobre ajedrez. Yo cogía el libro, me lo leía escondida en el patio, y así le ganaba a mi hermana y a la familia. Ellos, claro, nunca encontraban el libro. El primer jaque mate que di, fue el llamado Pastor. Mi primer torneo fue en el campeonato de San Bernardo. Gané y papá se puso de lo más ancho por el orgullo.

—¿Prefiere el adversario masculino o femenino?

—Prefiero que sea hombre. Los hombres ofrecen mayor resistencia. Inspiran un mayor sentimiento de responsabilidad. Estimulan más. Yo con los hombres me pongo menos nerviosa.

—Fui a la Escuela Nacional de Arte de Cubanacán. Ustedes van a tener muy buenos artistas dentro de pocos años. Esos muchachos reciben una preparación muy integral. Fui al zoológico: muy bien atendido, muy limpio. Tan limpio que yo no sentí ese olor tan característico y tan como usted sabe que hay en esos lugares. Pero guardo de Cuba, una gran emoción: yo venía muy cansada y dormida en el avión. Tenía mucho sueño. Cuando de pronto, siento una gran cantidad de música, frases, chistes. Era que ya estábamos en tierra cubana. Oiga, con ese recibimiento tan lindo, se me quitó todo "al tiro".

—¿Qué otras cosas hace en la casa?

—Estudio inglés. Voy mucho al cine. ¿Vio usted "Hiroshima Mon Amour"? Es maravillosa esa película. Leo. Más novelas que poesía. La poesía me llega muy adentro y me pone, así, no sé, digamos, un poco sentimental. A mí sólo me gusta el cine que me entretenga. Que me alegre. Vaya, usted me comprende.

FELIX CONTRERAS



GLIGORIC: LA INDIA DEL REY ES SUYA

El yugoslavo Svetozar Gligoric, nació el 2 de febrero de 1923, en Belgrado. Comenzó a jugar ajedrez a los 13 años y a los 16 gana el título de maestro nacional. En 1951 conquistó el de gran maestro. Su jugada favorita es la India del Rey, la considera suya porque la juega mucho. Es un hombre agradable, habla español:

"El equipo de Yugoslavia tiene muy pocas probabilidades de victoria en esta Olimpiada. Si todos los seis integrantes del equipo se encontraran en su mejor forma —cosa que jamás ha pasado hasta ahora— entonces sí. Si todos hicieran eso, una buena actuación, podríamos tener oportunidades. Para el segundo lugar sí creo que tenemos buenos chances. Lucharemos, pero con mucha preocupación. Será una lucha dura, difícil. Estados Unidos, Argentina y Hungría son fuertes. Estados Unidos es más peligroso..."

"Es difícil aventurar la supuesta posición final de los tres primeros lugares. Creo que uno de los tres equipos: Hungría, Estados Unidos o Yugoslavia, tiene que ser el cuarto lugar."

"Los grandes maestros no tuvieron oportunidad de desarrollar su mejor juego en la fase preliminar, porque la calidad de sus rivales no era uniforme, pero ahora la cosa será distinta. Los veremos en su mejor juego."

(Va dejando caer lentamente los nombres. Realmente no es fácil la respuesta. Del cómputo, resultan cuatro primeros lugares para grandes maestros soviéticos. El quinto lugar para un norteamericano).

"En la vuelta eliminatoria, aunque era distinta la calidad de los maestros, fue muy bueno el juego de Fischer, Najdorf, Pachmann y Olafsson."

CUBA/55

"Me quedé encantado de la forma cómo lucharon los cubanos en la semifinal. Todavía con más fuerza y más voluntad que en las primeras partidas. No sé qué lugar podrán ocupar al finalizar el torneo. No hay que olvidar que jugarán frente a equipos más fuertes y eso será duro para Cuba."

En Cuba se realizan muchos torneos. Se juega mucho ajedrez y creo que existen excelentes perspectivas para mejorar la calidad. Y he aquí uno de esos primeros éxitos: Cuba clasificó".

OSVALDO QUINTANS



SPASSKI: UNO DE LA TRITURADORA

En una habitación del piso 20 del hotel Habana Libre están tres de los integrantes de la trituradora soviética: Tigran Petrosian, Mijail Tahl y Boris Spasski. Campeón Mundial de ajedrez, ex campeón mundial y Vicecampeón mundial. Afuera el sol envejece y se dispone a pasar la noche. Ellos por el contrario acaban de levantarse de dormir. Visten pantalones, camisas o sweaters, mocasines. Conversan en ruso animadamente. No prestan atención al enjambre de periodistas que hace dentro del cuarto. Como si mi intérprete fuese un satélite-espía, me entero de su conversación: chistes de caballeros.

Petrosian es mediano y macizo. Se rasca. Bosteza. Hace muecas. Coloca asombro sobre sus cejas y lo levanta, pero en sus ojos hay siempre astucia. Tiene nariz prominente y aguileña. Se parece a ratos al actor italiano Alberto Sordi.

Tahl es menudo y no se ha afeitado hoy. Una apretada sombra azulenta

le oscurece las mejillas, pero sus brazos son lampiños. Sonríe con toda la boca: su mirada sin embargo permanece lejos. Da la impresión de ser suavemente bizco.

Spasski: un ex pionero 20 años después. Alto, fuerte, de cabello rubio ondeado. Nariz baja y larga pero armoniosa. Ojos azules, expresión de candor y seriedad.

Mi intérprete, aunque novato, tiene ya la irritante característica de todos sus colegas: el verboso chorro de su diálogo con el entrevistado, en idioma extranjero, se reduce, traducido, a frases lacónicas.

—¿El ajedrez no le hace perder demasiado tiempo?

—Eso es cierto. Pero de todas maneras creo que debería dedicarle más aún.

—¿Llegará a ser campeón mundial?

—Pienso que tendré todavía otra oportunidad. Ciertas circunstancias serán entonces muy favorables, pues he observado que los campeones están en su mejor forma entre los 30 y los 35 años. Ahora estoy sumamente cansado, pero eso es transitorio. Necesito descansar.

—¿Qué edad tiene ahora?

—Veintinueve.

—¿Dónde nació?

—En Leningrado.

—¿Es casado?

—Sí. Dos veces.

—¿Tiene hijos?

—Una hija, de mi primer matrimonio. Tiene siete años.

—Su actual mujer ¿es leningradense también?

—Sí.

—Las mujeres de Leningrado son muy bellas y elegantes.

—Oh, yo no diría eso de mi mujer. Ni ella tampoco. En cuanto a eso no tengo pretensiones, ni ella tampoco.

—¿Cuántas horas diarias duerme?

—Entre seis y nueve, pero mi ideal son ocho.

—¿Si pudiera elegir a sus adversarios, con qué otros nueve disputaría un torneo?

—Es difícil decirlo, tendría que nombrar a todos mis colegas. De todos modos, con Fischer, Larsen y siete soviéticos.

—¿Qué opina de Fischer?

—Muy bueno. Como ajedrecista tanto como persona.

—¿No es algo engreído?

—Sí, pero tiene derecho a serlo.

—¿Se considera usted inteligente?

—No, ajedrecista.

—Cuando juega, ¿cuántas movidas anticipa habitualmente?

—Eso depende de mi contrario. Por lo general un jugador anticipa cinco, o seis.

—¿Cuál es su apertura favorita?

—P4R.

—¿Y la defensa?

—Ninguna, cualquiera.

—¿A qué personaje histórico le tiene simpatía?

—En general a los escritores, sobre todo a Tolstoi.

—¿Y de los otros?

—A Alejandro Magno y a Napoleón.

—¿A Napoleón? Eso será porque se dejó vencer por ustedes.

—Sí, también por eso.

—¿Cuál es su bebida alcohólica favorita?

—Muchas, siempre que no sea vodka rusa, a menos que sea de papas. Esa es excelente. Me gustan muchas bebidas, pero no me gusta beber mucho.

—Si pudiera haberlo elegido, ¿en qué siglo hubiese nacido?

—He pensado mucho en eso, y he decidido que lo ideal para mí hubiera sido nacer en el siglo XIX.

—Además del ajedrez —si el ajedrez es deporte— ¿qué otro practica?

—Atletismo. Especialmente salto alto.

—¿Qué recuerda de la guerra?

—Tengo muchos recuerdos. Y muy desagradables, todos. Tenía 4 años cuando empezó.

—¿Dónde estaba?

—En Leningrado. Me evacuaron y el tren en que iba fue bombardeado terriblemente.

—¿Qué significa en su vida personal el ajedrez?

—Uno puede dedicarse al ajedrez o no. Si se dedica, debe hacerlo por entero. Eso modifica sus relaciones humanas, y surgen dificultades.

—¿No ocurre eso con todos los especialistas?

—Sí, indudablemente. Pero con características especiales en cada caso. En general yo soy una persona muy tranquila.

—¿Qué es lo que más le desagrada?

—En estos momentos, nada en particular.

MUÑOZ-UNSAIN



COBO: SE DISCUTIRA EN MILAN

Eldis Cobo: 37 años, habanero. con ésta tiene 5 Olimpiadas aspirando al título de maestro internacional. Ingeniero. En el Capablanca último quedó muy cerca del codiciado título. Aprendió a jugar a los 15 años leyendo al argentino Roberto Grau.

A pesar de que a Fischer le rompieron el invicto, jugó una Olimpiada bárbara. No sé todavía si me dan el título, eso es cuestión de interpretación de reglas. Yo no creo que me lo nieguen. Ya en otras ocasiones he estado bordeando el título de Maestro Internacional. Mi caso se discutirá el año que viene en Milán, Italia. Respecto a mi juego, cuando me tocan las negras, juego mejor. Cuando juego en el extranjero tengo más tranquilidad. Esto le pasa a todos los ajedrecistas. Uno está en su patria, y la emoción de la gente porque uno gane, y uno que está emocionado, y la familia y los autógrafos.

En mi formación le debo mucho a los 4 tomos escritos por el argentino Roberto Grau. Jugaba en la casa, en la calle con los amigos. Recuerdo mi alegría cuando clasifiqué en Leipzig en el grupo de Bélgica. Ahí me sentí muy contento porque era un triunfo para mi patria. Cuando Fischer tenía 12 años vino a Cuba para jugar en un torneo en el Club Capablanca. Le ganó a Florido (hoy retirado). En ese torneo yo no jugué porque era muy jovencito y estaba con los humos de la vanidad en la cabeza. Quería ser primer tablero y no me dejaron. En diciembre tenemos juego en México y en enero en Venezuela, por eso no podemos descansar. El prestigio de Cuba también lo estamos llevando al ajedrez, por eso no descansamos. El ajedrez ha variado, las aperturas ya son muy conocidas. Muchos juegan con recetas domésticas. El juego es muy agresivo. Me parece que el ajedrez está estancado en las tablas, se hacen muchas tablas.

Si a mí me dicen: Cobo, tienes que escoger entre el tablero y la ingeniería, yo me que-

do con lo segundo: la ingeniería. Yo trabajo en el Ministerio de Comunicaciones. Yo soy jefe de centrales telefónicas. Fui basquetbolista en la Universidad.

Uhhh, Fischer le debe mucho a Capablanca. Su estilo se parece cantidad al de Capablanca. La belleza de su juego también. Una vez Najdorf me dijo que Fischer tenía un 80 por ciento de Capablanca. Y Spasski que estaba viendo jugar a Fischer me dijo que a éste le fallaban los nervios. Yo también me pongo muy nervioso, pero cuando voy por la cuarta o quinta jugada se me quita. Mi especialidad son los finales y mi fallo las aperturas. Pero para tener buen final hay que saber aperturas.

No recuerdo con quién estaba jugando, cuando vino el compañero Jiménez y poniéndome el dedo en la costura del hombro llevó abajo la tela de la camisa. Jugué todo el match con el hombro derecho al aire. No, pero la mujer no me dijo nada cuando llegué a la casa. Yo le he dicho a Eleazar, "chico, haz apertura peón cuatro dama", pero él hace peón cuatro rey y por eso falla en los finales. Con respecto a la FIDE, no estoy de acuerdo con eso de cambiar la forma para llegar a ser Gran Maestro. Con la ley nueva ser Gran Maestro resultará muy difícil. Habrá que quedar entre los A-1. Debieron primero hacer una encuesta entre los ajedrecistas.

Estoy muy alegre con eso de que hayan nombrado al compañero Barreras vicepresidente de la FIDE. Lo tiene más que merecido. El equipo cubano se puso muy contento con la noticia. Esta Olimpiada no tiene comparación. Me parece que ha sido otro jaque mate al bloqueo y a la publicidad yanqui en contra de Cuba.

FELIX CONTRERAS



ELEAZAR JIMENEZ: "LEO COMO UN LOBO"

Eleazar Jiménez. Primer tablero cubano. Sentado a la mesa del buró de prensa atiende las llamadas

mientras la empleada almuerza. Maestro Internacional desde 1963 (¿qué?, si, no, habla Jiménez. No, Cobo hizo tablas). Ha participado en 4 olimpiadas. (diga, bueno, no, lo de Cobo se va a discutir para ver si llega con la tabla a Maestro Internacional). El cubano más cerca del estilo de Capablanca. Entre llamada y llamada, Eleazar Jiménez dice:

Quando yo me estaba formando como ajedrecista, empleaba peón cuatro dama, pero después encontré que en el peón rey me podía desenvolver mejor, esta última apertura es la que uso en la actualidad.

Pertenezco al grupo de los que buscan la solidez, o sea, el juego posicional. Capablanca en esto era destacado.

(Suena el teléfono: Prensa, dime. Bueno, Estados Unidos quedó en segundo lugar. No, Cobo hizo tablas. No, habla Eleazar. No hay de qué. Gracias. Sí, estoy satisfecho. No, no, ah, sí. Se hizo lo que se pudo y un poco más. Hasta luego). Considero a Tahl el jugador más complicado, más aventurero. Es tremendo. Tiene mucha imaginación. Para mí, es imposible practicar ajedrez internacional si no se tiene un bagaje teórico. Igual que dominar el centro del tablero, es muy bueno. Quien domina el centro tiene ventaja. Mi anhelo es llegar a Gran Maestro. Nunca renunciaré a eso. Mientras juegue ajedrez eso será mi sueño. (Suena el teléfono: ¿Reuter? qué es... Ah, chico, sí, la agencia de noticias. Bueno, Cobo hizo tablas. No, de lo otro no sé nada). Para mí esta es la mejor olimpiada que se ha celebrado. Yo me he sentido en ésta mejor. Hay mayor número de Maestros y calidad en esta Olimpiada.

No soy un tipo nervioso como la gente cree. Lo que pasa es que los ajedrecistas en un momento dado, son un manojo de nervios. Por otra parte, ser el primer tablero de un equipo estimula mucho. Uno sabe que compete por su país, por su patria. A mí esa responsabilidad me hacía sentirme mejor. Cobo ha demostrado tener la fuerza de un Maestro Internacional. Anteriormente ya lo había demostrado. Dentro de poco tiempo vamos a jugar con México, creo que en diciembre, por eso no pienso descansar después de esta Olimpiada. De la gente nueva, me parecen buenas promesas: Gerardo Lebrado, Omar Trujillo, Jesús Suárez y otros. (Suena el teléfono: Bien, bien, bueno, lo de Cobo ya tú lo sabes. No, las otras selladas todavía. Sí, sí, el muchacho está bien y la mujer igual. Adiós). Yo fuera del ajedrez leo mucho, mucho, como un lobo. A un ajedrecista le conviene leer bastante. Eso lo saca de la tensión que le deja cada partida. Como es conveniente para un médico ponerse a jugar ajedrez después de sus consultas. (Oigo, sí. Lo de Cobo se va a discutir, porque le faltaba medio punto, pero como hizo tablas. De nada.) Para mí, Capablanca tiene completa vigencia. Tuvo una jugada lógica, excelente. Todas las ideas que él legó, están vigentes. (Ahora Jiménez opina sobre la apertura Ruy López): Decía el doctor Lasker que, la variante del cambio era la más correcta contra la apertura Ruy López, porque inmediatamente obtenía una mayoría de peones en el centro y flanco rey, que no era compensada por la mayoría negra del sector dama. La teoría moderna considera que la fuerza del peón alfil negro, es más que una compensación. Sin embargo, en esta Olimpiada se ha usado con éxito esta otra variante y habrá que pasarla por un laboratorio.

FELIX CONTRERAS



GRANDES PARTIDAS

Por JOSE LUIS BARRERAS Arbitro Internacional

Los cerebros ajedrecísticos más sagaces del mundo jugaron 1944 partidas. Una autoridad del tablero escoge ocho de ellas y las analiza

PARTIDA HISTORICA

Cuba integró en los preliminares de la XVII Olimpiada el grupo número 6 junto a Hungría, Bélgica, Holanda, Venezuela, Líbano, Panamá y Túnez. Desde los primeros momentos se estableció una reñida lucha entre Holanda y Cuba por el segundo puesto de este grupo que significaba clasificar en el grupo A junto a los más poderosos países del mundo.

En la ronda final Holanda ganó a Venezuela las 4 partidas obligando a los cubanos a buscar la victoria pues un empate con Bélgica 2-2 produciría el resultado final de 20.5 puntos para Cuba y Holanda y el triunfo de estos últimos al aplicar el desempate.

Los encuentros Cornelis-Cobo y Dunkembum-Rodríguez terminaron en tablas, la partida O'Kelly-Jiménez, amenazaba el mismo resultado. Sólo quedaba la posibilidad en el encuentro Boey-Ortega. Esta fue una partida dramática, vivida por toda Cuba que la siguió por televisión, jugada tras jugada y que al decidirse a favor de Ortega despertó una explosión de júbilo popular indescriptible. Es una partida histórica.

XVII Olimpiada, Habana, Cuba

BLANCAS: ROGELIO ORTEGA (CUBA)
NEGRAS: JOSEPH BOEY (BELGICA)

APERTURA RUY LOPEZ
DEFENSA SCHLIEMAN

1. P4R, P4R, 2. C3AR, C3AD, 3. A5C, P4A

La conflictiva Defensa Schlieman. Una idea puesta en práctica en 1845 por el teórico ruso Jaenisch, que más tarde popularizó (1876) el alemán Schlieman.

Es una defensa tipo gambito. En los últimos cinco años la teoría moderna encontró nuevas líneas que han revitalizado esta defensa abandonada.

4. C3A, PxP, 5. CDxP, P4D, 6. C3C

La línea principal en esta variante viva y arriesgada, es 6. CxP.

6... A5CR, 7. P3TR, AxC, 8. DxA, C3A, 9. 0-0, A3D, 10. C5T, CxC, 11. DxC, P3CR, 12. D3A, P3TD, 13. A4T, D5T, 14. P4D, P5R

Inferior sería 14... PxP, a causa de 15. D6A, el blanco puede también jugar 14. P4A, DxP, 15. A3C, D4R, 16. DxD, etc. pero no consigue más que igualdad.

15. D3CD, 0-0-0, 16. AxC, PxA, 17. P4AD, P4CR, 18. P5A, A2R, 19. D4T, R2D

Y el negro tiene una peligrosa iniciativa. Si 19... R2C podría seguir 20. T1R amenazando T3R y T3C+.

20. DxPT, TD1AR, 21. P4CD, T3A, 22. P5C, P5C, 23. A4A!

Una excelente jugada en la posición que es muy delicada para ambos adversarios. Si 23... TxA, 24. DxP+, R1D, 25. D8T+ y ganan.

23... PxPT, 24. A3C, D4T, 25. PxP+, R3R, 26. D3T, PxP?

Una continuación muy fuerte era 26... T3T!

27. RxP, T6A, 28. D7T, A1D, 29. D7C, T2A?, 30. D8A+, R3A, 31. P3A, P6R, 32. A5R+, R3C, 33. D6R+



BOEY P4R; C3AD; P4A; PxP

Enseguida ganaba 33. AxT pero Ortega en pleno "zeinot", con apenas un minuto para completar las jugadas reglamentarias, no pudo detenerse a pensar que podía capturar la pieza y luego eludir, sin problemas, la amenaza aparente.

33... A3A; 34. AxA, TxA; 35. D4C+, DxD; 36. PxP, TxP?

Un error. Mejor era 36... TxT seguido de ... T1T.

37. TD1R, T1T; 38. TxP, TxP+; 39. T2A, TxT+; 40. RxT, T3T; 41. R3A, P3A; 42. T5R, T6T+?

Más chances para salvarse ofrecía 42... R3A.

43. R4A, T6D; 44. T6R+

Aquí se suspendió la partida. Los análisis siguientes demostraron que la posición está ganada por la mejor colocación de las piezas blancas.



PORTISCH P4R; CD3A; P3TD



ORTEGA P4R; C3AR; A5C; C3A

44... R2A; 45. TxP, TxP+; 46. R5A, T8D

Si 46... T5AD; 47. T7A+, R1A; 48. P5C, P5D; 49. R4R; 47... R1R; 48. P5C, P5D; 49. R6R! y en los dos casos las blancas deben ganar. (47... R1R; 48. P5C, P5D; 49. R6R!)

47. T7A+, R1A; 48. P5C, P5D; 49. TxP, P6D; 50. T7D, P7D; 51. R6C, R1R; 52. P6A, R1A; 53. T8D+, R2R; 54. T3D, R1A; 55. P7A, T8A; 56. T8D+, R2R; 57. TxP, TxP; 58. T2AR

¡Una posición de libro! El primero que enseñó la forma de ganar este final fue el maestro italiano Lucena en el siglo XV, en su obra "E arte de axedrez" (1497)

58... T4A; 59. R6T, T8A; 60. R7C, T8R; 61. P6C, T6R; 62. T7A+, R1R; 63. T5A, T8R; 64. R6T, T8T+; 65. T5T, T8AR; 66. R7T y las negras abandonan.

Con esta victoria Cuba pasó a los finales del grupo A, que equivale a decir, discutir el campeonato del mundo junto a los ases del tablero.



FISCHER P4R; CR3A; A5C; AxC

REVIVEN VIEJA VARIANTE

Bobby Fischer es un gran maestro estudioso, especializándose en revivir viejas variantes, a las cuales ha encontrado nuevas ideas creadoras.

Un ejemplo de ello brindó en las rondas VI y VIII del torneo final, en sus encuentros contra los grandes maestros Lajos Portisch y Svetozar Gligoric, al plantear con éxito en la apertura Ruy López la vieja Variante del Cambio (1. P4R, P4R; 2. C3AR, C3AD; 3. A5C, P3TD; 4. AxC) continuación que popularizó el famoso Lasker a principios de siglo, y que en los tiempos actuales se emplea raramente en Torneos Magistrales.

XVII Olimpiada, Habana, Cuba

BLANCAS: Bobby Fischer (Estados Unidos)
NEGRAS: Lajos Portisch (Hungría)

Apertura Ruy López (Variante del Cambio)

1. P4R, P4R; 2. CR3A, CD3A; 3. A5C, P3TD; 4. AxC, PDxA

También puede jugarse 4... PCxA; 5. P4D (Si 5. CxP, D4C!) PxP; 6. DxP, D3A, etc.

5. 0-0

Jugada favorita del maestro holandés Barendregt.

5... P3A; 6. P4D, PxP; 7. CxP, P4AD; 8. C3C, DxP; 9. TxP, A3D; 10. C5T!

Igual jugó Francisco J. Pérez versus Spasski en la Ronda XX del I Capablanca In Memoriam, Habana, 1962. Aquella partida concluyó en tablas tras 36 movimientos.

10... P4CD; 11. P4AD, C2R; 12. A3R, P4A; 13. C3A, P5A; 14. P5R!

Especulando con la debilidad del PAD.

14... AxP; 15. AxPAD, AxC; 16. PxA, C3C; 17. C6A, A3R; 18. PxP; 19. C7T, T1CD; 20. TR1C, R2A

El peón ya no se puede salvar, si A2D P4TD.

21. CxP, TR1D; 22. T4C, AxP; 23. CxP, TD1A; 24. P4TR!, T7D

Si TxP; 25. A6C ganando la calidad.

25. A6C, P6A; 26. A3R, T7R; 27. C5C, T1TD; 28. P5T

Suficiente para ganar era también 28. C4D!

28... C4R; 29. T4A+, R2R; 30. T1D

Amenazando mate en dos jugadas mediante A5A+, y C7A++/

30... T1AD; 31. T4R, R3A; 32. T6D+, R4A; 33. T4A+, R4C; 34. TxP+ y las negras abandonan.

Si 34... R5C; 35. T4A+, R4C; 36. T8A+, etc.

SORPRESIVA DERROTA

El tres veces campeón de la URSS, GM Victor Korchnoi sufrió un inesperado revés en su encuentro con el joven maestro español Ricardo Calvo, al enfrentarse los equipos de la URSS y España en la ronda 7 del grupo 1 fase preliminar de la XVII Olimpiada.

La partida es una miniatura muy instructiva, que demuestra lo peligroso de hacer incursiones prematuras con la dama.

XVII Olimpiada, Habana, Cuba

BLANCAS: Ricardo Calvo (España)
NEGRAS: Victor Korchnoi (URSS)

DEFENSA SICILIANA

1. P4R, P4AD; 2. CR3A, P3R; 3. P4D, PXP;
4. CXP, P3TD; 5. A3D, A4A; 6. C3C, A2T;
7. P4AD

Jugada poco usual realizada con el propósito de sacar de las líneas trilladas a su fuerte oponente.

7... CD3A; 8. 0-0, D5T?

Una ilógica continuación, que rompe el principio del desarrollo... Parece que no le presta importancia a su joven adversario...

9. CD2D, CR2R; 10. P5A, C4R; 11. A2R, P3CD;
12. P4A, C4-3A

Las negras han entrado rápidamente en dificultades. Ahora resulta evidente la ridícula posición de la Dama negra...

13. C4AI, PXP; 14. P3C, D3T?; 15. P5A, D3A;
16. PXP, DXP; 17. C6D+, R1A; 18. A4A y las negras abandonan.

En ajedrez, como en la vida misma, los descuidos se pagan muy caros.



CALVO P4R; CR3A; P4D; Cx



KORCHNOI P4AD; P3R; PXP P



PETROSIAN P3R; P4D; CR3A

EL DESQUITE DE PETROSIAN

Los equipos de la URSS y Dinamarca se enfrentaron en la Ronda IV del Grupo A, discusión del título Olímpico de ajedrez llevando en el tablero uno a Tigran Petrosian, campeón mundial y a Bent Larsen, el gran maestro fuerte aspirante a destronarlo.

Dos meses atrás, en el Torneo de Los Angeles, el danés causó asombro general al derrotar dos veces al campeón y este nuevo cotejo en La Habana despertó un interés adicional.

XVII Olimpiada, Habana, Cuba

BLANCAS: BENT LARSEN (DINAMARCA)
NEGRAS: TIGRAN PETROSIAN (URSS)

DEFENSA FRANCESA

1. P4R, P3R;

Esta jugada da origen a la Defensa Francesa, línea utilizada frecuentemente por Petrosian contra Spasski, durante el encuentro por el Campeonato del Mundo disputado este año en Moscú.

2. CR3A, P4D; 3. C3A, CR3A; 4. PXP, PXP;
5. P4D

Es significativo que Larsen repita este movimiento, si tenemos en cuenta que en la I ronda lo empleó sin éxito contra Robert Byrne...

5... P3A;

Típico de Petrosian. ¡Seguridad ante todo!

6. A3D, A3D; 7. 0-0, 0-0; 8. C2R, T1R; 9. C3C,
CD2D; 10. C5A, C1A;

El campeón ha visto largo y rehusa a la tranquila 10... A1A para desarrollar rápidamente sus piezas.

11. CxA, DxC; 12. C5R, C3-2D; 13. A2D1,
P3A

Si CxC, 14. PxC, y el peón rey no se puede tomar pues si DXP - T1R, o TxP - A4A.

14. D5T, TxC

Este sacrificio de calidad proporcionará el armónico desarrollo de las piezas negras a la vez que la ocupación de las casillas centrales. Un golpe maestro!



LARSEN P4R; CR3A; C3A; PXP

15. PXT, PXP; 16. TR1R, P5R; 17. A1AR, C3A;
18. D4T, A4A

Ahora se inicia una fase de maniobras muy importante donde se pondrá en juego el poder creador de ambos adversarios.

19. D3C, D2R; 20. P3AD

Larsen consideró A3A pero no le pareció convincente.

20... C3R; 21. A3R, C5C; 22. P3TR, CxA;
23. TxC

También podía jugarse 23. PxC frenando la amenazadora posición de los peones negros avanzados.

23... T1AR; 24. D5R, A3C; 25. T1D, D2A;
26. T2D, C5A; 27. P4CD

Las blancas están "amarradas" y ahora intentan una escaramuza en el ala de la dama.

27... P3TR; 28. P4TD, A2T; 29. D4D, P3CD;
30. T1R

Dando "aire" a la Dama que se encuentra prácticamente inmovilizada.

30... D2A; 31. D3R, P4A; 32. PXP, PXP;
33. P3C, C6D; 34. AxC, PxA;

Ahora los peones centrales son muy peligrosos.

35. D6R+, D2A; 36. DxD, RxD; 37. T2C?

Los peones centrales del negro son imponentes por lo cual lo más indicado hubiera sido 37. T5R1 que da algunas posibilidades de defensa.

37... P5A!

Ahora surge la amenaza P5D seguido de P6A, y los peones no se pueden parar.

38. P3A, P5D1; 40. T1AD, R5R; 41. R2A, A5R!

En esta posición la partida fue aplazada con ventaja notoria para las negras.

42. P4A, T1R

Cortando el paso al Rey blanco.

43. P4C, A3A; 44. T1R+, R4D

Centralización decisiva.

45. TxT, AxT; 46. PXP, P6A; 47. T8C, P7D;
48. T8D+, R5A; 49. T8A+, R6D y las blancas abandonan.

OLAFSSON CON RECETAS

El gran maestro Friedrik Olafsson empleó en su encuentro contra Bobby Fischer, la Variante Abierta del Ruy López, recordando quizás que éste había sido vencido recientemente por Larsen, en Los Angeles con esa receta.

Veamos el tratamiento que da Fischer en esta ocasión a esta popular Variante.

XVII Olimpiada, Habana, Cuba

BLANCAS: BOBBY FISCHER, GM
(Estados Unidos)
NEGRAS: FRIEDRIK OLAFSSON, GM
(Islandia)

APERTURA RUY LOPEZ (Variante Abierta)

1. P4R, P4R; 2. CR3A, CD3A; 3. A5C, P3TD;
4. A4T, C3A; 5. 0-0, CxP

Esta jugada origina la Variante Abierta, llamada también Defensa Morphy o Tarrasch.

Como tiene establecido la teoría es uno de los mejores planteos de la apertura Ruy López, por su aspecto sólido y agresivo.

6. P4D, P4CD; 7. A3C, P4D; 8. PxP, A3R;
9. P3A, A2R

Posición básica de la Defensa Abierta en la cual las blancas mantienen una ligera ventaja posicional y las negras en compensación, un mayor desarrollo.



FISCHER P4R; CR3A; A5C; A



BYRNE P4AD; CD3A; PxP

10. A2A, A5CR; 11. P3TR!

Van Doesburg-Euwe, Amsterdam, 1940, continuó 11. A3C, A3R; 12. A2A, A5CR; 13. A3C, A5CR; ¡tablas por repetición!

11... A4T

Esto cuesta un peón, pero las negras logran un juego más activo.

12. P4CR, A3C; 13. A3C, C4T; 14. AxP, P3AD;
15. AxC, AxA; 16. DxD+, TxD; 17. CD2D,
A4D; 18. T1R, P4T; 19. C4R, PxP; 20. PxP,
C5A

Lo indicado era 20... A3R presionando el debilitado flanco rey de las blancas.

21. R2C, A3R; 22. P3C, C3C; 23. A3R, C4D;
24. R3C, P3A; 25. A5A, P4A; 26. C6D+, AxC;
27. PxA, R2D

Las negras entraron rápidamente en crisis y ahora el final es pura técnica.

28. C5R+, R1A; 29. CxP, P5A+; 30. R2C,
C6R+

La última esperanza: llegar a un final con alfiles de diferente color, pero...

31. R1C!, A4D; 32. C7R+, R2D; 33. PxC

Evita el mate, quedando con ventaja aplastante.

33... T8T+; 34. R2A, T7T+; 35. R1A, A6A;
36. C6C, A5R; 37. C5R+ y las negras abandonan.



OLAFSSON P4R; CD3A; P3TD



TAHL P4R; CR3A; P4D; CxP

UN PUNTO DECISIVO

Los encuentros de los equipos de ajedrez de los Estados Unidos y la Unión Soviética siempre han despertado gran interés en la afición ajedrecística mundial, por múltiples razones. Una de ellas, por tratarse de dos poderosos grupos de grandes maestros, cuyas respectivas escuelas han dominado en los Juegos Olímpicos de Ajedrez de la FIDE.

La URSS triunfó sobre los EUA 2.5x1.5 puntos, asegurando el título de campeones mundiales y la posesión por octava vez consecutiva del Trofeo "Hamilton Russell".

Las partidas Fischer-Spassky, Benco-Stein y Evans-Polugaevsky terminaron en tablas, decidiendo el match a favor de la URSS la brillante victoria obtenida por el GM Mikhail Tahl contra Robert Byrne.

XVII Olimpiada, Habana, Cuba

BLANCAS: MIKHAIL TAHL (URSS)
NEGRAS: ROBERT BYRNE (Estados Unidos)
DEFENSA SICILIANA

1. P4R, P4AD; 2. CR3A, CD3A; 3. P4D, PxP;
4. CxP, C3A; 5. C3AD, P3D; 6. A5CR, P3R;
7. D2D, P3TD

Menos complicado es A2R.

8. 0-0-0, A2D; 9. P4A, A2R; 10. C3A, P4CD;
11. AxC, PxA

Aquí se ha ensayado 11... AxA, con el sacrificio del PD, pero no es recomendable.

12. P5A!

Tahl va entrando en calor y empieza a cerrar las "tenazas" en el centro.

12... D4T; 13. R1C, 0-0-0; 14. P3CR, R1C;
14. A3T!, A1D; 16. TR1R, P4T; 17. D3R

Para luego centralizar el CD sin permitir el cambio de Dama.

17... A2D; 18. C2R, C4R; 19. C4A, C5C;
20. D2R, TD1CR; 21. C4D, D3C

Las piezas negras lucen sin coordinación alguna.

22. T2D, P4R; 23. C5D

Las blancas entran en posesión de la casilla vital.

23... D1D; 24. C3C, A3A; 25. P4A, D2D;
26. C5T, A1D; 27. CxA+, DxC; 28. T1AD

El sensacional Tahl está brindando un verdadero recital de buen ajedrez. Las negras están perdidas y ahora sólo falta el golpe de gracia.

28... R2C; 29. PxP, DxC; 30. T3D, R2T;
31. AxC, PxA; 32. D3R+, R1T

Si 32... A3C; 33. CxA, DxC; 34. T7A+ seguido de mate.

33. T3C, D2D; 34. D3D, R2T; 35. D3R+, R1T;
36. T6C! y las negras abandonan.

El mate es inevitable. Tahl ha jugado esta partida en forma excepcional!

COBO: MAESTRO INTERNACIONAL

El maestro cubano ingeniero Eldis Cobo Artega, que había estado rondando el título de maestro internacional desde 1962, logró tras tesonero esfuerzo hacer la norma estipulada por la FIDE, graduándose en esta Olimpiada. Jugando alternativamente en los tableros 1, 2 y 3 del equipo de Cuba, rindió una excelente actuación y el título logrado es bien merecido y representa un nuevo triunfo para el ajedrez nacional.

A los afectos de la obtención del título de Maestro Internacional, fue muy importante su victoria sobre el gran maestro Borislav Ivkov, de Yugoslavia, en la ronda 9 de los finales, la cual reproducimos a continuación.

XVII Olimpiada, Habana, Cuba

BLANCAS: ELDIS COBO (CUBA)
NEGRAS: BORISLAV IVKOV (Yugoslavia)

DEFENSA INDIA DEL REY

1. P4R, P3CR; 2. P4D, A2C; 3. C3AR, P3D; 4. P4AD, P4R; 5. C3AD, A5C; 6. P5D, C2R; 7. A2R, 0-0; 8. C2D, A1A; 9. C3C, P4AD; 10. PXP (al paso), PXP; 11. 0-0, A3R; 12. A3R, P4AD; 13. C5C, C1A; 14. CXP, PXC; 15. TxD, TxD; 16. C7A, C3C; 17. CxT, CxC; 18. TR1D, T5D; 19. AxT, PRxA; 20. P4A, C3C; 21. P3CD, C3A; 22. A3D, P4TD; 23. T1T-1C, C5C; 24. T2D, P5T; 25. P3TD, CxA; 26. TxC, A1AR; 27. T1AD, PXP; 28. TPC, CXP; 29. T8C, P6D; 30. T8D, C3D; 31. P5R, P5A; 32. PxC, P7D; 33. T1AR, R2C; 34. P7D y las negras perdieron por agotar el tiempo de 2:30 horas en su reloj, sin completar las 40 jugadas reglamentarias prescritas en el Reglamento de la Olimpiada.

De todas formas, la ventaja material de Cobo era decisiva.



NILSSON P4R; C3AR; A5C, A4T



MEDINA P4R; C3AD; P3TD
62/CUBA



COBO P4R; P4D; C3AR; P4AD



IVKOV P3CR; A2C; P3D; P4R

UNA PARTIDA BRILLANTE

Para muchos expertos la partida más brillante de la XVII Olimpiada fue la del maestro sueco Zandor Nilsson contra el maestro internacional Antonio Medina, en los preliminares del grupo 1. Una linda serie de combinaciones con un final de problema.

XVII Olimpiada, Habana, Cuba,

BLANCAS: ZANDOR NILSSON (Suecia)
NEGRAS: ANTONIO MEDINA (España)

APERTURA RUY LOPEZ

1. P4R, P4R; 2. C3AR, C3AD; 3. A5C, P3TD; 4. A4T, P3D

Originando la Defensa Steinitz Diferida, la menos popular de las líneas clásicas del Ruy López.

5. 0-0, C3A; 6. P3A, A2R; 7. T1R, 0-0; 8. P3TR, A2D; 9. P4D, T1R; 10. A5CR

Lo más usual es 10. CD2D con la idea de seguir posteriormente, C1A-C3C, etc. La jugada textual es más activa.

10... PXP; 11. AxCR, AxA; 12. PXP, P4CD; 13. A3C, C4T; 14. A2A, P4A

Profiláctico resultaba 14... P3C.

15. P5R, PXP; 16. PXP, A2R; 17. C3A, A3R; 18. D2R, D3C; 19. D4R

Los fuegos artificiales comienzan a encenderse, la partida coge gran animación.

19... P3C; 20. D4AR!

Con el objeto de controlar las casillas negras que circundan al rey adversario.

20... C3A; 21. C4R, C5C; 22. D6T!

Con la amenaza mortal 23. C6A+ seguido de mate. De ahora en adelante surgirán bellas combinaciones aprovechando que serán prácticamente forzadas las jugadas del negro.

22... P4A; 23. C6A+, AxC; 24. PxA, T8T

Si 24... D2A, C5C seguido de P7A+, es devastador. Ahora siguen combinaciones sobre el tema de la clavada.

25. AxPI, PxA

Si no el blanco queda con un peón de más y ataque.

26. C5C, D3A; 27. TxA!, TxT; 28. P7A+, Txp; 29. CxT(6R)

Amenazando mate con D5C+ - 8D+.

29... D3D; 30. T1R, C6D; 31. D5C+, R1T; 32. C8D!

El caballo cabalga como si estuviera en su propio campo.

32... T1A; 33. T8R!, C4R;

Está claro que la Torre no podía capturarse a causa de 34. C7A MATE.

34. C6R! y las negras abandonaron.

Si 34... C3C; 35. D6A seguido de 36. D7C Mate.

Una brillante y espectacular partida. ♔

BREVES HISTORIAS DEL ALFIL CONFIDENTE



Por LUIS ALFIL y
FELIX PEON

La Olimpiada fue algo vital y dinámico, sin perder su perfil cerebral tan rico en historias y sucesos, que se ha dicho que si se luchó en 1944 partidas, se celebraron y comentaron 3 888 anécdotas. Junto a las frías reseñas técnicas de las partidas, hubo frases ingeniosas del pueblo, partidas inesperadas, como las del comandante Fidel Castro con el mexicano Terrazas. Y tantas cosas más que no cabrían en un libro



La Reina con un puñal

La noche del martes 25 de octubre, en la Ciudad Deportiva, se inauguró oficialmente la XVII Olimpiada Mundial de Ajedrez. Sobre un tablero gigante de material plástico, 32 alumnos de la Escuela de Ballet de Cubanacán representaron un espectáculo excepcional: **La partida viviente**, ballet que sigue jugada por jugada la famosa partida celebrada entre Capablanca y Lasker en el Torneo de Moscú en 1926. Para sus autores fue un experimento y un desafío a la vez.

La cosa empezó así: se encendieron las luces de la Ciudad Deportiva sobre el tablero gigante donde estaban las piezas humanas perfectamente alineadas. "Peón cuatro dama", dijo la voz del locutor (detalle curioso: el día de la grabación el locutor se enfermó y fue el compositor Juan Blanco quien narró la partida). Se oyó una musiquita nerviosa y la muchacha que ocupaba la casilla del peón de la dama danzó dos cuadros hacia adelante. A partir de ese momento el público se mantuvo en tensión, observando atentamente aquel espectáculo que iba adquiriendo una atmósfera casi de tragedia, con los ojos fijos en la dama cuando saltaba arrogante con su daga en la mano para capturar otra pieza. En dos ocasiones se atenuaron las luces, bajaron del techo unos enormes cucuruchos que cubrían algunas piezas y la música se hizo aún más tensa: eran dos variantes de la partida. (En una de ellas se demostraba cómo Lasker daba mate si Capablanca no mueve su alfil). Al final el rey blanco caminó dos pasos hacia adelante y se inclinó ante su adversario. El locutor dijo: "Las blancas abandonan". Las luces se apagaron y el público aplaudió en pie.

La **partida viviente** es el primer ballet que sigue jugada por jugada una partida de ajedrez. Su autor, Alberto Alonso, dice: "Escogí la partida entre Lasker y Capablanca porque es realmente emocionante. Era la primera vez, después de muchos años, que estos dos grandes del ajedrez se enfrentaban. He seguido la partida movimiento por movimiento. No ha sido fácil, sobre todo si se tiene en cuenta que he trabajado con estudiantes. Me basé fundamentalmente en los títeres. Quiero decir, en la concepción del movimiento que tienen los títeres. Me sirvió de mucho en las variantes. Yo tenía miedo que no se fuera a entender, que sólo le interesara a los ajedrecistas. Creo que me he equivocado". La música de **La partida viviente** se debe a Juan Blanco. Dice: "Para este ballet he utilizado música contemporánea, concreta y electrónica. También he utilizado elementos de nuestra música popular. Se podría decir que cada pieza tiene un tema acorde con el carácter, con la importancia que esa pieza posee en el juego".

En **La partida viviente** intervienen 32 bailarines: 22 mujeres (peones, alfiles y damas) y 10 hombres (caballos, torres y reyes). Dura 20 minutos.

Entre un gong y otro gong

A las cuatro de la tarde suena el gong en el Salón de Embajadores del Habana Libre: es el primer aviso para iniciar la ronda. Los jugadores ocupan sus asientos y el público empieza a hacer silencio. Unos minutos más tarde suena otra vez el gong, los inspectores echan a andar el reloj de las blancas y comienza oficialmente la partida. Pero durante ese tiempo de nadie que transcurre entre el sonido del primer y el segun-

do gong suceden algunas cosas interesantes. La mayoría de los ajedrecistas, al escuchar el primer gong, se dedican a componer sus piezas en el tablero. El cubano Jesús Rodríguez gusta colocar sus caballos de perfil al adversario, mirando ambos hacia sus propios alfiles. Mijail Tahl realiza una operación algo más complicada, moviendo cada pieza hasta que él considere que así se sienten cómodas. El gran maestro Bent Larsen prefiere colocar todos sus peones en línea recta, de modo que siempre ocupen el justo medio de la casilla. Najdorf, el gran maestro argentino, no se acerca a su tablero hasta después de oír el segundo gong. Al campeón mundial Petrosian parece gustarle la forma en que las muchachas colocan sus piezas en el tablero, no toca siquiera un peón hasta el momento de la apertura. El norteamericano Fischer tampoco compone sus piezas, casi siempre llega al salón después que ha sonado por segunda vez el gong.

75 guías en 5 idiomas

Para atender a los 304 ajedrecistas y delegados a la Olimpiada se preparó un equipo de 75 guías-intérpretes formados en un curso (reglamento de la FIDE, nociones de ajedrez, historia y geografía de Cuba) del Instituto Nacional de Deporte y Recreación. El trabajo se dividió en cuatro zonas: América, Europa, Asia-Africa y Países Socialistas. Los guías-intérpretes se entendieron con los visitantes en cinco idiomas: alemán, francés, inglés, ruso y español. Un guía-intérprete contestó preguntas que iban desde "¿Dónde vivió Hemingway en Cuba?" hasta "¿Bola de Nieve canta **La vie en rose**?"

Las 7 y nueve: "¿Quién está ahí?"

El miércoles 26 de octubre, a las 7 y tres minutos de la tarde, el "lobby" del Habana Libre era un hervidero de gentes. Súbitamente el público se amontonó frente al televisor: allí estaba el comandante Fidel Castro viendo la primera partida de Eleazar Jiménez. El Primer Ministro cubano hizo varias preguntas sobre el torneo, interesándose especialmente por la partida de Petrosian. Poco después, a las 7 y 9 minutos exactamente, salió por la primera puerta del hotel. Entonces se formó un remolino de gente que quería seguirlo hasta el auto. Fue en ese preciso momento cuando un aficionado, un hombre ya maduro sentado en una butaca del "lobby", frente al televisor, con la mirada fija en el alfil que según él debía mover el cubano, se dio cuenta que algo había ocurrido.

—¿Qué pasó aquí? —preguntó. —¿Quién está ahí?

El futuro tiene siete días

Lo único que tenía aquel muchacho era entusiasmo. Jugaba en uno de los cuatro tableros gigantes instalados en el patio del Habana Libre, de pie todo el tiempo, con las manos metidas en los bolsillos y mirando con una mezcla de sorna y desconfianza a su adversario. Ahora estuvo pensando un buen rato su jugada y por fin colocó el alfil en una casilla dominada por la torre enemiga. Las gentes que presenciaban la partida contenían la risa: aquella pésima jugada no era una excepción. El muchacho se tomaba largo tiempo para pensar cada movimiento, pero cuando lo realizaba era siempre el peor. El otro jugador tomó torre por alfil. El mu-

chacho se rascó la cabeza, miró serio a su alrededor y luego dijo:

—Lo que pasa es que todavía no estoy muy práctico.

Entonces inclinó su rey y subió al segundo piso del hotel. Cuando bajó al patio traía en las manos un ajedrez portátil, dos revistas **Jaque Mate** y una sonrisa que le llenaba el rostro.

—La semana que viene vuelvo por aquí— dijo.

Lo único: Torre tres Torre

En un pasillo del Habana Libre, dos hombres conversan frente a un tablero mural.

—Las blancas pueden jugar ahora **caballo cinco alfil** —dice uno.

El otro piensa un buen rato:

—Para mí es mejor **torre tres torre**.

Ahora llega un tercero que interviene rápidamente.

—Los dos están equivocados —dice. —Ahí la gran jugada es **dama cuatro alfil rey**. Esa sí que no tiene discusión —dice.

Unos minutos después llega el resultado del movimiento: ninguno de los tres ha acertado. Por un instante sus rostros parecen molestos, compungidos. Pero es sólo un instante. Ahora le toca jugar a las negras y ya uno de ellos está dispuesto a asegurar:

—**Peón cuatro caballo rey**. Ahí no se puede hacer más nada.

Después del final: el postre

Cuando termina una partida importante varios maestros se acercan al tablero para estudiar las posibles variantes del juego. El gran maestro argentino Miguel Najdorf, el campeón mundial Tigrán Petrosian y el norteamericano Robert Fischer son los que más gustan de este postre del ajedrez. Cada uno habla un idioma diferente, pero se entienden a las mil maravillas frente a un tablero. Fischer es el más tajante, el más impulsivo. No tiene reparo alguno en decir que tal movimiento **is stupid**. Petrosian analiza las variantes con más calma. Cuando no le gusta alguna jugada mueve dubitativamente la cabeza, realiza el movimiento correcto y se encoge de hombros ante el perdedor. El veterano Najdorf es una especie de remolino, una máquina de mover piezas de un lado para otro. Concluida la feliz variante mira a su alrededor con orgullo. Pero lo más triste viene después, cuando los maestros se alejan en busca de otro tablero: allí se queda el perdedor, solo, aún inclinado sobre la mesa, con una expresión de desamparo incrustada en el rostro, tal vez intentando grabar en su mente el movimiento que un rato antes le pasó inadvertido. Unos minutos más tarde comprende que ya todo es imposible y decide entonces ir él también a curiosear otros tableros.

Televisión: circuito cerrado

Durante los 25 días que duró la XVII Olimpiada Mundial de Ajedrez la Televisión Nacional transmitió en circuito cerrado las partidas más importantes de cada ronda. Distribuidos en el "lobby", el segundo piso y

la sala-teatro Tespis del hotel Habana Libre, se instalaron 12 televisores para el público que no cabía en el Salón de Embajadores. El circuito cerrado transmitió diariamente de cuatro de la tarde a nueve de la noche, siguiendo de cuatro a seis partidas regularmente. La partida que resultara el plato fuerte del día era transmitida en coordinación con Radio Reloj Nacional y la pizarra electrónica situada en el cine Radiocentro. Por las mañanas se televisaron las partidas selladas el día anterior, acumulando un total de más de 150 horas de transmisión. El equipo que trabajó en el circuito cerrado de Televisión Nacional estaba integrado por un productor, dos narradores, un coordinador, tres camarógrafos, un luminotécnico, un operador de audio y un operador de video. Se utilizaron tres cámaras: dos en el Salón de Embajadores, donde se estaban desarrollando las partidas, una en el Salón de Gala, donde se instalaron los tableros murales. Este mismo equipo del circuito cerrado transmitió para todo el país dos secciones diarias por el Noticiero Nacional de Televisión, un noticiero deportivo de miércoles a sábados y el programa especial cuando se enfrentaron los equipos de la Unión Soviética y los Estados Unidos.

El campeón todavía no fuma

Hay un elemento importante en las partidas: el cigarro. Casi todos los ajedrecistas fuman. Y casi siempre encienden un cigarro cuando la cosa no anda muy bien. Pero hay una excepción a la regla: Tigrán Petrosian. El campeón mundial no fuma, al menos cuando está jugando. Y uno de los del equipo español comenta: "Todos los ajedrecistas del mundo esperamos jugar esa partida que haga encender un nervioso cigarro al campeón".

Ni con dos pares de espejuelos

Jugaban Spassky y León Weiss, de Mónaco. Desde los primeros movimientos el subcampeón del mundo llevaba una ventaja tan aplastante que nadie lograba entender por qué su contrincante continuaba la partida.

—¿Qué espera este hombre?

Esa era la pregunta general. Y sin embargo, el hombre seguía jugando.

Weiss debe tener más de 50 años, es casi completamente calvo y usa dos pares de espejuelos. Encendía un cigarro tras otro, se mesaba los escasos cabellos y cambiaba a cada instante de espejuelos, tal vez soñando que aún quedaba una posibilidad salvadora. El público se fue alejando poco a poco del tablero. Sólo dos estudiantes muy jóvenes, con su ajedrez de bolsillo en las manos, continuaban marcando los movimientos. De pronto uno dijo:

—Todavía le queda una jugada.

El otro lo miró, entre asombrado y divertido.

—¿Cuál? —preguntó al instante.

—¡Rendirse! —respondió el primero.

Petrosian piensa: cae el Rey blanco

Petrosian, Tigrán Petrosian, es el campeón mundial de ajedrez. Un hombre pequeño,

robusto, de pelo negro rizado y con una barba que necesita afeitarse todos los días. Lo que más llama la atención en él es que siempre parece estar de buen humor.

El jueves 26 de octubre, Petrosian llegó al Salón de Embajadores a las 4 menos 12 minutos de la tarde. Llevaba un ligero pullover a rayas grises y blancas y unos pantalones color gris acero. Ese día olvidó ponerse la insignia de identificación de la Olimpiada. Al entrar, el portero le saludó con entusiasmo:

—¡Ahí va el campeón!

Petrosian sonrió.

Esa tarde jugaba contra Alex Casa, primer tablero de Mónaco. Ocupó su asiento en la primera mesa de la extrema derecha del salón, a menos de dos metros del público. Cuando sonó el gong, ya tenía listo su bolígrafo de tinta roja para anotar el primer movimiento de Casa.

—Esto es pan comido para el Tigre —comentó un aficionado.

Debía ser así a juzgar por la serena apariencia del campeón.

Petrosian se levantó 18 veces durante la partida. A veces daba un pequeño paseo por el salón, curioseando los otros tableros. El equipo cubano parecía interesarle mucho: cada vez que tenía una oportunidad, se daba un salto hasta las mesas donde jugaban los cubanos. En tres ocasiones se detuvo a observar el tablero del Gran Maestro argentino Miguel Najdorf. También en tres ocasiones hubo que buscarlo por el salón: Casa había realizado ya su movimiento y puesto en marcha el reloj contrario. Entonces Petrosian regresó casi corriendo, con rápidos y cortos pasitos. Lo primero que hizo fue anotar la jugada, tras una simple ojeada al tablero. Luego se echó un poco hacia adelante, sentado casi en el borde de la silla. Comenzó a estudiar el próximo movimiento. Ahora podía cruzar las piernas, silbar muy bajito, suspirar de vez en cuando, ponerse la mano en la frente, acomodarse un poco en la silla, volver a suspirar, meter los brazos debajo de la mesa. No encendió un solo cigarro. En cada jugada demoró entre 5 y 25 minutos. La más sencilla le consumió apenas un minuto. Pero la más difícil la pensó durante una hora y 10 minutos exactamente.

Al final se cumplió la profecía del aficionado: el rey blanco se rindió tras una lucha que desde el principio le fue adversa. Petrosian sonrió desde este lado del tablero y esperó que su adversario le tendiera la mano.

Mil 944 partidas olímpicas

El Departamento de Estadísticas de la Olimpiada computó, codificó y revisó diariamente todas las partidas de cada ronda, que aparecían al día siguiente en el *Boletín de la Olimpiada*.

En el Salón de la Paz, a través de murales, se siguió el desarrollo diario de la Olimpiada.

Se editaron un total de 22 *Boletines*, con excepción del *Boletín Resumen de la Olimpiada* donde aparecen los cuadros estadísticos del evento y los de la semana preliminar. Este *Boletín Resumen* incluye las 1944 partidas jugadas en la Olimpiada, analizadas, verificadas y clasificadas en orden de impor-

tancia, las aperturas más eficaces del torneo, las jugadas de los primeros tableros por equipo, las combinaciones más brillantes y el resultado de la simultánea gigante celebrada en la Plaza de la Revolución.

Nunca en el mundo: 7 mil ajedrecistas

El sábado 19 de noviembre, 78 aniversario del nacimiento de José Raúl Capablanca, se celebró en la Plaza de la Revolución la más grande simultánea de ajedrez del mundo: 6840 aficionados se enfrentaron a más de 300 maestros. Fue la clausura popular a la XVII Olimpiada Mundial de Ajedrez.

La simultánea gigante comenzó a las nueve y 27 minutos de la noche, cuando cesó la lluvia que estuvo cayendo durante casi todo el día. Los participantes ocuparon sus asientos alrededor de las seis de la tarde y de allí no se movieron un solo instante: su única preocupación era que la lluvia no les echara a perder el juego. Casi todos guardaron las piezas en los bolsillos y metieron el tablero debajo de la mesa.

Distribuidas alrededor de la Plaza se instalaron tres vallas gigantes. Una de ellas representaba al comandante Ernesto Che Guevara frente a un tablero de ajedrez. Otra lucía el emblema de esta XVII Olimpiada. La tercera, con el rostro de Capablanca, decía: "Con la muerte de Capablanca murió el ajedrez en Cuba, con el triunfo de la Revolución renació Capablanca, renació el ajedrez y nació el derecho del pueblo a practicar este deporte".

Cada uno de los maestros ajedrecistas se enfrentó a 18 aficionados. Con la excepción de Tigrán Petrosian, el campeón mundial, que jugó contra 19 participantes, incluyendo al primer ministro Fidel Castro.

Pasadas las 11 de la noche, cuando la lluvia regresó con más fuerza que antes, se dio por terminada la simultánea. Los aficionados lograron un total de 120 triunfos y 632 tablas. Más de 300 partidas quedaron selladas para otro futuro evento ajedrecístico internacional.

"¿Qué hacer? Me faltan tres"

Uno de los responsables de la simultánea gigante de la Plaza de la Revolución se acercó a la mesa presidencial.

—Me faltan tres —dijo el hombre.

Quería decir que le faltaban tres participantes, tres obreros que no pudieron llegar a tiempo al acto. Ya eran casi las nueve y había que resolver el problema.

—¿Qué hago ahora? —insistió.

Alguien propuso una solución:

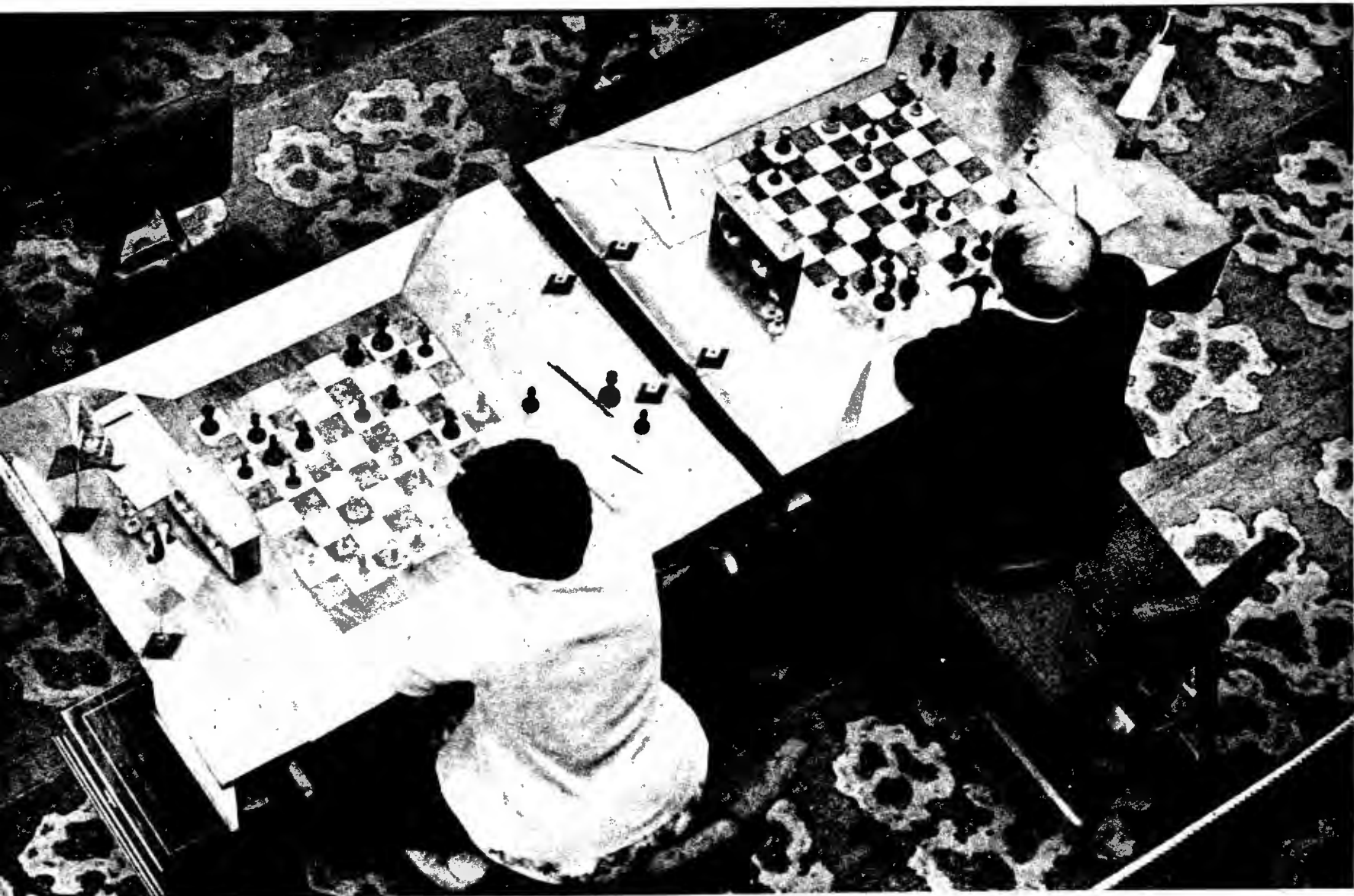
—¿Por qué no llaman por los altavoces a tres que quieran jugar?

El responsable dudó un momento, miró hacia el enjambre de gentes que hacía esfuerzos por entrar y finalmente dijo:

—¿Qué te pasa a tí? ¿Tú estás loco? El otro preguntó a su vez:

—¿Por qué?

—Porque si hacemos eso se acaba aquí mismo la simultánea —dijo el responsable.



Chilenos desde arriba: Héctor Jiménez y Berna Carrasco, la única mujer



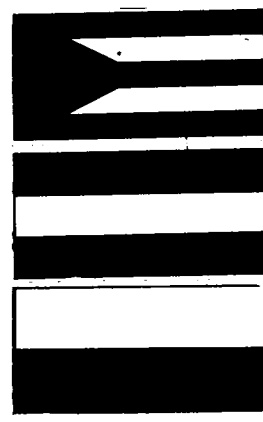
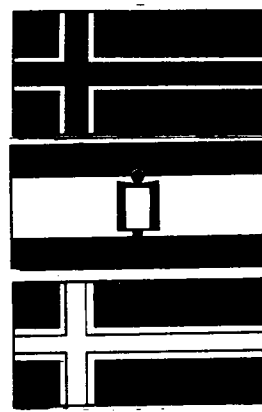
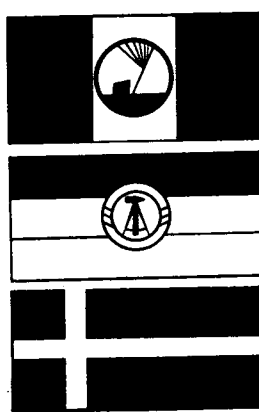
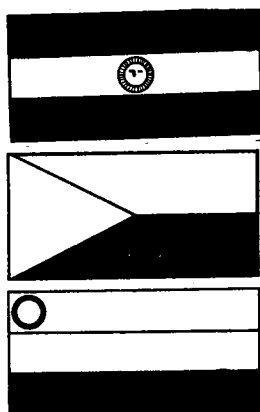
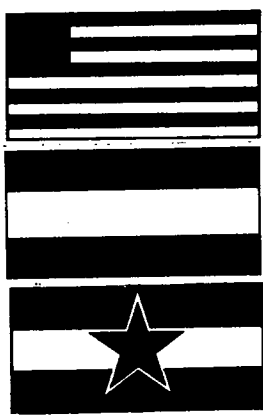
La partida más inesperada de la Olimpiada: Terrazas contra Fidel Castro que se transformó en lucha de equipos al intervenir Fischer y Petrosian

Circuito cerrado de televisión: 5 horas diariamente para 12 televisores

PAISES

JUGADORES

PUESTOS



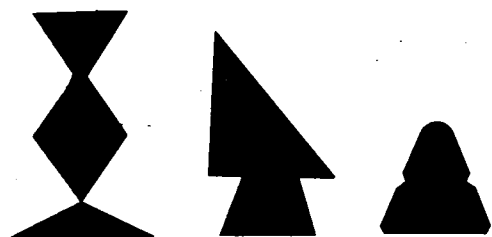
después de las 1944
partidas, perecieron
1287 monarcas de 52
naciones, batallando
más de 7 500 horas

Grupo A
5º ARGENTINA
Puntos 30

1. Najdorf, Miguel
2. Panno, Oscar
3. Bolbochan, Julio
4. Sanguinetti, Raúl
5. García, Raimundo
6. Schweber, Samuel

Grupo A
11º ISLANDIA
Puntos 19

1. Olafsson, Fridrik
2. Johannsson, Ingi R.
3. Palmason, Gudmundur
4. Thorbergsson, Freysteinn
5. Gunnarsson, Gunnar
6. Sigurjonsson, Gudmundur



Grupo A
6º CHECOSLOVAQUIA
Puntos 29.5

1. Pachmann, Ludek
2. Hort, Vlastimil
3. Filip, Miroslav
4. Kavalek, Lubomir
5. Jansa, Vlastimil
6. Ujtelky, Maxmilian

Grupo A
12º ESPAÑA
Puntos 18

1. Pomar, Arturo
2. Medina, Antonio
3. Menvielle, Augusto
4. Calvo, Ricardo
5. Franco, Eduardo
6. Pérez, Eduardo

Grupo a
1º UNION SOVIETICA
Puntos 39.5

1. Petrossian, Tigran
2. Spassky, Boris
3. Tal, Mikhail
4. Shtein, Leonid
5. Korchnoi, Victor
6. Polugaevsky, Lev
7. Bondarevsky, Igor

Grupo A
7º BULGARIA
Puntos 28.5

1. Minev, Nikolay
2. Bobotsov, Milko
3. Tringov, Gueorgui
4. Padevsky, Nikola
5. Kolazow, Atanass
6. Popov, Luben

Grupo A
13º NORUEGA
Puntos 14

1. Johannessen, Svein
2. Zwaig, Arne
3. Hoen, Ragnar
4. Kristiansen, Erling
5. De Lange, Daan
6. Wibet

Grupo A
2º ESTADOS UNIDOS
Puntos 34.5

1. Fischer, Robert J.
2. Byrne, Robert
3. Benko, Paul
4. Evans, Larry
5. Addisson, Williams
6. Rossolino, Nicholas

Grupo A
8º RUMANIA
Puntos 26.5

1. Gheorghiu, Florin
2. Ciociltea, Victor
3. Ghitescu, Teodor
4. Soos, B.
5. Drimer, Dolfi
6. Staneiu, T.

Grupo A
14º CUBA
Puntos 12

1. Jiménez, Eleazar
2. Ortega, Rogelio
3. Cobo, Eldis
4. Rodríguez, Jesús
5. García, Silvino
6. Santa Cruz, Hugo

Grupo A
3º HUNGRIA
Puntos 33.5

1. Portisch, Lajos
2. Szabo, Laszlo
3. Bilek, Istvan
4. Lengyel, Levente
5. Forintos, Giozo
6. Barczay, Laszlo

Grupo A
9º RDA
Puntos 25.5

1. Uhlmann, W.
2. Pietzsch, W.
3. Fuchs, Reinhardt
4. Malich, Burkhard
5. Zinn
6. Liebert

Grupo b
15º HOLANDA
Puntos 37

1. Bouwmeester, H.
2. Prins, Lodewijk
3. Zuidema, Coenrad
4. Langewegl, K.
5. Ree, H.
6. Kapsenberg, G.

Grupo A
4º YUGOSLAVIA
Puntos 33.5

1. Gligoric, Svetozar
2. Ivkov, Borislav
3. Parma, Bruno
4. Matanovic, Aleksandar
5. Matulovic, Milan
6. Ciric, Dragoljub

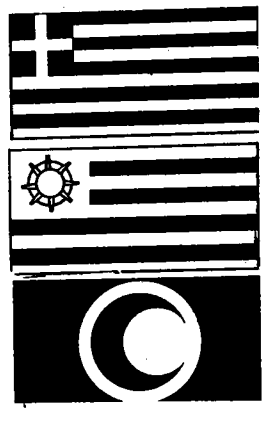
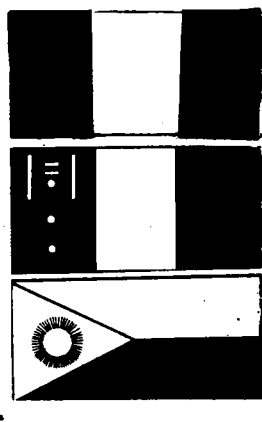
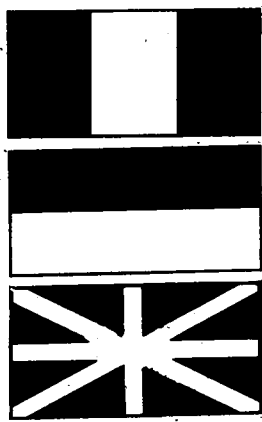
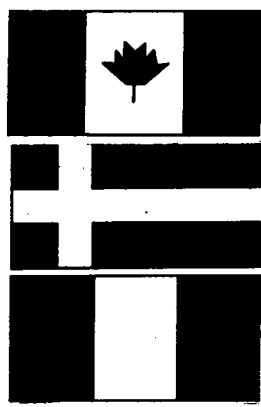
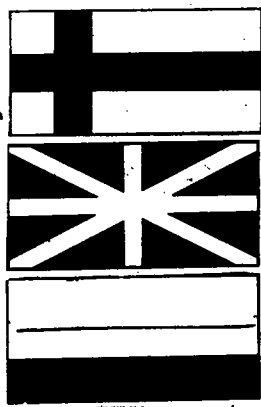
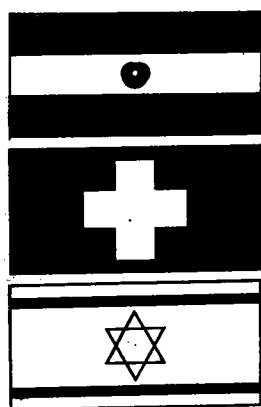
Grupo A
10º DINAMARCA
Puntos 20

1. Larsen, Bent
2. Brinck Claussen, B.
3. Andersen, Borge
4. Enevoldsen, Jen
5. Petersen S., Holm
6. Pedersen, Eigil

Grupo B
16º POLONIA
Puntos 31.5

1. Bednarsky, Jack
2. Doda, Zbigniew
3. Kostro, Jerzy
4. Sliwa, Bogdan
5. Balcerowski, Witold
6. Filipowics, Andrzej

PAISES JUGADORES PUESTOS

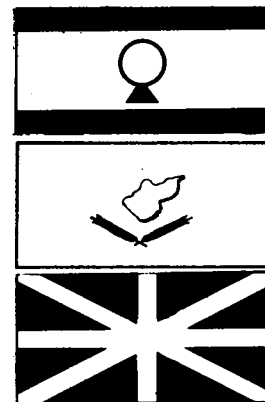
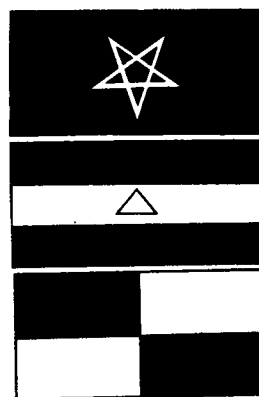
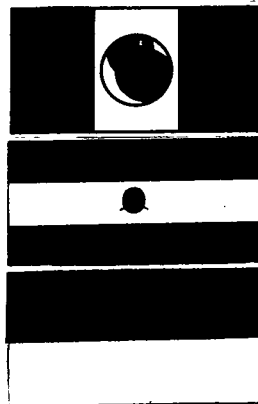
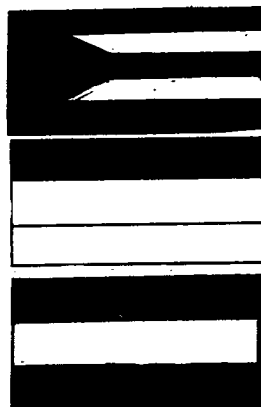
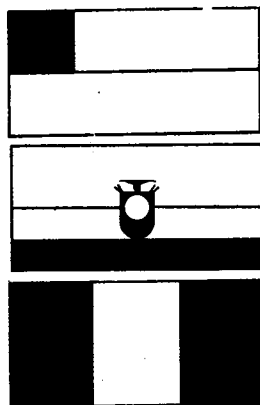
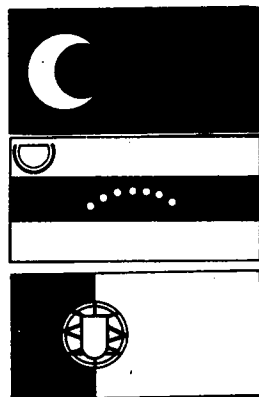


<p>Grupo B 17° AUSTRIA Puntos 30</p> <ol style="list-style-type: none"> Prameshuber, Alexander Kinzel, Anton Stoppei, Franz Winiwarter, Félix Janetschek, Karl Schubirz, George 	<p>Grupo B 23° CANADA Puntos 25.5</p> <ol style="list-style-type: none"> Yanofsky, Dan A. Vranesic, Z. Witt, L. Suttles, D. Kalotay, A. Divinsky, Nathan 	<p>Grupo C 29° ITALIA Puntos 38</p> <ol style="list-style-type: none"> Tatai, Stefano Cappello, Guido Zichichi, Alvise Romani, Elio Norcia, Federico
<p>Grupo B 18° SUIZA Puntos 28.5</p> <ol style="list-style-type: none"> Brend, Edwin Walther, Edgar Blau, Max Rotl, Rolf Glauser, Hansruedi Baumgartner, Walter 	<p>Grupo B 24° SUECIA Puntos 24.5</p> <ol style="list-style-type: none"> Johansson, Martin Nicsson, Zandor Westman, Jan-Erik Jansson, Boerje Kinnmark, Ove Backstrom, Lars 	<p>Grupo C 30° MONGOLIA Puntos 33.5</p> <ol style="list-style-type: none"> Miagmarsuren Ujtumen Tsagaan Zorigt Badamgarav Tchalkasuren
<p>Grupo B 19° ISRAEL Puntos 28.5</p> <ol style="list-style-type: none"> Porath, Joseph Kraidman Czerniak, Miguel Kagan, S. Aloni, Y. Smiltiner 	<p>Grupo B 25° BELGICA Puntos 23</p> <ol style="list-style-type: none"> O'Kelly, Alberick Boey, J. Cornelis Dunkelblum Mollekens Beyen 	<p>Grupo C 31° FILIPINAS Puntos 31</p> <ol style="list-style-type: none"> Naranja, Renato De Castro, Edgardo Balinas, Rosendo Jr. Campomanes, Florencio Viajar, Rodolfo Campomanes, Milagros
<p>Grupo B 20° FINLANDIA Puntos 28</p> <ol style="list-style-type: none"> Ojanen, Kaarle Westerinen, Heikki Kanko, Ilmari Rantanen, Matti Lanti, Aki Niemela, Ilmarinen 	<p>Grupo B 26° FRANCIA Puntos 20</p> <ol style="list-style-type: none"> Mazzoni Bouteville Ducic Zinser Hughet Chiaromonti 	<p>Grupo C 32° GRECIA Puntos 29</p> <ol style="list-style-type: none"> Vyzantiadis, Lazaros Ornithopoulos, Nikolaos Anastasopoulos, Anastasios Bastas, Gz Papapostolou, Cristos Kapralos, D.
<p>Grupo B 21° INGLATERRA Puntos 27.5</p> <ol style="list-style-type: none"> Clarke, Peter H. Lee, Peter N. Hartston, William R. Littlewood, Norman Hindle, Owen M. Keene, Raymond D. 	<p>Grupo B 27° INDONESIA Puntos 18</p> <ol style="list-style-type: none"> Bachtiar, Anovah Wotulo, M. A. Liem Hong, Gie E. Suwandhio T. Hutagalung H. Suradiredja 	<p>Grupo C 33° URUGUAY Puntos 28</p> <ol style="list-style-type: none"> Alvarez, José Luis Roux, Luis Lisandro Olivera, Alfredo Olivera, Juan F.
<p>Grupo B 22° COLOMBIA Puntos 26.5</p> <ol style="list-style-type: none"> Cuartas, Carlos Cuéllar, Miguel Alzate, Javier De Greiff, Boris Minaya, Juan Sánchez, Luis 	<p>Grupo B 28° ESCOCIA Puntos 15.5</p> <ol style="list-style-type: none"> Fairhurst, W. A. Fallone, M. Mc Alpine, K. B. Pritchett, C. W. Freeman, M. J. Holmes, H. D. 	<p>Grupo C 34° TUNEZ Puntos 26.5</p> <ol style="list-style-type: none"> Belkadi, Ridha Bouaziz, N. Kchouk, Bechir Ben Rhouma, H. Bouaziz, S. Mossen, T.

PAISES

JUGADORES

PUESTOS



<p>Grupo C 35° TURQUIA</p> <p>Puntos 25.5</p> <ol style="list-style-type: none"> Suer, Nevzat Bilyap, Siracettin Onat, Ilhan Erozbek, Ahdogan Kultur, Coskun Ibrahimoglu, Ismet 	<p>Grupo C 41° PUERTO RICO</p> <p>Puntos 18.5</p> <ol style="list-style-type: none"> Colón, Arturo Colón, Miguel Suárez, Luis Reissmann, Paul Benítez, Francisco Kaplan, Julio 	<p>Grupo D 47° MARRUECOS</p> <p>Puntos 19.5</p> <ol style="list-style-type: none"> Bakali, Ahmed Mustafá Hadri, Ahmed Mohamed Benis, Ahmed Benabud, Dris Kaderi, Nokhtar Benncuha, Abdelkrim
<p>Grupo C 36° VENEZUELA</p> <p>Puntos 25</p> <ol style="list-style-type: none"> Schorr, León Díaz, Salvador Villarroel, Geber Caro, Alberto Hernández, Gustavo Quintero, Mauro 	<p>Grupo C 42° LUXEMBURGO</p> <p>Puntos 16</p> <ol style="list-style-type: none"> Philippe, Georges Schneider, Raymond Feller, Joseph Dietrich, Norbert Piscitelli, Antoine Greiveldinger, Ernest 	<p>Grupo D 48° NICARAGUA</p> <p>Puntos 17</p> <ol style="list-style-type: none"> Tenorio, Arnoldo Morales, Emilio Baca, Alberto Aguilar, Julio Herdocia, Francisco Montalvan, Gustavo
<p>Grupo C 37° PORTUGAL</p> <p>Puntos 25</p> <ol style="list-style-type: none"> Durao, Joaquín Rocha, Antonio Cordovil, Joao Ribeiro, Joao Rego, Francisco Sardinha, Helder 	<p>Grupo d 43° SUDAFRICA</p> <p>Puntos 28</p> <ol style="list-style-type: none"> Dreyer, Kurt Kroon, Piet Heyns, Dr. Anthony Dup Hangelbroek, Dr. Peter Price, Edward Wilken, Leon 	<p>Grupo D 49° PANAMA</p> <p>Puntos 16.5</p> <ol style="list-style-type: none"> Pérez, Francisco Martínez, Juan Ramón Van Der Hans, Carlos Rivera, Mariño
<p>Grupo C 38° CHILE</p> <p>Puntos 23.5</p> <ol style="list-style-type: none"> Letelier, René Larrain, Eugenio Jiménez, Héctor Orpinas, Claudio Carrasco, Berna 	<p>Grupo D 44° MEXICO</p> <p>Puntos 24.5</p> <ol style="list-style-type: none"> Iglesias, Alfredo Acevedo, Armando Araiza, José Joaquín Camarena, Joaquín Delgado, Simón Terrazas, Filiberto 	<p>Grupo D 50° LIBANO</p> <p>Puntos 11</p> <ol style="list-style-type: none"> Tarazi, Andre Bedros, Jacques Gales, Antoine Salame, Charles Audi, Daoud Jean, Allan
<p>Grupo C 39° ECUADOR</p> <p>Puntos 23.5</p> <ol style="list-style-type: none"> Yépez, Olavo Cevallos, Alejandro Yépez, Trosky Javier, Chonillo Yépez, Oswaldo Calero, Iván 	<p>Grupo D 45° BOLIVIA</p> <p>Puntos 22</p> <ol style="list-style-type: none"> García Soruco, Julio Martínez, Gustavo Salazar, Germán Carvajal, Juan Navarro, Felipe 	<p>Grupo D 51° CHIPRE</p> <p>Puntos 11</p> <ol style="list-style-type: none"> Kleopas, George Constantinou, Agathoklis Lantsias, Andreas Madelia, Antonis Chariklis, Christakis
<p>Grupo C 40° IRLANDA</p> <p>Puntos 21</p> <ol style="list-style-type: none"> Heidenfeld, Wolfgang Cassidy, Raymond Keogh, Edward A. Reilly, Brian Keer, Brian Cassidy, Paul 	<p>Grupo D 46° MONACO</p> <p>Puntos 20</p> <ol style="list-style-type: none"> Casa, Alex Weiss, León Donne, Pol Kostjoerin, Anatole Paris, Henri Jezequelou, Marcel 	<p>Grupo D 52° HONG KONG</p> <p>Puntos 10.5</p> <ol style="list-style-type: none"> Ko, Chi Sin, Kuen E. L. Krouk Fung, Yee-Wang R. L. Hobson



● La Unión Soviética conquistó por octava vez consecutiva el trofeo "Hamilton Russel" y con ello el título de Campeón Mundial de Ajedrez por Equipos de la FIDE.

● Esta vez la victoria se produjo con el margen holgado de cinco puntos. Se esperaba este resultado, vaticinado por expertos y aficionados de todo el mundo. Lo más significativo del triunfo es que fue conquistado con el equipo más joven de grandes maestros soviéticos, pues Petrosian (37) Korchnoi (35) Polugaevsky (34) Sthein (32) Tahl (30) y Spassky (29) promedian en conjunto 32.5 años, edad que demuestran las estadísticas es cuando el ejedrecista alcanza su máximo rendimiento.

● Los puntales de los grandes éxitos de la URSS en las Olimpiadas pasadas aún se mantienen activos en el tablero, pero sobrepasan en mucho la edad del equipo triunfador de 1966. Veamos: Botvinnik (55) Keres (51) Smislov (45) Geller (42) Bronstein (42).

● Además de la victoria colectiva, los jugadores soviéticos cosecharon grandes éxitos individuales, obteniendo medallas de oro, por haber logrado los mejores resultados en sus respectivos tableros: Tigran Petrosian, Campeón del Mundo, en el Tablero Uno (11.5 de 13) Mijail Tahl, Ex-campeón Mundial, en el Tablero Tres (12 puntos de 13 posibles) y Víctor Korchnoi, Tablero Cinco (11 de 13)

● Mijail Tahl fue el máximo acumulador de puntos en el equipo soviético brindando además partidas de gran calidad técnica, entre las que sobresale la victoria obtenida frente al gran maestro americano Robert Byrne, punto que dió el triunfo 2.5 x 1.5 a la URSS en el crucial match con Estados Unidos, celebrado en un momento tenso de la competencia.

● Eldis Cobo resultó el máximo acumulador del equipo cubano, totalizando 9 puntos en 17 partidas, los cuales son suficientes para que alcance la norma de Maestro Internacional (MI) de acuerdo al Reglamento para la obtención de Títulos Internacionales establecido por la FIDE en el XXXVI Congreso de Wiesbaden, RFA, 1965. Cobo se enfrentó a 8 grandes maestros, venciendo a uno (Ivkov) entablado con cinco (Bilek, Lengyel, Filip, Bobotzov y Byrne) perdiendo contra Tahl y Najdorf, para acumular 3.5 puntos de calidad.

Frente a 4 maestros internacionales (Langeweg, Ghitescu, Malich y Andersen) entabló, acumulando 2 puntos, y contra 5 maestros nacionales ganó a Galeb, Martínez y Rhoma, entabló con Cornelis, perdiendo frente a Menvielle, acumulando 3.5 puntos.

● Conforme a la Homologación de Títulos establecido por la FIDE para las Olimpiadas, la Federación de Ajedrez de Cuba solicitará en el próximo congreso de la FIDE en Roma, la concesión del título de Maestro Internacional a Eldis Cobo, basado en la siguiente tabla para 16 participantes: (Nota: El aspirante a un título de la FIDE tiene la opción de formar un Torneo con 12 ó 16 participantes, a su elección, uniendo las fases del Torneo Preliminar y Final).

NORMA UNO (1A)

G.M.	8 x 3.5 = 2.80	
M.I.	4 x 5.5 = 2.20	
M.N.	3 x 7.5 = 2.25	Total: 7.25 (7.50 puntos)

En este caso se eliminarán dos adversarios del preliminar: Galeb y Cornelis (1.5 puntos) quedando integrado un Torneo 1-A de 16 participantes, en el cual son suficientes 7.5 puntos para obtener la norma ansiada de M.I. Es la segunda vez que un cubano logra la norma en una Olimpiada galardón conquistado por Jiménez en 1960, durante la XIV Olimpiada de Leipzig, R.D.A.

● La XVII Olimpiada de 1966 dejó establecidas varias marcas mundiales, por ejemplo: mayor cantidad de países participantes (52); mayor concurrencia a presenciar las partidas y tableros murales (200 000) la mayor simultánea de todos los tiempos (6 400 participantes); el primer tablero Mural electrónico de ajedrez; la mejor organización; las mejores mesas, tableros y juegos de ajedrez, etc. Pero también implantó una marca sobre la que no se ha hablado; reunió mayor cantidad de títulos internacionales (42 Grandes Maestros y 50 Maestros Internacionales) y como consecuencia las partidas, en todos los grupos, fueron de alta calidad.

JOSE LUIS BARRERAS

Fase preliminar: tablas y selladas

Partidas jugadas en los siete grupos	672	
Partidas ganadas por las blancas	283	42 %
Partidas ganadas por las negras	229	34 %
Partidas tablas	160	24 %
Partidas selladas	178	27 %
Partidas selladas más de una vez	2	0.3 %
Partidas perdidas por tiempo	11	1.6 %

La partida más larga: Jugada entre Schorr de Venezuela vs Jiménez, de Cuba, con un total de 120 movimientos.

La partida más corta: Jiménez, Cuba vs Portisch, Hungría: 13 movimientos Larsen, Dinamarca vs Clarke, Inglaterra: 13 movimientos.

La partida con más tiempo empleado: Schorr, Venezuela vs Jiménez, Cuba: 7:38 horas.

La partida con menos tiempo consumido: Gligoric, Yugoslavia vs Miegmasuren, Mongolia, 11 minutos

Jugadas realizadas: Un total de 53 039

Promedio de jugadas realizadas por partida: 39

Total de tiempo consumido en las 672 partidas: 3 011 horas

Promedio de tiempo consumido por partida: 2:24 horas

Fase final: ganadas y tiempo

Partidas jugadas en los cuatro grupos:	1 272	
Partidas ganadas por las blancas:	457	36 %
Partidas ganadas por las negras:	318	25 %
Partidas tablas:	497	39 %
Partidas selladas:	357	28 %
Partidas selladas más de una vez:	12	0.9 %
Partidas perdidas por tiempo:	23	1.8 %

La partida más larga: Jugada entre Byrne, Estados Unidos vs Szabo, Hungría, con un total de 89 movimientos.

La partida más corta: Kostjoering, Mónaco vs Lantsias, Chipre, con solamente 6 movimientos.

La partida con más tiempo empleado: Jiménez, Chile vs Zichichi, Italia: 5:29 horas cada uno.

La partida con menos tiempo consumido: Belkadi, Túnez vs Suer, Turquía: 3 minutos solamente cada uno.

Jugadas realizadas: Un total de 97 326

Promedio de jugadas realizadas por partida: 38 jugadas.

Total de tiempo consumido en las 1 272 partidas: 5 703 horas y 9 minutos.

Promedio de tiempo consumido por partida: 3 horas 31 minutos.

El torneo: blancas y negras

Total de partidas jugadas:	1 944	
Partidas ganadas por las blancas:	740	38 %
Partidas ganadas por las negras:	547	28 %
Partidas tablas:	657	34 %
Partidas selladas:	535	28 %
Partidas selladas más de una vez:	14	0.7 %
Partidas perdidas por tiempo:	34	1.8 %
Jugadas realizadas en la Olimpiada:	150 565	
Promedio de jugadas realizadas por partida:	39	

Total de tiempo consumido en las 1 944 partidas: 8 714 horas con 9 minutos.

REVISTA CUBA

índice del año 1966



Arte y literatura

MARIANO. PINTURA POETICA Y REVOLUCIONARIA, por J. R. Feo. Fotos: Luc Chessex y Carlos Núñez	46
CITA EN LA HABANA. PREMIO CASA DE LAS AMERICAS, por E. Medina. Fotos Orlando García	47
DIBUJOS EN PIEDRA, por Adelaida de Juan	47
ESPACIAL I, por Luis Agüero. Fotos Luc Chessex	48
SAURA EN EL CARIBE, fotos Orlando García	48
UN SUJETO: LA MATERIA, por Mayra Pastrana. Fotos Luc Chessex	48
LA PINTURA OLVIDADA, por Adelaida de Juan. Fotos Luc Chessex	49
LA VOZ HUMANA, por Héctor Alonso	49
MANO A MANO: IVETTE Y ALINA, fotos Osvaldo Salas	50
SINDO GARAY, por Pedraza Ginori. Fotos Fernando Lope y Nicolás Delgado	51
GRABADOS 66, por Rogelio Pinares. Fotos Mariano Ferré	51
CELESTE MENDOZA, por Raúl Hoyos. Fotos Orlando García	53
VENECIA: PORTOCARRERO Y 27 VECES FLORA, por Félix Contreras	54
LA MUERTE DE UN BUROCRATA, film cubano, por Luis R. Noguerras. Fotos Mayito	54

Aspectos de La Habana

EL ARQUITECTO DE LA HABANA: LEONARDO MORALES por J. Weiss. Fotos: Nicolás Delgado y Ramón Clemente	48
LA CASA DE LAS 40 PUERTAS, por Félix Contreras. Fotos Carlos Núñez	50
PARQUES DE LA HABANA, por Tania y Ricardo Villares. Fotos Luis Castañeda	55

Azúcar

NACE LA SEXTA ZAFRA, por José Vázquez	45
LO PRIMERO DE LA QUINTA, fotos Osvaldo Salas	45
UNA ZAFRA DIFERENTE Y MEJOR, texto José Vázquez. Ilustración Harry Reade	46
DE HOMBRES Y MAQUINAS, por José Vázquez	47
LA ISLA EN LA CAÑA, por Jorge Timossi y José Vázquez. Fotos: Carlos Núñez, Roberto Salas y Korda	49
TERMINAL AZUCARERA EN CIENFUEGOS.	55
PLAN PERSPECTIVO AZUCARERO, por José Vázquez	55

Cuba se divierte

FIN DE AÑO EN LA HABANA, por Darío Carmona, Rine Leal, Guillermo Rodríguez Rivera y E. Solter. Fotos: Carlos Núñez, Ernesto Fernández y Korda	45
LO QUE VE LA HABANA, fotos Carlos Núñez	46
NO CAMBIA SEÑORES, por Rogelio París. Fotos Roberto Salas	46
SALON MAMBI, por Pedraza Ginori. Fotos Carlos Núñez	48
UNO SOLO PA CA Y CUATRO JUANITO MARQUEZ, por Raúl Hoyos. Fotos Orlando García	49
LA MONTAÑA MAGICA, por Muñoz Unsain. Fotos Miguel Durán	54
TIGRES DEL AMUR RUGEN EN LA HABANA, por José Bonet. Fotos F. Castañeda	54

Cultura

TORRE DE BABEL EN EL VEDADO, por Lorenzo Fuentes. Fotos Luc Chessex	50
---	----

Defensa

OBJETIVO: EL INVASOR. Fotos Roberto Salas	49
ESTADO DE ALERTA	50
PREPARACION COMBATIVA	51
T.C.A.A.: CIELO LIMPIO, por Norberto Fuentes. Fotos Roberto Salas. Ilustración de Morante	51



Índice 1966



Dibujos

EL FRIO CUBANO, por Chamaco	45
HIENA TRISTE: LA CENICIENTA, por Carruana	46
EL MAR Y TU, por Alexis	47
CRITICA Y AUTOCRITICA, por Frémez y V. Casaus	48
COMETAS, por Fresquito Fresquet	49
PARACAIDAS, por Guerrero	50
ABAJO EL REY, por Guerrero	51
HIENA TRISTE: EL BALCON, por Alexis	52
FANTA - CIA, por Guerrero	53
HIENA TRISTE: por Guerrero	53
PARQUE DE DIVERSIONES, por Carruana	54
Y EL HOMBRE CREO EL ROBOT por Navarro	55

Documentos de la revolución

RELACIONES DE CUBA Y CHINA	47
EL DERECHO DE LOS PUEBLOS	47
LA SOLIDARIDAD REVOLUCIONARIA	47
FIDEL CASTRO: 13 DE MARZO	48
RESPUESTA A FREI	48
AGRESION	50
RESPUESTA A YUGOSLAVIA	51
26 DE JULIO PARA VIET-NAM	52
CARTA ABIERTA A PABLO NERUDA	54

Deportes

EMOCION Y VELOCIDAD, por Osvaldo Quintans	45
PELOTA, por Jaime Sarusky, Norberto Fuentes y Luis Agüero. Fotos Ernesto Fernández. Caricatura Aristides Pumariega	47
LA VUELTA A CUBA EN DOS DIAS	47
BALONCESTO, por Fabio Ruiz. Fotos Oller	48
CAMPO Y PISTA: TRES GENERACIONES	49
Fotos Orlando García	50
AJEDREZ EN LA HABANA, fotos Carlos Núñez	50
DOS RUEDAS: PELIGRO, fotos Luis Castañeda y Orlando García	53
AJEDREZ: 37 CONGRESO, por José Luis Barreras. Fotos Luis Castañeda	54
COMPETENCIA ESCOLAR: MILLON Y MEDIO por Julio Marcos	54

Entrevistas

JUAN TOMAS ROIG NO ES UNA ENTREVISTA	46
Una entrevista con un sabio cubano. Por Helio Orovio. Fotos Roberto Salas	46
HABLAN LOS TESTIGOS: 13 DE MARZO. Un episodio de la lucha contra la tiranía de Batista. Por Luis Sandro, Félix Contreras y E. Soler	47
MAHEU: HE VENIDO PARA DECIRLES. Habla el director general de la UNESCO, por Guillermo Rodríguez Rivera	51

Episodios de la revolución

EL CAMINO DE LOS HEROES. Un episodio decisivo de la guerra de liberación nacional: la invasión. Fotos Liborio	45
HABLAN LOS TESTIGOS: 13 DE MARZO. Un episodio de la lucha contra la tiranía de Batista. Por Luis Sandro, Félix Contreras y Esteban Soler	47
LA CAUSA 108. Contrarrevolución	48
EXCLUSIVO: 26 DE JULIO. Relato detallado del asalto al Cuartel Moncada. Por Robert Merle	51
SEGUNDO FRENTE: 8 AÑOS DESPUES. En la guerra y en la paz. Por Muñoz-Unsain	55

Folklore

EUROPA BAILA CON CUBA. El Music-Hall de Cuba en Europa. Por Esteban Soler. Fotos Korda	45
TAMBOR, por Rogelio Martínez Furé. Fotos Roberto Salas. Ilustración Morante	46
LA PEÑA DE SIRIQUE, por Lino Betancourt. Fotos Nicolás Delgado	54

Filatelia

SELLO A SELLO NACE UN MUSEO, por Helio Orovio. Fotos Orlando García	45
ARMAS. CONFERENCIA TRICONTINENTAL	46
CENTROS TURISTICOS. CONGRESO MEDICO	47
DESARROLLO EDUCACIONAL. X JUEGOS CENTROAMERICANOS	51
XIII ANIVERSARIO DEL ATAQUE AL CUARTEL MONCADA. SALUDO AL XII CONGRESO NACIONAL DE TRABAJADORES	53
SIETE CARACOLES. COLOMBOFILIA	54
SOBRE EL AJEDREZ	55
ESCUDO Y PROVINCIAS DE CUBA	55

Historia

CAFE: MIL AÑOS DE ESTIMULO, por Ramón Rodríguez	46
LOS FUNDADORES: JOSE DE LA LUZ Y CABALLERO por Salvador Bueno	47
LOS FUNDADORES: FRANCISCO DE FRIAS por Salvador Bueno	48
LOS PROFESORES RESPONDEN, por Julio Le Riverend, M. Moreno Fragnals, Euclides Vázquez Candela y Salvador Bueno	49
LOS FUNDADORES: SANGUILY, PATRIOTA SIN TREGUA por Salvador Bueno	53
LOS FUNDADORES: GASPAR BETANCOURT CISNEROS por Salvador Bueno	54

Lugares de Cuba

GUANABACOA. Biografía de una ciudad. Fotos Orlando García y Nicolás Delgado	46
CANEYES DE AHORA. Viviendas típicas de los indios cubanos	48
NUEVITAS: NACE UNA CIUDAD, por David Camps. Fotos Ernesto Fernández	49

Ninfas

NATI: 101 LETRAS Y UN GUION. Fotos Korda	45
NORMA: SOLO EL ROSTRO. Fotos Osvaldo Salas	46
CRISTINA DIAZ, ESTRELLA DEL CARNAVAL HABANERO. Fotos Carlos Núñez	47
LUCEROS DEL CARNAVAL. Fotos Ernesto Fernández	48
LA REGLA DE ORO: REGLA BECERRA. Fotos Korda	49
MARUSHA. Fotos Fernando Lope	50
FARAH MARIA: OTRO AMANECER. Fotos Carlos Núñez	51
MARIA FERNANDA. Fotos Fernando Lope	53
LUZ MARIA: TRES VECES KAFKA. Fotos Fernando Lope	54
ISABEL A SANGRE FRIA. Fotos Miguel Durán	55

CUBA



Producción e industria

- CUBANA EN LA RUTA DEL AIRE, por Muñoz-Unsain. Fotos Orlando García 45
 MANOS OBRERAS CONTRA EL BLOQUEO, por Isaac Godoy. Fotos Carlos Núñez 46
 PALANGRE, por Guillermo Rodríguez Rivera. Fotos y notas Luis García 49
 MATAHAMBRE: ORO ROJO. Fotos Roberto Salas 50
 PLAN PERSPECTIVO AZUCARERO, por José Vázquez 55
 UN GIGANTE DEL AZUCAR, por José M. Cabrera 55

Reuniones y actos de masas

- CONSTRUCTORES DE HOY Y DE MAÑANA 45
 EL PARTIDO SE ORGANIZA 45
 JOVENES DE PENSAMIENTO PROPIO, por Jorge Timossi 45
 PRIMERA CONFERENCIA TRICONTINENTAL, por Darío Carmona, Baltasar Enero, Rine Leal, Jorge Timossi y Guillermo Rodríguez Rivera. Fotos: Carlos Núñez, Ernesto Fernández y Mariano Ferré 46
 RADIOGRAFIA DE UN CONGRESO, por Miguel Zorín. Fotos Carlos Núñez 48
 OSPAAAL 51
 EL 26 NUMERO 13 52
 LA FABULOSA MULTITUD, por Marcos Pinares. Fotos: Roberto Salas, Ernesto Fernández y Osvaldo Salas 52
 POR LA VOLUNTAD DE LOS TRABAJADORES, por Muñoz Unsain. Fotos Orlando García 53
 IV CONGRESO DE LA CLAE 53
 LA MAÑANA GIGANTE. Fotos Luis Castañeda 54
 ANIVERSARIO CDR. Fotos Roberto Salas 54
 AJEDREZ: 37 CONGRESO, por José Luis Barreras. Fotos Luis Castañeda 54
 1960-1966 LA JUVENTUD DE OCTUBRE A OCTUBRE, por Luis Agüero. Fotos Nicolás Delgado 55

Reportajes

- EL CAMINO DE LOS HEROES. Un episodio decisivo de la guerra de liberación nacional: la invasión. Fotos Liborio 45
 DONDE SE HACE VERDAD LO IMPOSIBLE. Plan de rehabilitación en el Penal de Isla de Pinos, por Norberto Fuentes. Fotos Ernesto Fernández 45
 CUBANA DE AVIACION, por Muñoz-Unsain. Fotos Orlando García 45
 DE LA CARRETA A LA ALZADORA. Juguetes del campo. Por Juan Dumoilin 47
 60-777 NO DA TIMBRE. Bomberos de la Habana. Fotos Ernesto Fernández 48
 ASESINATO EN EL AVION, por Rodríguez Rivera 49
 CHILENOS EN LA ISLA, por Adriana Searle. Fotos Carlos Núñez 50
 EL INFIERNO QUEDO ATRAS. Un hospital Psiquiátrico por dentro. Por Adriana Searle. Fotos Orlando García y archivos de la Revista "Bohemia" 51
 PROYECTO CARIBE UNO. Un experimento submarino. Por Norberto Fuentes. Fotos Korda 53
 COPPELIA. Catedral del helado. Fotos Orlando García y Ernesto Fernández 54
 SEGUNDO FRENTE: 8 AÑOS DESPUES. En la guerra y en la paz. Por Muñoz-Unsain 55

Reportajes a color

- CUBANA DE AVIACION, por Muñoz-Unsain. Fotos Orlando García 45
 GUANABACOA. Biografía de una ciudad. Fotos Orlando García y Nicolás Delgado 46
 TAMBOR. Nuestro folklore. Por Rogelio Martínez Furé. Ilustraciones Morante. Fotos Roberto Salas 46
 VER PARA FUMAR. Litografías en las cajetillas de cigarrillos 47
 PELOTA. El deporte nacional 47
 60-777 NO DA TIMBRE. Bomberos de La Habana. Fotos Ernesto Fernández 48
 PALANGRE. Pesca en el Golfo. Fotos y notas Luis García. Redacción Rodríguez Rivera 49
 LA CASA DE LAS CUARENTA PUERTAS, por Félix Contreras. Fotos Carlos Núñez 50
 T.C.A.A. CIELO LIMPIO. La fuerza coheteril cubana. Por Norberto Fuentes. Fotos Roberto Salas. Ilustraciones Morante 51
 X JUEGOS CENTROAMERICANOS 52
 PROYECTO CARIBE UNO. Un experimento submarino. Por Norberto Fuentes. Fotos Korda 53

- LA MONTAÑA MAGICA. Un parque de diversiones. Por Muñoz-Unsain. Fotos Miguel Durán 54
 LA MUERTE DE UN BUROCRATA. Film cubano. Por Luis Rogelio Nogueras. Fotos Mayito 54
 DEL SOL DEL TROPICO AL SOL DE MEDIANOCHE. La pesca del bacalao. Por Luis López. Fotos Francisco Ondarza 55

Teatro y cine

- EL BOLSHOI APLAUDE. Ballet Nacional de Cuba 49
 BALLET. El "Gran Festival Internacional de Ballet 1966" en La Habana 50
 LA MUERTE DE UN BUROCRATA. Film cubano. Por Luis Rogelio Nogueras. Fotos Mayito 54

Varios

- CASA PROPIA PARA 50 402 FAMILIAS 45
 LA CALLE: NO APTA PARA MAYORES. Fotos Osvaldo Salas 49
 GRAHAM GREENE: OTRA ISLA. Fotos Ernesto Fernández 54
 POR KYBA A CUBA. Concurso de la Revista "KYBA" (versión en ruso de CUBA) 54
 SEIS Y CUBA. 6 Fotógrafos extranjeros exponen sus trabajos sobre Cuba 55
 BIOGRAFIA DE UN CICLON. El "Inés" azota a Cuba 55

Números especiales

- XVII OLIMPIADA MUNDIAL DE AJEDREZ 56
 CAPABLANCA EL HECHICERO. Biografía, opiniones, entrevistas. Por Oscar Hurtado
 DEL COSMOS A LA TIERRA. Historia del ajedrez. Por Oscar Hurtado
 XXXVIII CONGRESO DE LA FEDERACION INTERNACIONAL DE AJEDREZ, por Sergio Pineda
 UN ESFUERZO CON TALENTO. La organización de la Olimpiada. Por Orlando Rey
 Y SE HIZO EL SILENCIO. Crónica. Por Luis Agüero
 LOS CAPITANES. Entrevistas. Por Hernán Pérez
 LA GRAN PARTIDA, por Darío Carmona
 17. Resumen gráfico de la Olimpiada. Color
 39 AÑOS DE OLIMPIADA
 HORA CERO PARA CUBA: EL MOMENTO DE LA VERDAD. Crónica por Luis Agüero



Índice 1966



HABLAN LOS REYES. Entrevistas por Félix Contreras, Oswaldo Quintans, Muñoz-Unsaín y Orlando Rey

LAS 8 GRANDES PARTIDAS, por José Luis Barreras

BREVES HISTORIAS DEL ALFIL CONFIDENTE. Anécdotas.

Por Luis Agüero

PAISES, JUGADORES, PUESTOS, por Hernán Pérez

DESPUES DE LA LUCHA, por José Luis Barreras

INDICE

LA NINFA CONSTANTE: SANDRA SAN JUAN

LOS X JUEGOS DEPORTIVOS Y DEL CARIBE

52

EL 26 NUMERO 13, por Muñoz Unsaín

LA FABULOSA MULTITUD, por Marcos Pinares

LA PEQUEÑA HISTORIA

LOS JUEGOS DIA POR DIA, por Oswaldo Quintans

PUERTO RICO: NUEVA AGRESION, por Santiago Magallanes

BRONCAS EN SAN JUAN, por Jesús Díaz

DEPORTES Y PUESTOS

SUCEDIO EN SAN JUAN

LA GRAN PRUEBA, por Félix Contreras, Helio Orovio,

Oswaldo Quintans, Ciro Pérez, Francisco Mastrascusa

FANTACIA: DONDE HAY FANTASMAS ESTA LA CIA

por Guerrero

HABLA JOSE LLANUSA: "FIDEL ORIENTO LO QUE HABIA QUE HACER Y SE HIZO"

HABLA FIDEL CASTRO: "ELLOS PERDIERON LA PARTIDA"

LA NINFA CONSTANTE: ESLINDA TEATRO OP-ART

Colaboraron en este número:

Redacción: Darío Carmona, Félix Contreras, Jesús Díaz, Francisco Mastrascusa, Santiago Magallanes, Juan Marrero, Luis Rogelio Noguera, Helio Orovio, Ciro Pérez, Hernán Pérez, Oswaldo Quintans, Rine Leal

Fotos: José Oller, Lorenzo Hernández, Jesús Rocamora

Dibujos: Guerrero, Morante, Rostgaard

CUBA



OLIMPIADA: AMPLIA INFORMACION DE LOS 25 DIAS DE LUCHA



En este número dedicado especialmente al ajedrez, trabajaron los siguientes fotógrafos: Roberto Salas, Korda, Bernard Iglesias, Ernesto Fernández, Luis Castañeda, Orlando García, Miguel Durán, Enrique de la Uz, Helio Ojeda, Joaquín Blez

CUBA

REVISTA MENSUAL 20 ¢

LA HABANA

DICIEMBRE 1966

AÑO V



No. 56

Acogida a la franquicia postal e inscrita como correspondencia de Segunda Clase en la Administración de Correos de La Habana, al número 20-006/F.I. Dirección, Redacción y Administración: Avenida de Simón Bolívar No. 352, La Habana, Cuba. Editada en los talleres de la Revista CUBA y en la Empresa Consolidada de Artes Gráficas: Unidad No. 205-01. Teléfonos: 6-5323, 6-5324, 6-5325. Suscripción a 12 ediciones: Cuba \$2.40 (dirigirse a la Administración) Extranjero: \$3.60 dólares canadienses (dirigirse a Cubartimpex, P.O. Box 6540 — Havana)

DIRECTOR/LISANDRO OTERO **ADMINISTRADOR/ROBERTO PEREZ GONZALEZ** **DIRECTOR DE DISEÑO Y FOTOGRAFIA/JOSE GOMEZ FRESQUET** **JEFE DE REDACCION/DARIO CARMONA** **JEFE DE INFORMACION/RINE LEAL** **SUPERINTENDENTE Y JEFE DE CIRCULACION/RAIMUNDO PEREZ** **EDICION EN RUSO: JEFE DE REDACCION/ERNESTO GONZALEZ BERMEJO/JEFE DE INFORMACION/JOSE JORGE GOMEZ** **REDACCION/HERNAN P. ROMOLEROUX** **DISEÑO/ALEXIS DURAN, ROBERTO H. GUERRERO, RAFAEL MORANTE, ARMANDO NAVARRO, ALFREDO ROSTGAARD** **TIPOGRAFIA/JORGE CHINIQUE, EDEL C. RIVERO** **FOTOGRAFIA/RAMON CLEMENTE, NICOLAS DELGADO, ERNESTO FERNANDEZ, ORLANDO GARCIA, CARLOS NUÑEZ, ROBERTO SALAS, ANTONIA SANCHEZ GONZALEZ** **ADMINISTRACION/ARQUIMEDES ALDAMA, FELIPE CUNI, HERIBERTO LEON, MELBA LOBAINA, ELOY PANEQUE, JOSE SENDE, CARITINA CHACON HERNANDEZ**



**LA
NINFA
CONSTANTE**



SANDRA SAN JUAN: TAMBIEN JUEGA AL AJEDREZ EN FRANCES



EDAD: EXACTAMENTE 16 AÑOS. PROFESION: GUIA - INTERPRETE





LA NUMERO 17: UNA OLIMPIADA QUE DIO Y DARA QUE HABLARA

